

SDRW-S1 • SBW-S1

---

External USB DVD / Blu-ray Writer  
With Sound Card

---

## Quick Start Guide



English  
简体中文  
Deutsch  
Español

فارسی  
Français  
Hrvatski  
Bahasa Indonesia

Italiano  
日本語  
한국말  
Português

Русский  
Türkçe (Kurulum Kılavuzu)  
繁體中文



# Introduction

## ● Overview

The ASUS SDRW-S1/SBW-S1 is the world's first optical drive to have a built-in sound card that provides 7.1-channel audio output and a headphone amplifier. It delivers clear and precise sound for those who seek truly immersive audio and video entertainment experiences.

## ● Package contents

This package should contain the following



Main drive



Installation  
Driver CD



Quick Start  
Guide



Safety Notice



USB 2.0 Cable



Adapter



Power Cord \*



Y-Splitter Audio  
Cable

\* Type and quantity may vary regionally

## ● System requirements

To ensure a successful installation of the ASUS SDRW-S1/SBW-S1, make sure that your computer meets the following requirements:

- USB 2.0 port and above
- CPU: Intel Pentium® D 945(3.4GHz) or higher
- RAM: 1GB or more is recommended
- Graphics Card: NVIDIA® GeForce 7600 GT or ATI X1600 series or above
- Use HDCP Compatible display and VGA card to High Definition digital output
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 and above
- High quality headphones or powered analog speakers

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

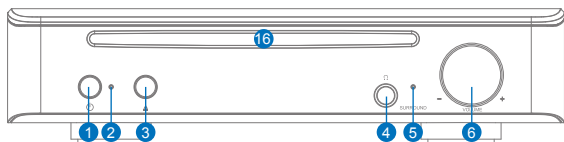
PT

RU

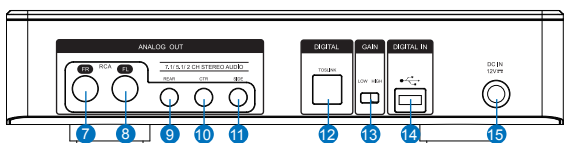
TR

TW

## Front view



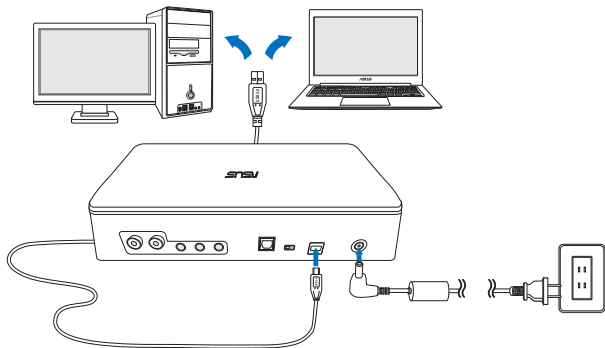
## Rear view



No.	Items	Description
1	Power on/off button	Press the button to switch on/off the device.
2	Power indicator	The LED will light up when powered on.
3	Tray out button	Press the button to tray out the disc.
4	Headphone out port	Connect your headphone to this port.
5	Virtual surround indicator	The LED will light up when virtual surround is on.
6	Volume and virtual surround control	Rotate to adjust the playback volume. Press to switch on/off virtual surround.
7	Front (R) out port	For 2/5.1/7.1 channel speaker systems, connects to the front right input on the powered speakers.
8	Front (L) out port	For 2/5.1/7.1 channel speaker systems, connects to the front left input on the powered speakers.
9	Rear out port	Connects to the rear surround input on 4/5.1/7.1 powered analog speakers.
10	Center/ subwoofer out port	Connects to the center/subwoofer input on 5.1/7.1 powered analog speakers.
11	Side surround out port	Connects to the side surround channel input on 7.1 powered analog speakers.
12	Toslink out port	Connects to an external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers.
13	Gain switch	Pre-set low gain, you can switch to high gain when using high impedance headphone.
14	USB port	Connects to your computer using a USB 2.0 cable.
15	DC in	Connects to the adapter.
16	Optical drive bezel	Insert optical disc here.


## Step 1 Connecting to the computer

1. Connecting to a USB 2.0 port on your computer
2. Connecting the power cord and adapter to the main drive and plug it into the socket



## Step 2 Driver Installation

After connecting the drive to your computer, you need to install the device driver that enables the drive to work with Windows<sup>®</sup> operating system.

1. Power on your SDRW-S1 or SBW-S1 device.
2. Insert the driver CD that comes with the package into the optical drive.
3. On the launch page press  and follow the

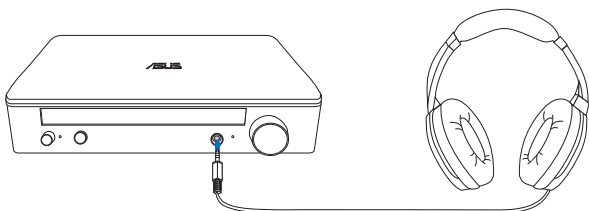
on-screen instructions to complete the installation. After finish the installation, please restart your computer.

- NOTES:**
- The driver works only when you connect the SDRW-S1/ SBW-S1 to a PC or notebook.
  - The version and content of the support CD are subject to change without notice.
  - The driver is for Windows<sup>®</sup> operating system only. It is not required a software installation for Mac OS

## Step 3 Output connection

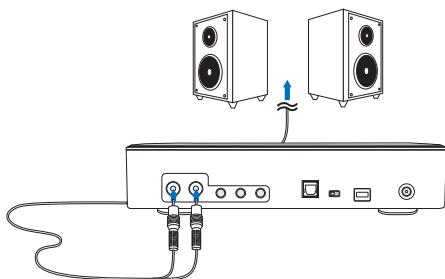
There are three ways to connect to this device.

### A. Connecting Stereo Headphones



### B. Connecting powered analog speaker systems

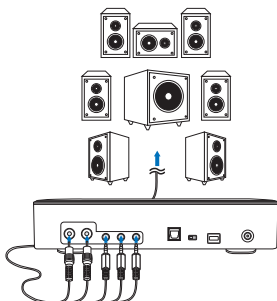
Connecting 2 channel speakers



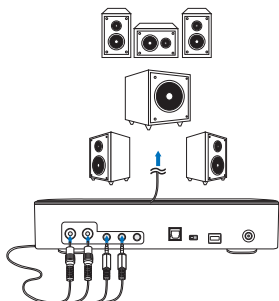
**NOTE:** You may use the included Y-splitter cable as required

### C. Connecting 7.1 or 5.1 channel speakers

7.1 channel speakers



5.1 channel speakers

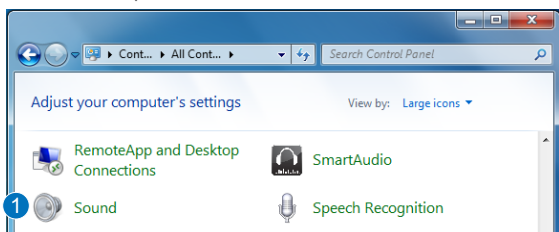


## Step 4 Computer Setting

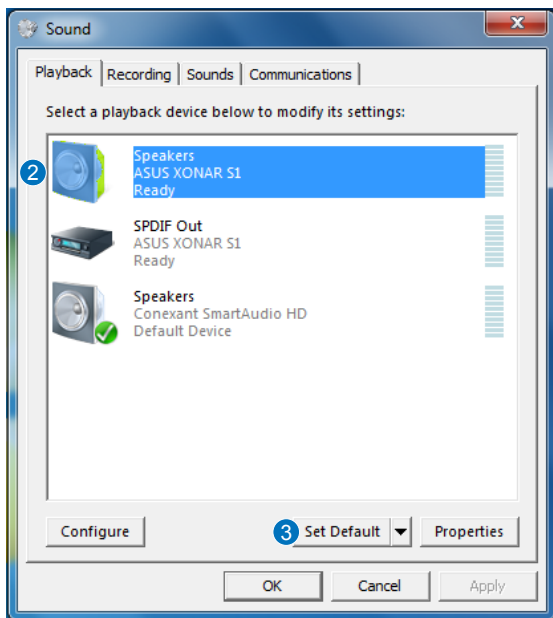
### • For Windows operating system

Please follow the instructions below:

1. Go to control panel and click "Sound"

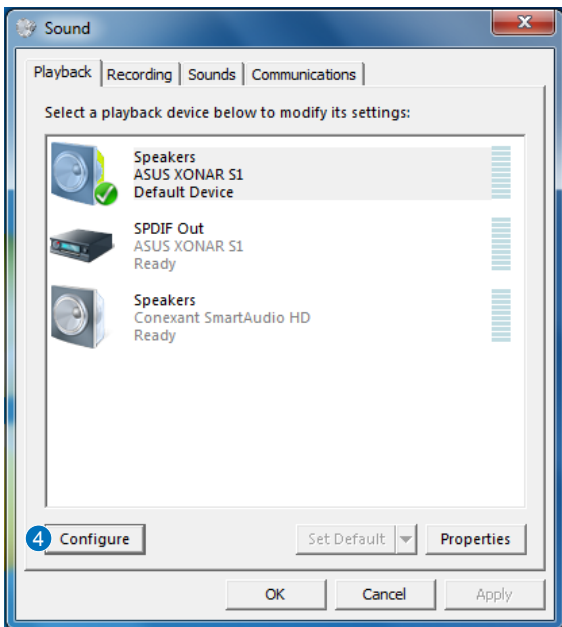


2. Choose ASUS XONAR S1
3. Click "Set Default" to set ASUS XONAR S1 as default audio output.



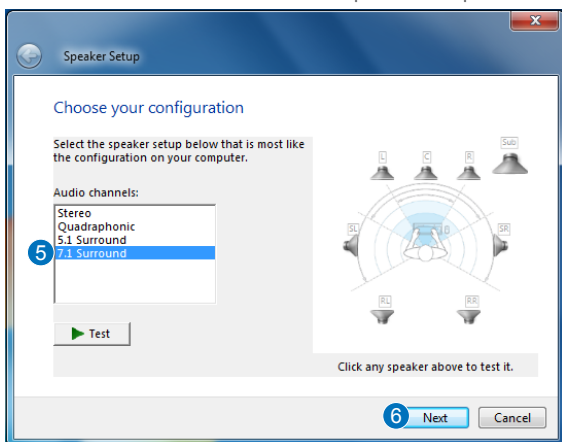
4. If you want to connect the device to multi-channel speakers, click "Configure" to set up your speaker.

\*This step is not required when using headphone.



5. Choose the appropriate configuration according to the type of your speaker.

6. Follow the on-screen instructions to complete the setup.

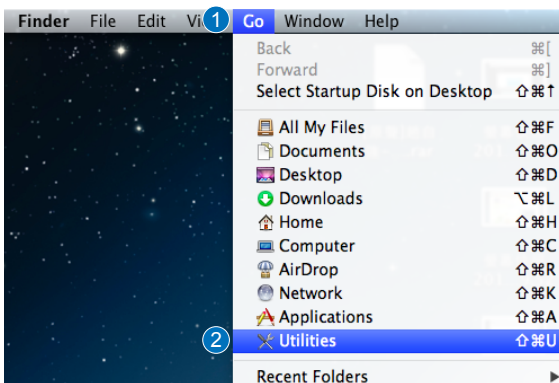




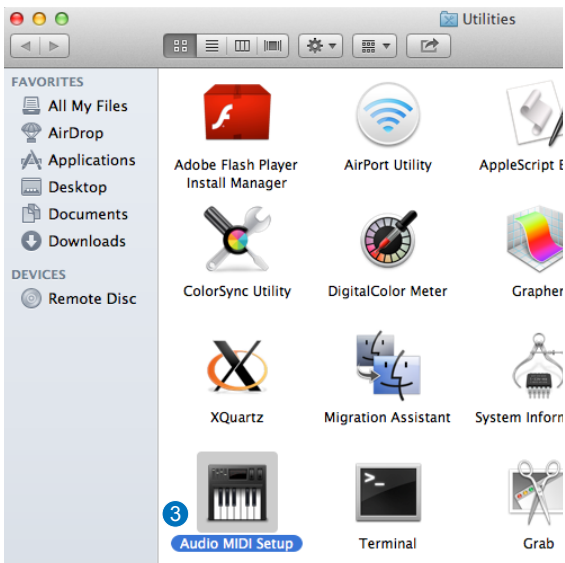
## • For Mac OS

Please follow the instructions below:

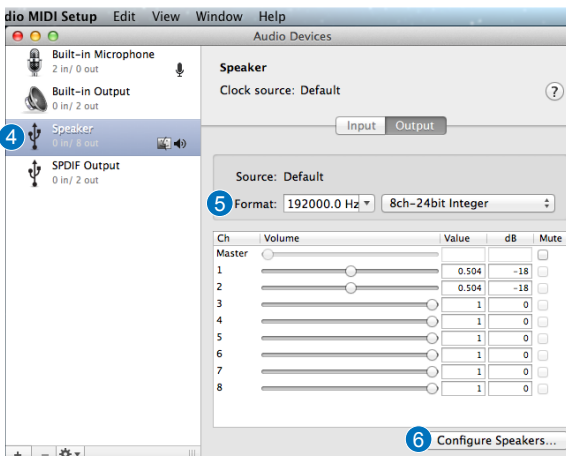
1. Click "Go" on the control bar.
2. Choose Utilities .



3. Double click Audio MIDI Setup.



4. Select Speaker.
5. Set up output format according to your speakers.
6. Click Configure speakers and follow the instructions to complete the setup.



# 简介

## ● 概述

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 是世界一流的光驱，带内置声卡，可提供 7.1 声道的音频输出和耳机放大器功能。它能为寻求身临其境音画享受的用户提供清晰和精准的声音。

## ● 包装内容

此包装包含以下物品：



主驱动器



安装驱动程序 CD



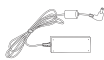
快速入门指南



安全注意事项



USB 2.0 线



适配器



电源线 \*



Y 型音频分割器  
电缆

\* 类型和数量可能因地区而异

## ● 系统要求

为确保成功安装 ASUS SDRW-S1/SBW-S1，请确保所用计算机符合以下要求：

- USB 2.0 及以上端口
- CPU：Intel Pentium® D 945(3.4GHz) 或更高
- RAM：推荐使用 1GB 或更高
- 显卡：NVIDIA® GeForce 7600 GT 或 ATI X1600 系列或以上
- 使用兼容 HDCP 的显示器和 VGA 卡进行高清数字输出
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 及以上系统
- 高品质耳机或电动模拟扬声器

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

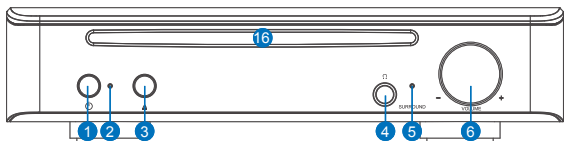
PT

RU

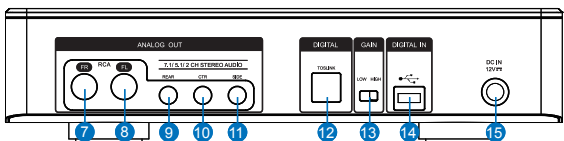
TR

TW

前视图



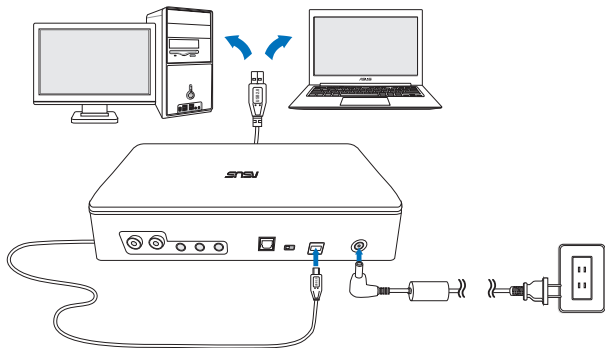
后视图



编号	项目	说明
1	电源开 / 关按钮	按该按钮可开 / 关设备。
2	电源指示灯	电源开启时 LED 将亮起。
3	托盘弹出按钮	按该按钮可弹出光碟。
4	耳机输出端口	将耳机连接到此端口。
5	虚拟环绕指示灯	虚拟环绕功能开启时 LED 将亮起。
6	音量和虚拟环绕控制旋钮	旋转可调节播放音量。按该按钮可开 / 关虚拟环绕功能。
7	前 ( 右侧 ) 输出端口	对于 2/5.1/7.1 声道扬声器系统，连接到电动扬声器的前方右侧输入端。
8	前 ( 左侧 ) 输出端口	对于 2/5.1/7.1 声道扬声器系统，连接到电动扬声器的前方左侧输入端。
9	后输出端口	连接到 4/5.1/7.1 电动模拟扬声器的后环绕输入端。
10	中间 / 重低音输出端口	连接到 5.1/7.1 电动模拟扬声器的中间 / 重低音输入端。
11	侧环绕输出端口	连接到 7.1 电动模拟扬声器的侧环绕声道输入端。
12	Toslink 输出端口	连接到外部数字解码器或数字扬声器系统、家庭影院系统、AV 接收器。
13	增益开关	预设为低增益，使用高阻抗耳机时可切换为高增益。
14	USB 端口	使用 USB 2.0 线连接到计算机。
15	直流输入接口	连接到适配器。
16	光驱挡板	在此处插入光盘。

## 步骤 1 连接计算机

1. 连接到计算机上的 USB 2.0 端口。
2. 将电源线和适配器连接到主驱动器，然后插入插座



## 步骤 2 驱动程序安装

将驱动器连接到计算机后，安装设备驱动程序，以在 Windows® 操作系统中使用驱动器。

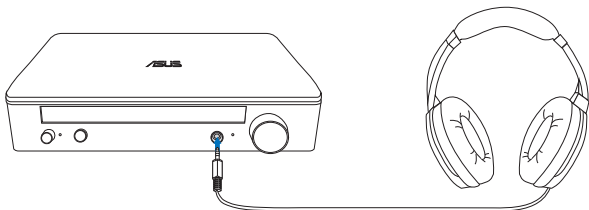
1. 开启 SDRW-S1 或 SBW-S1 设备。
2. 将包装附带的驱动程序 CD 插入光驱。
3. 在启动页面上按  Audio Driver，然后按照屏幕上的说明完成安装。完成安装后，请重新启动计算机。

- 注意：**
- 只有当 SDRW-S1/SBW-S1 连接到 PC 或笔记本电脑时，驱动程序才会运行。
  - 支持 CD 的版本和内容如有变更，恕不另行通知。
  - 驱动程序仅适用于 Windows® 操作系统。Mac OS 不需要安装软件。

## 步骤 3 输出连接

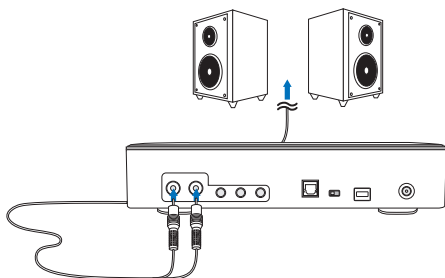
连接此设备有三种方法。

### A. 连接立体声耳机



### B. 连接电动模拟扬声器系统

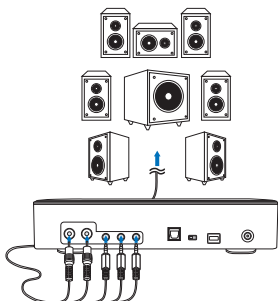
连接双声道扬声器



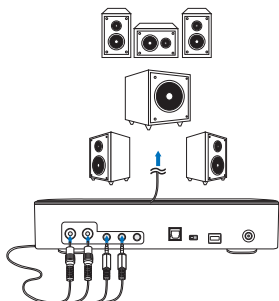
注意：可根据需要使用附带的 Y 型分割器电缆

### C. 连接 7.1 或 5.1 声道扬声器

7.1 声道扬声器



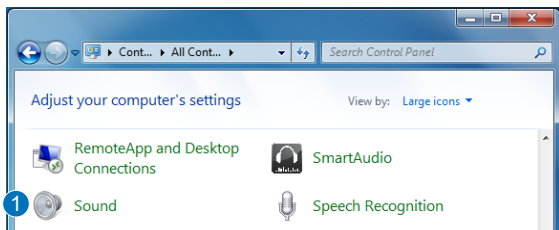
5.1 声道扬声器



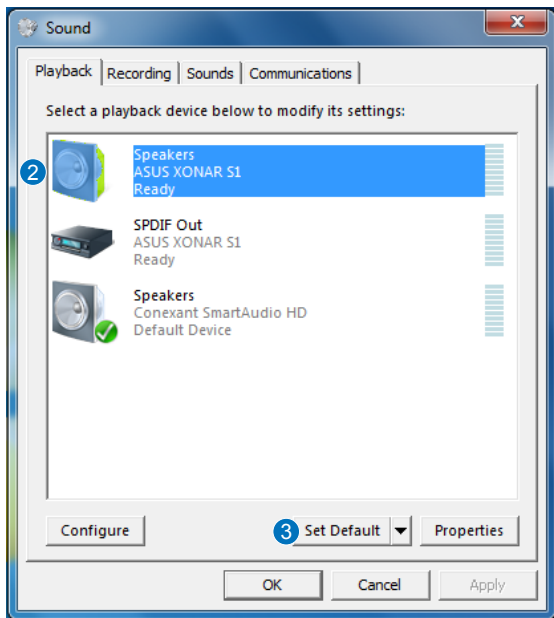
## 步骤 4 计算机设置

- 对于 **Windows** 操作系统  
请按照以下说明操作：

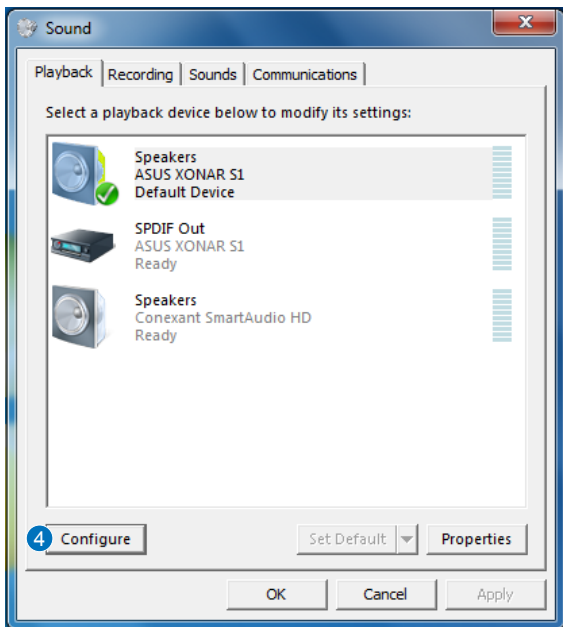
1. 转到控制面板，然后单击“声音”



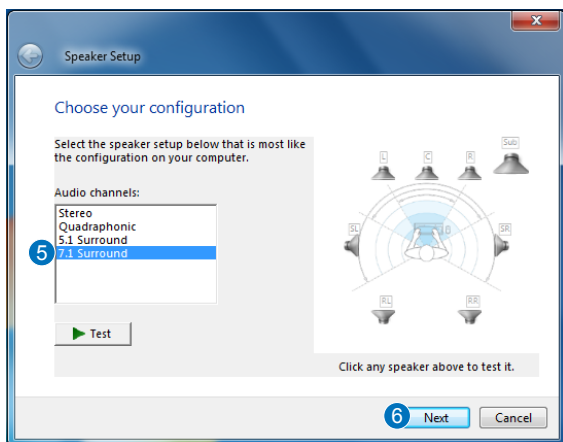
2. 选择 ASUS XONAR S1
3. 单击“设置默认值”将 ASUS XONAR S1 设置为默认音频输出。



4. 要将设备连接到多声道扬声器，单击“配置”设置扬声器。  
\* 使用耳机时不需要执行此步骤。



5. 根据扬声器类型选择合适的配置。
6. 按照屏幕上的说明完成设置。

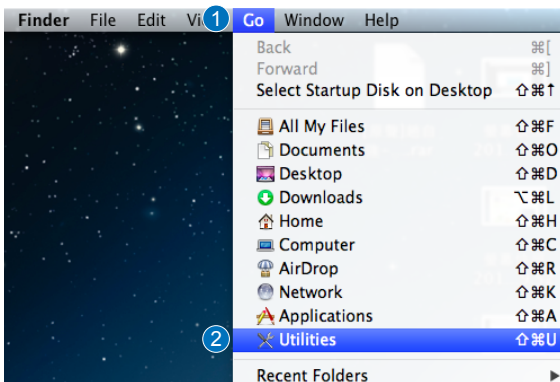




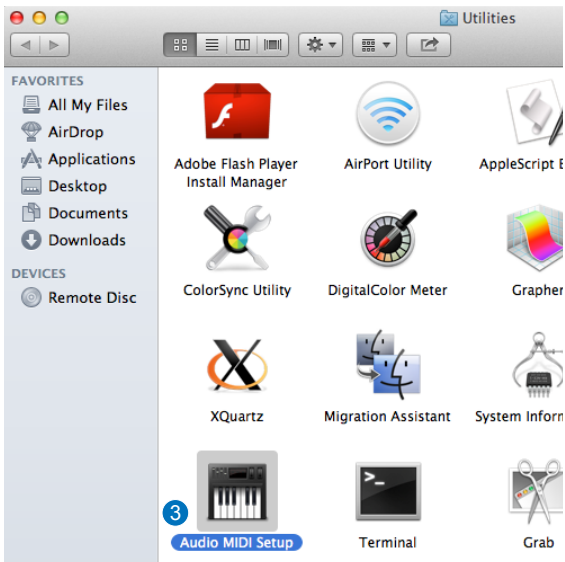
## ● 对于 Mac OS

请按照以下说明操作：

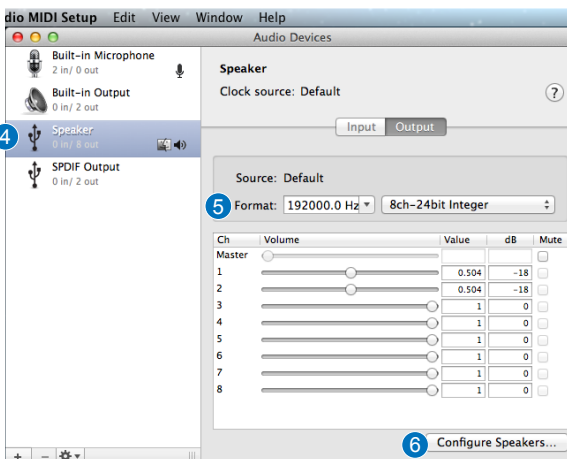
1. 单击控制栏上的“转到”。
2. 选择“实用程序”。



3. 双击“音频 MIDI 设置” ( Audio MIDI Setup ) 。



4. 选择扬声器。
5. 根据扬声器设置输出格式。
6. 单击“配置扬声器”，按照说明完成设置。



# Einleitung

## • Übersicht

ASUS' SDRW-S1/SBW-S1 ist das weltweit erste optische Laufwerk mit integrierter Soundkarte, das 7.1-Kanal-Audioausgabe und einen Kopfhörerverstärker bietet. Es liefert klaren und exakten Sound für all jene, die wirklich eindringliche Audio- und Videounterhaltung suchen.

## • Lieferumfang

Der Lieferumfang sollte Folgendes enthalten



Hauptgerät



Installations-  
treiber-CD



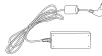
Schnellstartan-  
leitung



Sicherheitshin-  
weise



USB 2.0-Kabel



Netzteil



Netzkabel \*



Y-Splitter-  
Audio-kabel

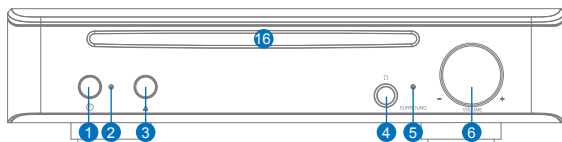
\* Art und Anzahl können je nach Region variieren

## • Systemanforderungen

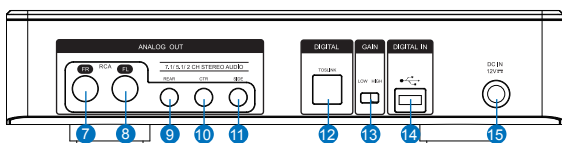
Zur Gewährleistung einer erfolgreichen Installation von ASUS' SDRW-S1/SBW-S1 sollten Sie sicherstellen, dass Ihr Computer folgende Anforderungen erfüllt:

- USB 2.0-Port und besser
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3,4 GHz) oder höher
- RAM: 1 GB oder mehr empfohlen
- Grafikkarte: NVIDIA® GeForce 7600 GT- oder ATI X1600-Serie oder besser
- HDCP-kompatibles Display und VGA-Karte zur Erzielung hochauflösender digitaler Ausgabe
- Windows® 8.1/8/7
- Mac OS X 10.6 und aktueller
- Hochwertige Kopfhörer oder analoge Lautsprecher mit externer Stromversorgung

## Ansicht von vorne



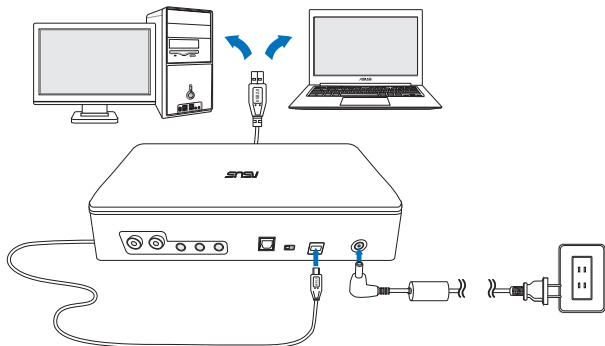
## Ansicht von hinten



Nr.	Element	Beschreibung
1	Ein-/Austaste	Drücken Sie die Taste zum Ein-/Ausstellen des Gerätes.
2	Betriebsanzeige	Die LED leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
3	Auswurfaste	Drücken Sie die Taste zum Auswerfen der Schublade.
4	Kopfhörerausgang	Schließen Sie Ihren Kopfhörer an diesem Port an.
5	Virtueller-Raumklang-Anzeige	Die LED leuchtet auf, wenn virtueller Raumklang eingeschaltet ist.
6	Lautstärke- und Virtueller-Raumklang-Regler	Drehen Sie den Regler zum Anpassen der Wiedergabelautstärke. Drücken Sie den Regler zum Ein-/Ausstellen des virtuellen Raumklangs.
7	Vorderer Ausgang (R)	Bei 2-/5.1-/7.1-Kanal-Lautsprechersystemen verbinden Sie dies mit dem vorderen rechten Eingang der Lautsprecher mit externer Stromversorgung.
8	Vorderer Ausgang (L)	Bei 2-/5.1-/7.1-Kanal-Lautsprechersystemen verbinden Sie dies mit dem vorderen linken Eingang der Lautsprecher mit externer Stromversorgung.
9	Hinterer Ausgang	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem hinteren Surround-Eingang an analogen 4/5.1/7.1-Lautsprechern mit externer Stromversorgung.
10	Mittlerer/Subwoofer-Ausgang	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mittleren/Subwoofer-Eingang an analogen 5.1/7.1-Lautsprechern mit externer Stromversorgung.
11	Seitlicher Surround-Ausgang	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem seitlichen Surround-Kanaleingang an analogen 7.1-Lautsprechern mit externer Stromversorgung.
12	Toslink-Ausgang	Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem externen digitalen Dekodierer oder digitalen Lautsprechersystemen, Heimkinoanlagen, AV-Empfängern.
13	Verstärkungsschalter	Stellen Sie zuvor eine geringe Verstärkung ein; Sie können bei Verwendung von Kopfhörern mit hoher Impedanz zu einer hohen Verstärkung wechseln.
14	USB-Port	Stellen Sie hier über ein USB 2.0-Kabel eine Verbindung zu Ihrem Computer her.
15	Gleichspannungseingang	Hier schließen Sie das Netzteil an.
16	Blende des optischen Laufwerks	Hier setzen Sie das optische Laufwerk ein.

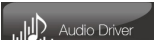
## Schritt 1 Mit dem Computer verbinden

1. An einem USB 2.0-Port Ihres Computers anschließen
2. Netzkabel und Netzteil am Hauptgerät und einer Steckdose anschließen



## Schritt 2 Treiberinstallation

Nach Anschluss des Laufwerks an Ihrem Computer müssen Sie den Gerätetreiber installieren, durch den das Laufwerk mit dem Windows®-Betriebssystem arbeiten kann.

1. Schalten Sie Ihr SDRW-S1 bzw. SBW-S1 ein.
2. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in das optische Laufwerk ein.
3. Wählen Sie auf der Startseite  und befolgen

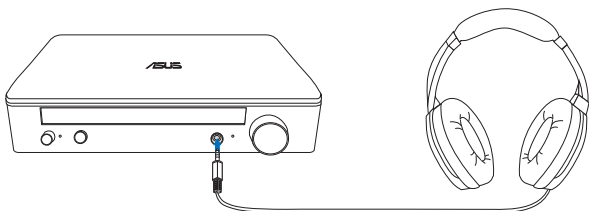
Sie die Bildschirmanweisungen zum Abschließen der Installation. Bitte starten Sie Ihren Computer nach Abschluss der Installation neu.

- HINWEISE:**
- Der Treiber funktioniert nur, wenn Sie das SDRW-S1/SBW-S1 an einen PC oder ein Notebook anschließen.
  - Version und Inhalt der Support-CD können ohne Ankündigung geändert werden.
  - Der Treiber ist nur für Windows®-Betriebssysteme vorgesehen. Bei Mac OS ist keine Softwareinstallation erforderlich

## Schritt 3 Ausgang anschließen

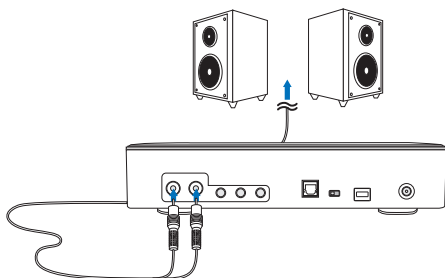
Es gibt drei Möglichkeiten, eine Verbindung zu diesem Gerät herzustellen.

### A. Stereokopfhörer anschließen



### B. Analoge Lautsprechersysteme mit externer Stromversorgung anschließen

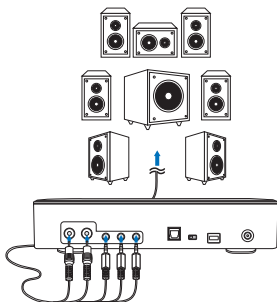
2-Kanal-Lautsprecher anschließen



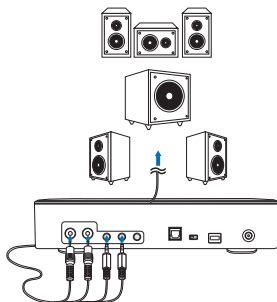
**HINWEIS:** Sie können wie erforderlich das mitgelieferte Y-Splitter-Kabel anschließen

### C. 7.1- oder 5.1-Kanal-Lautsprecher anschließen

7.1-Kanal-Lautsprecher



5.1-Kanal-Lautsprecher

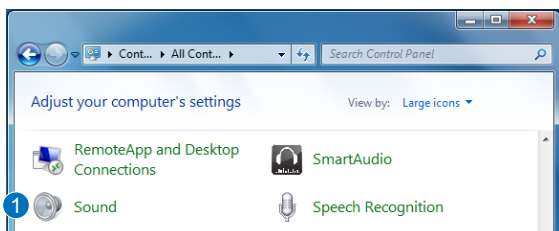


## Schritt 4 Computereinstellungen

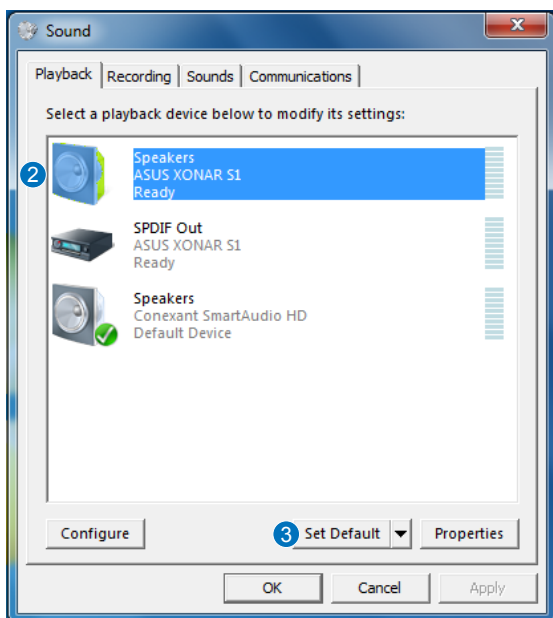
### • Bei Windows-Betriebssystemen

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. „Systemsteuerung“ aufrufen und „Hardware und Sound“ anklicken

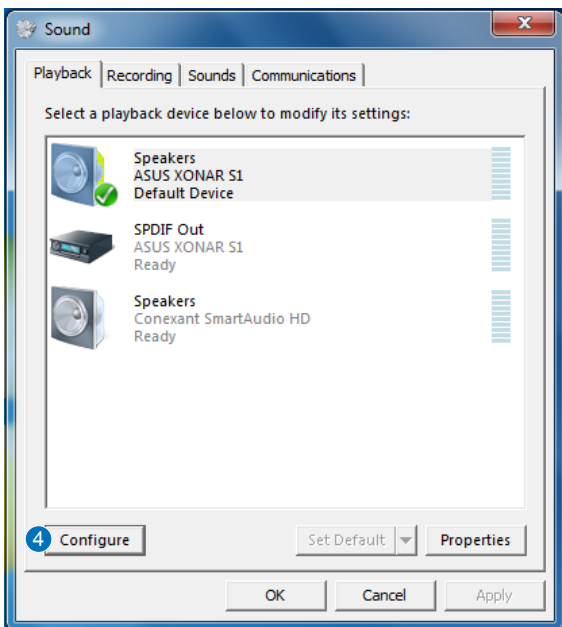


2. ASUS XONAR S1 wählen
3. Zum Einstellen des ASUS XONAR S1 als Standardaudioausgang „Als Standard festlegen“ anklicken.

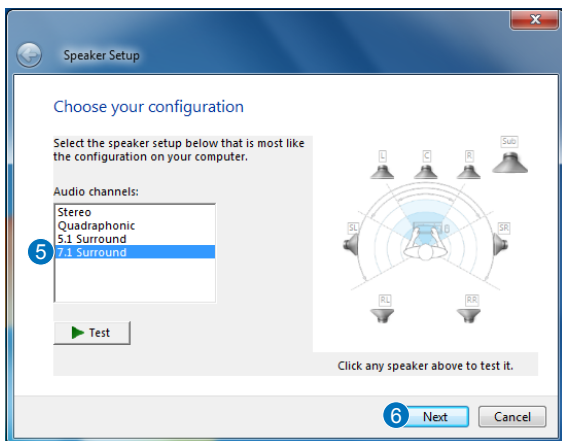


4. Wenn Sie das Gerät mit Mehrkanallautsprechern verbinden möchten, klicken Sie zum Einrichten Ihres Lautsprechers auf „Konfigurieren“

\*Dieser Schritt ist bei der Verwendung von Kopfhörern nicht erforderlich.



5. Geeignete Konfiguration entsprechend der Art Ihres Lautsprechers wählen
6. Bildschirmanweisungen zum Abschließen der Einrichtung befolgen

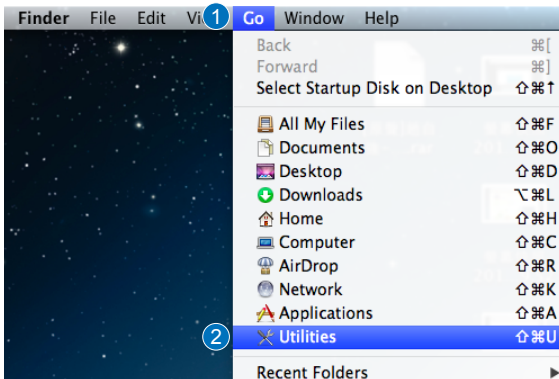




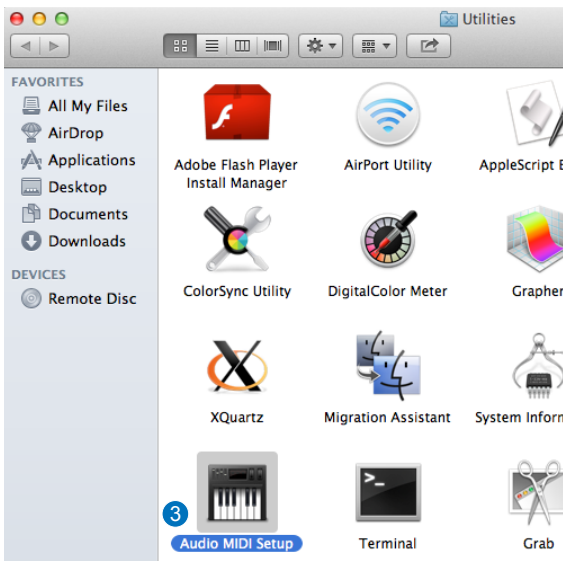
## • Bei Mac OS

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

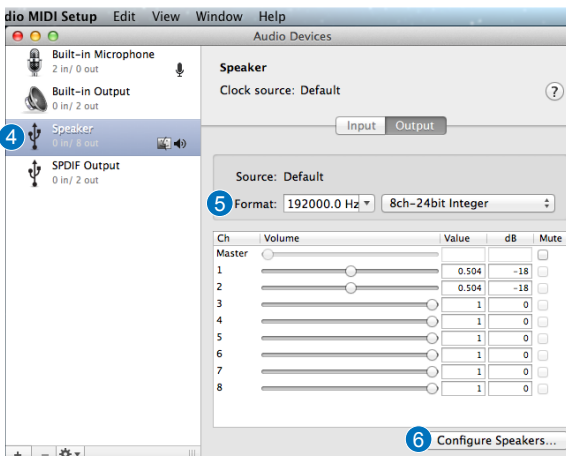
1. In der Kontrollleiste auf „Gehe zu“ klicken
2. „Dienstprogramme“ wählen.



3. „Audio-MIDI-Setup“ doppelt anklicken



4. „Lautsprecher“ wählen
5. Ausgangsformat entsprechend Ihren Lautsprechern einrichten
6. „Lautsprecher konfigurieren“ anklicken und die Bildschirmweisungen zum Abschließen des Vorgangs befolgen



# Introducción

## ● Información general

La ASUS SDRW-S1/SBW-S1 es la primera unidad óptica del mundo que tiene una tarjeta de sonido integrada que proporciona salida de audio de 7.1 canales y un amplificador para auriculares. Proporciona sonido claro y preciso para quienes buscan experiencias de entretenimiento de audio y vídeo con una inmersión totalmente real.

## ● Contenido del paquete

Este paquete debe contener los siguientes artículos:



Unidad principal



CD con los controladores de instalación



Guía de inicio rápido



Aviso seguridad



Cable USB 2.0



Adaptador



Cable de alimentación \*



Cable de audio con divisor Y

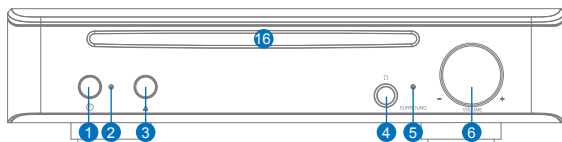
\* El tipo y la cantidad pueden variar en función de la región

## ● Requisitos del sistema

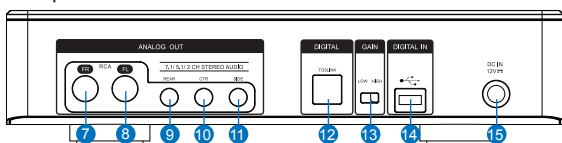
Para garantizar la instalación correcta de su ASUS SDRW-S1/SBW-S1, asegúrese de que el equipo cumple los siguientes requisitos:

- Puerto USB 2.0 y superior
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3,4 GHz) o superior
- RAM: se recomienda al menos 1 GB
- Tarjeta gráfica: NVIDIA® GeForce 7600 GT o serie ATI X1600, o superior
- Pantalla compatible con HDCP y tarjeta VGA con salida digital de alta definición.
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 y superior
- Auriculares de alta calidad o altavoces analógicos alimentados

## Vista frontal



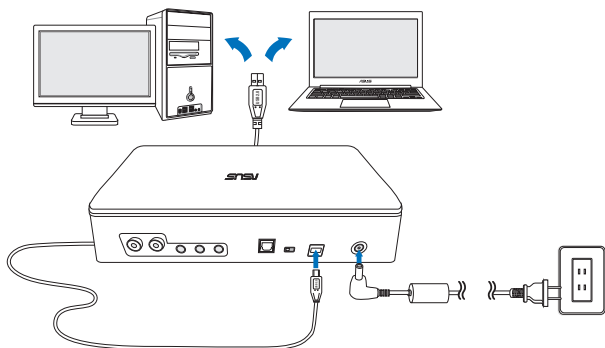
## Vista posterior



Nº	Elementos	Descripción
1	Botón de encendido y apagado	Presione el botón para encender y apagar el dispositivo.
2	Indicador de alimentación	EL LED se iluminará cuando el dispositivo esté encendido.
3	Botón de expulsión de la bandeja	Presione el botón para expulsar la bandeja del disco.
4	Puerto de salida de auriculares	Conecte los auriculares a este puerto.
5	Indicador de sonido envolvente virtual	EL LED se iluminará cuando el sonido envolvente virtual esté encendido.
6	Control de volumen y de sonido envolvente virtual	Gírelo para ajustar el volumen de reproducción. Presiónelo para activar o desactivar el sonido envolvente virtual.
7	Puerto de salida frontal (D)	Para sistemas de altavoces de 2, 5.1 y 7.1 canales, conéctelo a la entrada frontal derecha de los altavoces alimentados.
8	Puerto de salida frontal (I)	Para sistemas de altavoces de 2, 5.1 y 7.1 canales, conéctelo a la entrada frontal izquierda de los altavoces alimentados.
9	Puerto de salida posterior	Permite conectar la entrada de sonido envolvente posterior en altavoces analógicos alimentados 4/5.1/7.1.
10	Puerto de salida central y de amplificador de graves	Permite conectar la entrada central y del amplificador de graves en altavoces analógicos alimentados 5.1/7.1.
11	Puerto de salida envolvente lateral	Permite conectar la entrada de canal envolvente lateral en altavoces analógicos alimentados 7.1.
12	Puerto de salida Toslink	Permite conectar un descodificador digital externo o sistemas de altavoces digitales, sistemas de cine en casa y receptores de AV.
13	Conmutador de ganancia	Baja ganancia predefinida; puede cambiar a alta ganancia cuando utilice auriculares de alta impedancia.
14	Puerto USB	Permite conectar su PC mediante un cable USB 2.0.
15	Entrada de CC	Permite conectar el adaptador.
16	Marco de la unidad óptica	Inserte aquí el disco óptico.


## Paso 1 Conectar el equipo

1. Conectar un puerto USB 2.0 al equipo
2. Conecte el cable de alimentación y el adaptador a la unidad principal y enchúfelo a la toma de corriente.



## Paso 2 Instalación del controlador

Después de conectar la unidad al equipo, necesita instalar el controlador del dispositivo que permite a dicha unidad funcionar con el sistema operativo Windows®.

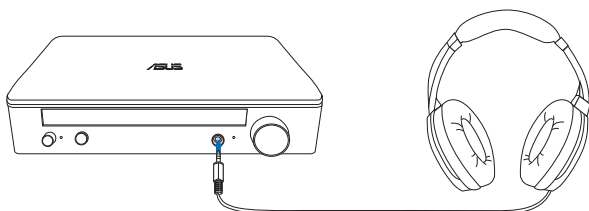
1. Encienda su SDRW-S1 o el dispositivo SBW-S1.
2. Inserte el CD con los controladores (incluido en el paquete) en la unidad óptica.
3. En la página de inicio presione  y siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación. Después de finalizar la instalación, reinicie el equipo.

- NOTAS:**
- El controlador solamente funciona cuando conecta su SDRW-S1/SBW-S1 a un equipo de sobremesa o portátil.
  - La versión y contenido del CD de soporte están sujetos a cambio sin previo aviso.
  - El controlador solamente es para el sistema operativo Windows®. No se necesita instalación de software para Mac OS.

## Paso 3 Conexión de salida

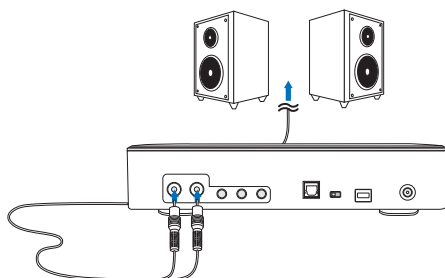
Hay tres formas de conectar este dispositivo:

### A. Conectar auriculares estéreo



### B. Conectar sistemas de altavoces analógicos alimentados

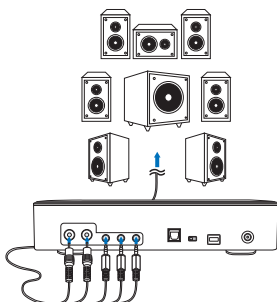
Conectar altavoces de 2 canales



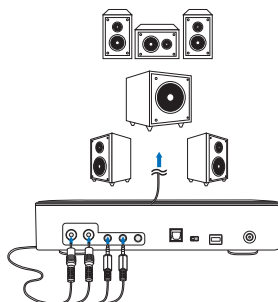
**NOTA:** Puede utilizar el cable divisor en Y si es necesario.

### C. Conectar altavoces de 7.1 o 5.1 canales

Altavoces de 7,1 canales



Altavoces de 5.1 canales

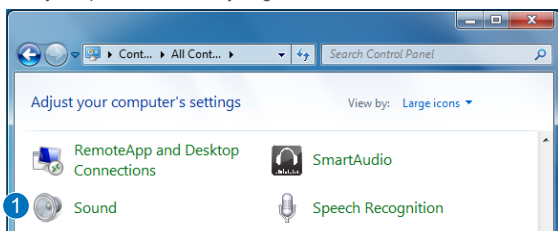


## Paso 4 Configuración del equipo

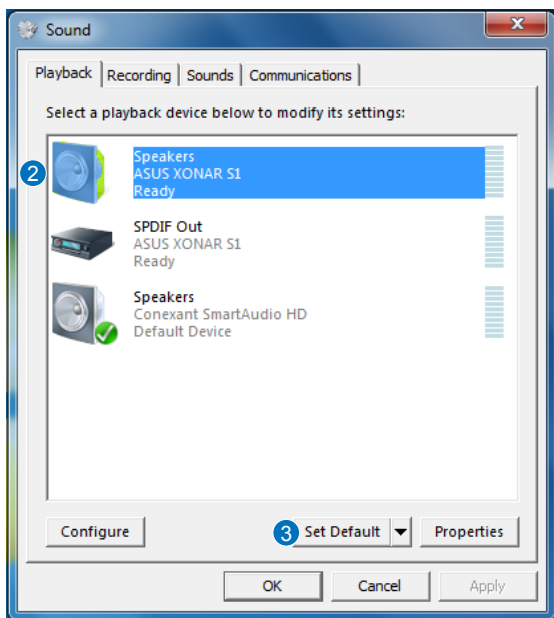
### • Para el sistema operativo Windows

Siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Vaya al panel de control y haga clic en “Sonido”.

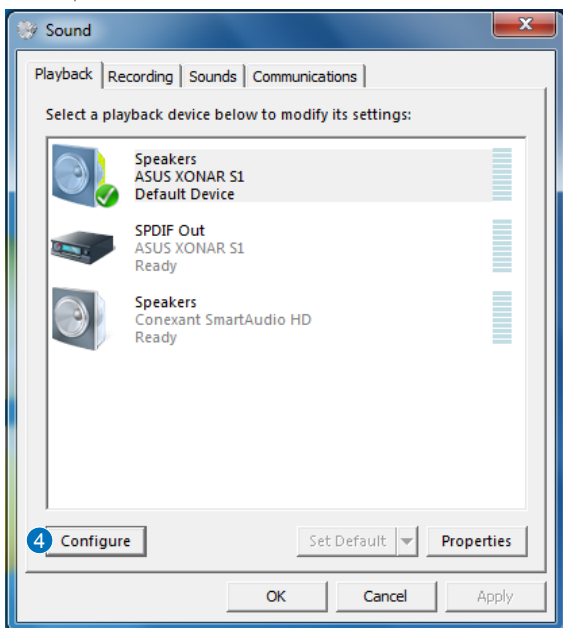


2. Elija ASUS XONAR S1.
3. Haga clic en “Establecer como predeterminado” para fijar su ASUS XONAR S1 como salida de audio predeterminada.

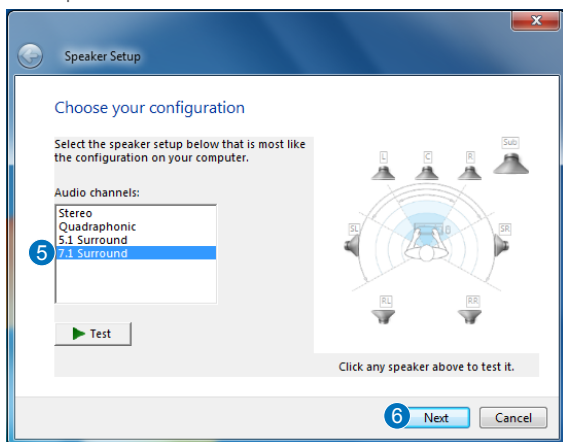


- Si desea conectar el dispositivo a altavoces multicanal, haga clic en "Configurar" para configurar el altavoz.

\*Este paso no es necesario cuando se utilizan auriculares.



- Elija la configuración apropiada conforme al tipo de altavoz.
- Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación.

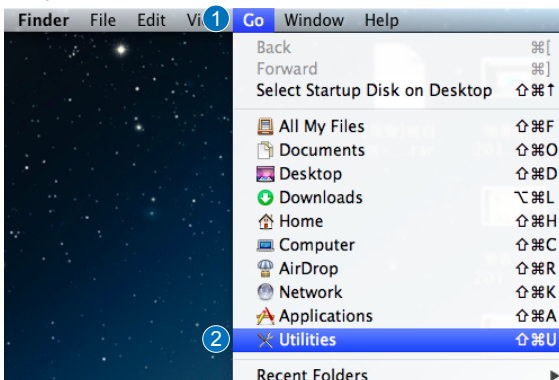




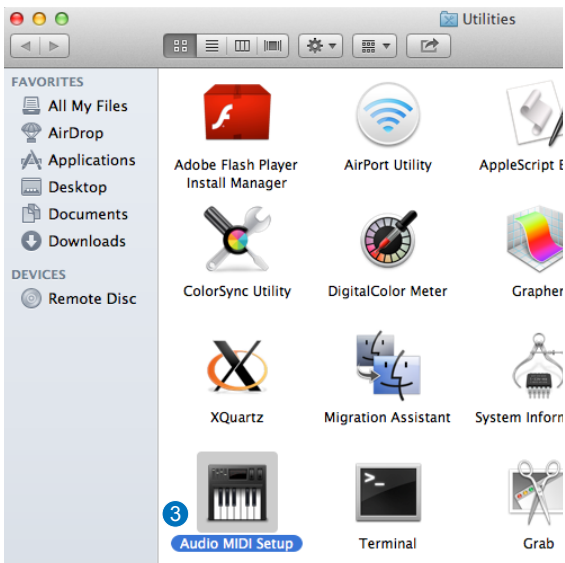
## • Para Mac OS

Siga las instrucciones que se indican a continuación:

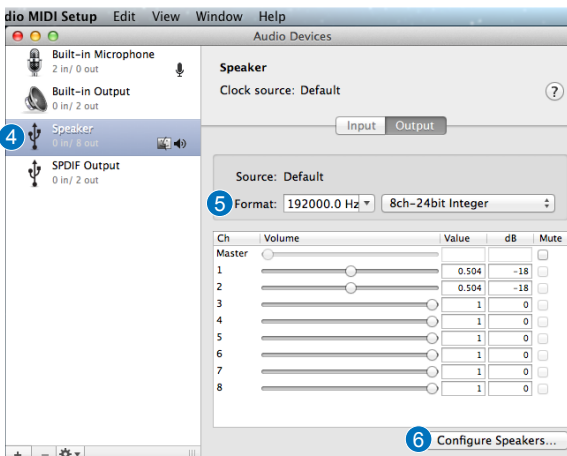
1. Haga clic en "Ir" en la barra de control.
2. Elija Utilidades.



3. Haga doble clic en Configuración MIDI de audio.



4. Seleccione Altavoz.
5. Configure el formato de salida conforme a los altavoces.
6. Haga clic en Configurar altavoces y siga las instrucciones para completar la configuración.

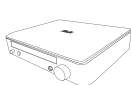


## ● کلیات

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 اولین درایو نوری دنیا است که دارای یک کارت صدای تعبیه شده می باشد که خروجی صدای کانال ۷، ۱ و نیز یک آمپلی فایر هدفون دارد. این دستگاه به افرادی که به دنبال تجربه سرگرمی صوتی و تصویری با چند جهت هستند، صدایی واضح و دقیق ارائه می دهد.

## ● محتویات بسته

این بسته باید حاوی موارد زیر باشد



درایو اصلی



نصب  
سی دی درایور



راهنمای  
شروع سریع



اطلاعیه ایمنی



کابل USB 2.0



آداپتور



سیم برق \*



اسپدلیتر صوتی-Y  
کابل

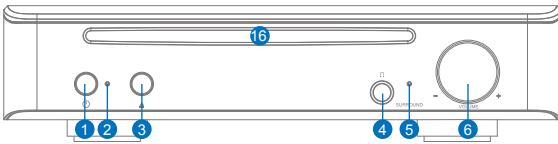
\* نوع و مقدار ممکن است در هر منطقه ای متفاوت باشد

## ● شرایط سیستم

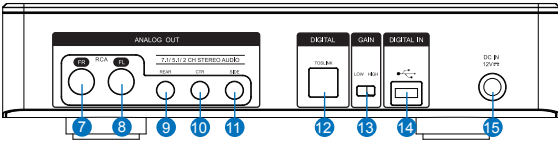
برای حصول اطمینان از نصب موفقیت آمیز ASUS SDRW-S1/SBW-S1، مطمئن شوید که کامپیوتر شما دارای شرایط زیر است:

- درگاه USB 2.0 یا بالاتر
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3، 4GHz) یا بالاتر
- RAM: ۱ گیگابایت یا بیشتر توصیه می شود
- کارت گرافیک: NVIDIA® GeForce 7600 GT یا سری ATI X1600 یا بالاتر
- برای داشتن خروجی دیجیتال با کیفیت بسیار بالا از صفحه نمایش سازگار HDCP و کارت VGA استفاده کنید
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 و بالاتر
- هدفون هایی با کیفیت بالا یا بلندگوهای آنالوگ برقی

نمای جلو



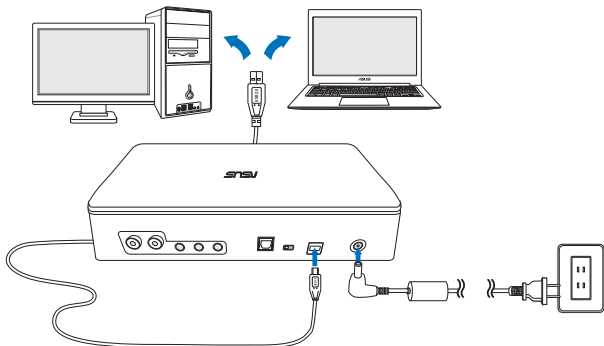
نمای پشت



شماره	اقدام	توضیحات
۱	دکمه روشن/خاموش	برای روشن/خاموش کردن دستگاه، دکمه را فشار دهید.
۲	نشانگر برق	هنگام روشن شدن دستگاه، چراغ LED روشن خواهد شد.
۳	دکمه بیرون آوردن سینی	برای بیرون آوردن سینی دیسک، دکمه را فشار دهید.
۴	درگاه خروجی هدفون	هدفون خود را به این درگاه وصل کنید.
۵	نشانگر صدای فراگیر مجازی	وقتی صدای فراگیر مجازی روشن است، چراغ LED روشن خواهد شد.
۶	کنترل بلندی صدا و صدای فراگیر مجازی	برای تنظیم بلندی صدای پخش، بچرخانید. برای روشن/خاموش کردن صدای فراگیر مجازی، فشار دهید.
۷	درگاه خروجی جلو (راست)	برای سیستم های بلندگوی کانال 2/5.1/7.1، به ورودی راست و جلو در بلندگوهای برقی وصل می شود.
۸	درگاه خروجی جلو (چپ)	برای سیستم های بلندگوی کانال 2/5.1/7.1، به ورودی چپ و جلو در بلندگوهای برقی وصل می شود.
۹	درگاه خروجی پشت	در بلندگوهای آنالوگ برقی 4/5.1/7.1، به ورودی صدای فراگیر پشت وصل می شود.
۱۰	درگاه خروجی مرکز/ ساب ووفر	در بلندگوهای آنالوگ برقی 4/5.1/7.1، به ورودی مرکز/ساب ووفر وصل می شود.
۱۱	درگاه خروجی صدای فراگیر کناری	در بلندگوهای آنالوگ برقی 7.1، به ورودی کانال صدای فراگیر کناری وصل می شود.
۱۲	درگاه خروجی رابط تی او اس لینک	به یک رمزگشای دیجیتال خارجی یا سیستم های بلندگوی دیجیتال، سیستم های سینمای خانگی، گیرنده های AV وصل می شود.
۱۳	تغییر دریافت	پیش تنظیم شده روی دریافت پایین، شما می توانید هنگام استفاده از هدفون با امپدانس بالا، وضعیت را به دریافت بالا تغییر دهید.
۱۴	درگاه USB	با استفاده از یک کابل USB 2.0 به کامپیوتر شما وصل می شود.
۱۵	رابط برق DC	به آداپتور وصل می شود.
۱۶	بزل درایو نوری	دیسک نوری را در اینجا وارد کنید.

## مرحله ۱ اتصال به کامپیوتر

۱. اتصال به یک درگاه USB 2.0 روی کامپیوتر خود.
۲. سیم برق و آداپتور به درایو اصلی وصل کنید و آن را به پریز بزنید.



## مرحله ۲ نصب درایور

بعد از اتصال درایو به کامپیوتر خود، باید درایور دستگاه را که به درایو امکان می دهد تا با سیستم عامل Windows® کار کند، نصب کنید.

۱. دستگاه SDRW-S1 یا SBW-S1 خود روشن کنید.
۲. سی دی درایور را که همراه با بسته ارائه شده است، در درایو نوری قرار دهید.

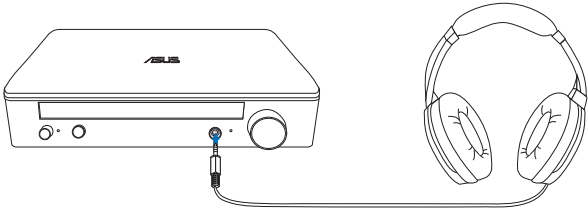
۳. در صفحه راه اندازی،  را فشار داده و برای تکمیل نصب، دستورالعمل های روی صفحه را انجام دهید. بعد از پایان نصب، لطفاً کامپیوتر خود را راه اندازی مجدد کنید.

- تذکرها:**
- درایور فقط زمانی کار می کند که شما SDRW-S1/SBW-S1 را به کامپیوتر شخصی یا نوت بوک وصل کنید.
  - نسخه و محتوای سی دی پشتیبانی ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کند.
  - درایور فقط برای سیستم عامل Windows® است. برای سیستم عامل Mac به نصب نرم افزار نیاز نمی باشد.

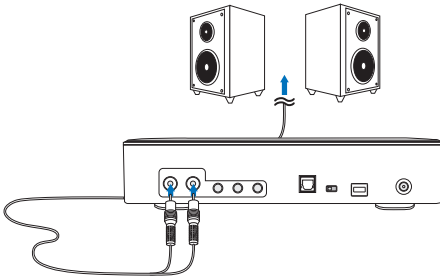
## مرحله ۳ اتصال خروجی

برای اتصال به این دستگاه سه راه وجود دارد.

الف. اتصال هدفون های استریو



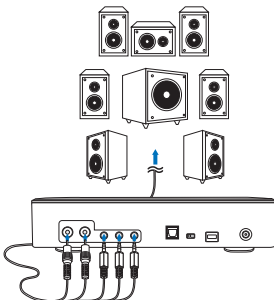
ب. اتصال سیستم های بلندگوی آنالوگ برقی  
اتصال بلندگوهای کانال ۲



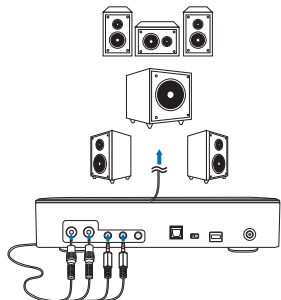
**توجه:** ممکن است شما در صورت لزوم از کابل اسپلیتر-Y ارائه شده استفاده کنید

پ. اتصال بلندگوهای کانال 7.1 یا 5.1

بلندگوهای کانال 7.1



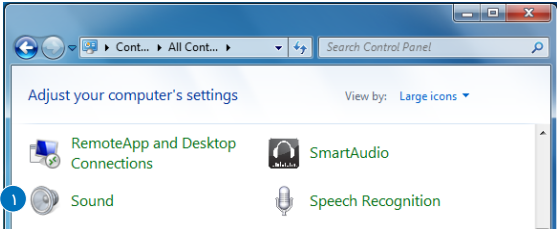
بلندگوهای کانال 5.1



## مرحله ۴ تنظیم کامپیوتر

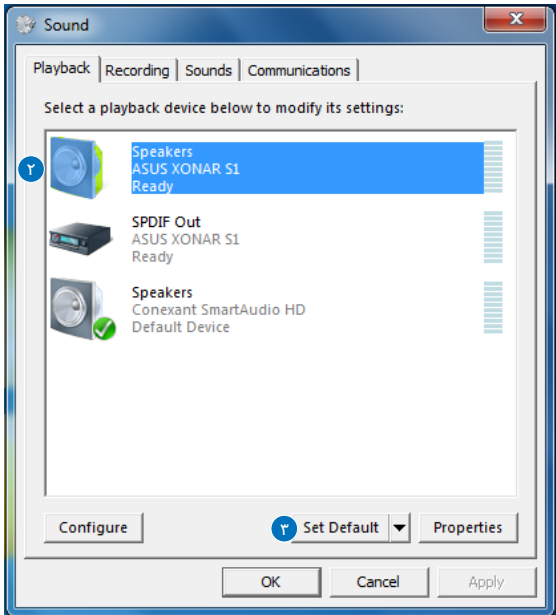
● برای سیستم عامل Windows  
لطفاً دستورالعمل های زیر را انجام دهید:

۱. به صفحه کنترل بروید و روی "Sound" (صدا) کلیک کنید

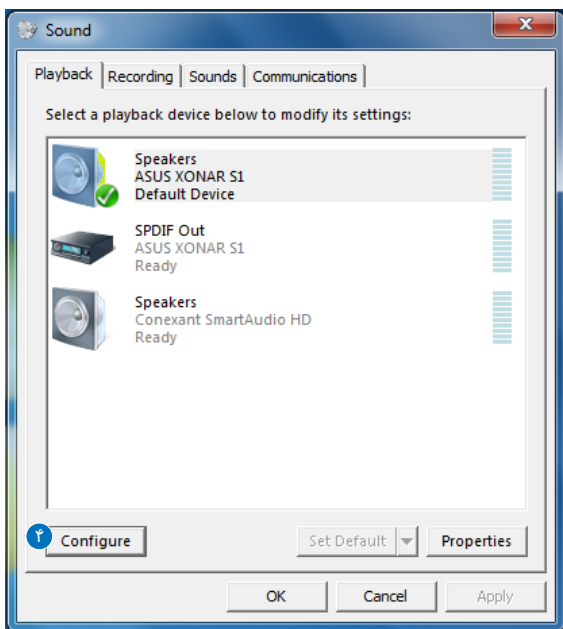


۲. ASUS XONAR S1 را انتخاب کنید

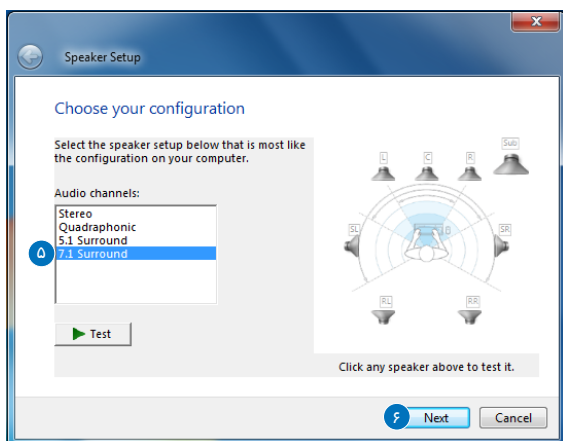
۳. برای تنظیم ASUS XONAR S1 به عنوان خروجی صوتی پیش فرض،  
"Set Default" (تنظیم پیش فرض) را کلیک کنید.



۴. اگر می خواهید دستگاه را به بلندگوهای چند کاناله وصل کنید، برای راه اندازی بلندگوی خود روی "Configure" (پیکربندی) کلیک کنید.  
\*هنگام استفاده از هدفون، نیاز نیست این مرحله را انجام دهید.



۵. با توجه به نوع بلندگوی خود، پیکربندی مناسب را انتخاب کنید.  
۶. برای تکمیل تنظیم، دستورالعمل های روی صفحه نمایش را انجام دهید.



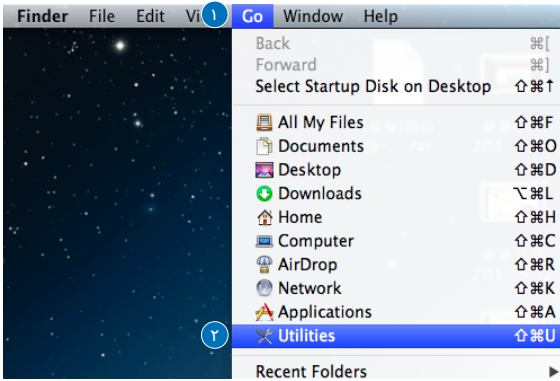


## ● برای سیستم عامل Mac

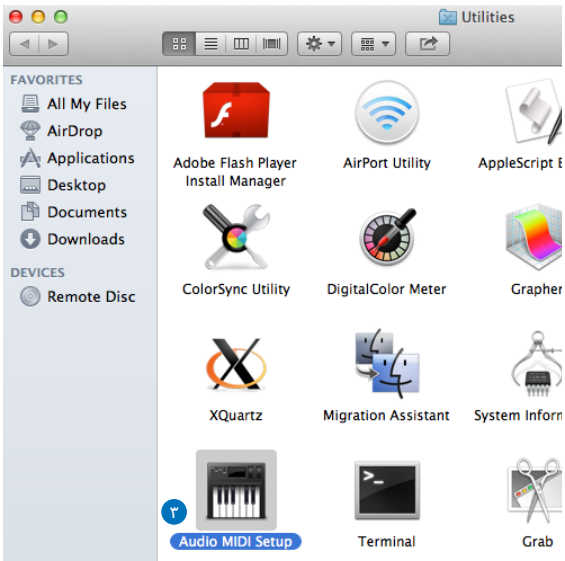
لطفاً دستورالعمل‌های زیر را انجام دهید:

۱. در نوار کنترل روی "Go" (برو) کلیک کنید.

۲. Utilities (ابزارها) را انتخاب کنید.



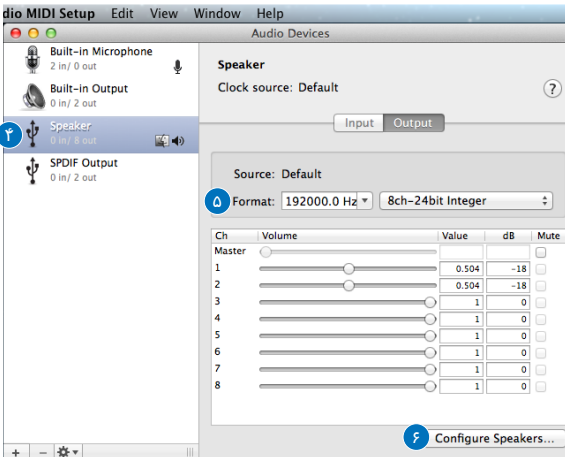
۳. روی Audio MIDI Setup (تنظیم صوتی MIDI) دو بار کلیک کنید.



۴. بلندگو را انتخاب کنید.

۵. با توجه به بلندگوهای خود، فرمت خروجی را تنظیم کنید.

۶. برای تکمیل تنظیمات، روی **Configure speakers** (پیکربندی بلندگوها) کلیک کنید و دستورالعمل ها را انجام دهید.



# Introduction

## ● Présentation

L'ASUS SDRW-S1/SBW-S1 est le premier lecteur optique au monde à avoir une carte son intégrée proposant une sortie audio 7.1 et un amplificateur de casque. Il propose un son clair et précis pour ceux qui recherchent des expériences de divertissement audio et vidéo vraiment immersives.

## ● Contenu de l'emballage

L'emballage doit contenir ce qui suit



Lecteur principal



CD d'installation des pilotes



Guide de démarrage rapide



Instructions de sécurité



Câble USB 2.0



Adaptateur



Cordon d'alimentation \*



Câble séparateur Y audio

\* Le type et la quantité peuvent varier selon la région

## ● Configuration requise

Pour assurer la bonne installation de l'ASUS SDRW-S1/SBW-S1, assurez-vous que votre ordinateur répond aux exigences suivantes :

- Port USB 2.0 ou supérieur
- Processeur : Intel Pentium® D 945 (3,4 GHz) ou supérieur
- RAM : 1 Go ou plus recommandé
- Carte graphique : NVIDIA® GeForce 7600 GT ou ATI série X1600 ou supérieure
- Écran compatible HDCP et carte VGA avec sortie numérique haute définition
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 et versions ultérieures
- Casque haute qualité ou haut-parleurs analogiques indépendants

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

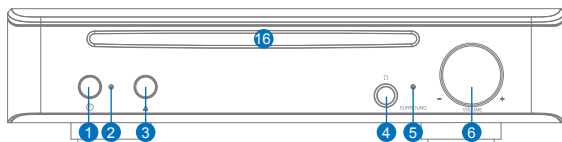
PT

RU

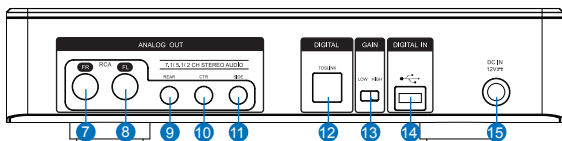
TR

TW

## Vue avant



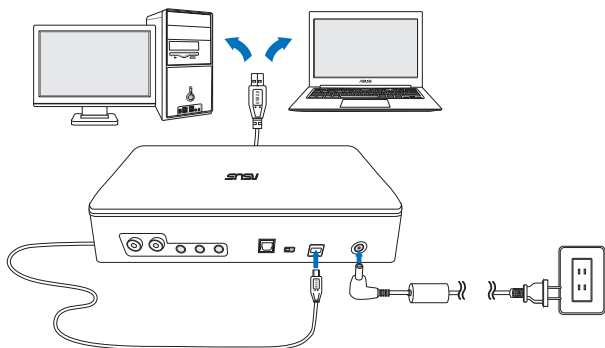
## Vue arrière



No.	Éléments	Description
1	Bouton marche/arrêt	Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre l'appareil.
2	Voyant d'alimentation	La DEL s'éclairera à l'allumage.
3	Bouton d'éjection	Appuyez sur le bouton pour éjecter le disque.
4	Port de sortie casque	Connectez votre casque à ce port.
5	Voyant de surround virtuel	La DEL s'éclairera lorsque le surround virtuel est activé.
6	Contrôle du volume et du surround virtuel	Faites pivoter pour ajuster le volume de lecture. Appuyez pour activer/désactiver le surround virtuel.
7	Port de sortie avant (D)	Pour les systèmes de haut-parleurs 2/5.1/7.1, se connecte à l'entrée avant droite sur les haut-parleurs sous tension.
8	Port de sortie avant (G)	Pour les systèmes de haut-parleurs 2/5.1/7.1, se connecte à l'entrée avant gauche sur les haut-parleurs sous tension.
9	Port de sortie arrière	Se connecte à l'entrée surround arrière sur les haut-parleurs analogiques 4/5.1/7.1 sous tension.
10	Port de sortie central/caisson de basse	Se connecte à l'entrée centrale/caisson de basse sur les haut-parleurs analogiques 5.1/7.1 sous tension.
11	Port de sortie surround latéral	Se connecte à l'entrée de canal surround latérale sur les haut-parleurs analogiques 7.1 sous tension.
12	Port de sortie Toslink	Se connecte à un décodeur numérique externe ou à un haut-parleur numérique, système de home cinéma ou récepteur AV.
13	Bouton de gain	Prédéfini sur gain faible, vous pouvez passer en gain élevé lors de l'utilisation de casques à forte impédance.
14	Port USB	Se connecte à votre ordinateur avec un câble USB 2.0.
15	Entrée CC	Se connecte à l'adaptateur.
16	Lunette du lecteur optique	Insérez le disque optique ici.

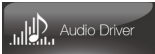
## Étape 1 Connexion à l'ordinateur

1. Connexion à un port USB 2.0 sur votre ordinateur
2. Connexion du cordon d'alimentation et de l'adaptateur au lecteur principal et branchement sur la prise



## Étape 2 Installation du pilote

Après avoir connecté le lecteur à votre ordinateur, vous devez installer le pilote du périphérique, qui permet au lecteur de fonctionner avec le système d'exploitation Windows®.

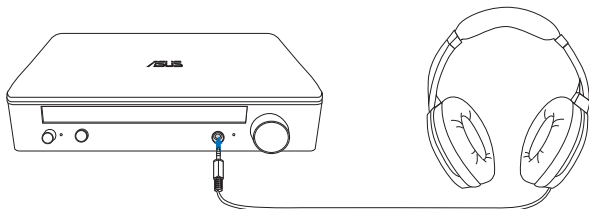
1. Allumez votre appareil SDRW-S1 ou SBW-S1.
2. Insérez le CD de pilotes proposé dans l'emballage du lecteur optique.
3. Sur la page de lancement, appuyez sur  et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Une fois l'installation terminée, redémarrez votre ordinateur.

- REMARQUES :**
- Le pilote fonctionne uniquement lorsque vous connectez le SDRW-S1/SBW-S1 à un PC ou ordinateur portable.
  - La version et le contenu du CD de support sont sujets à des modifications sans préavis.
  - Le pilote est destiné aux systèmes d'exploitation Windows® uniquement. Il n'est pas requis pour une installation logicielle sur Mac OS

## Étape 3 Connexion de sortie

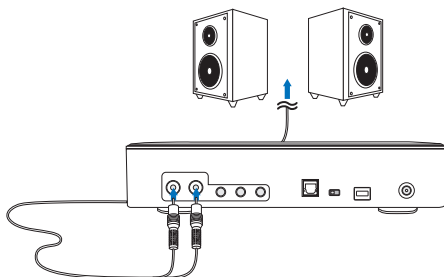
Il existe trois façons de se connecter à cet appareil.

### A. Connexion à des casques stéréo



### B. Connexion à des systèmes de haut-parleurs analogiques sous tension

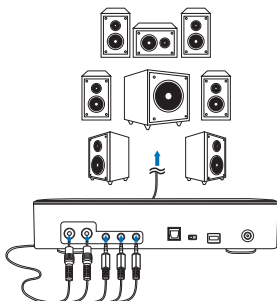
Connexion à des haut-parleurs à 2 canaux



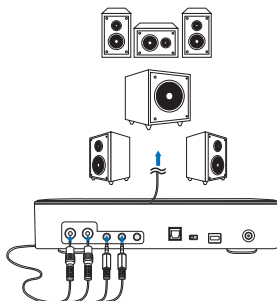
**REMARQUE :** Vous pouvez utiliser le câble séparateur Y si cela est requis

### C. Connexion à des haut-parleurs 7.1 ou 5.1

Haut-parleurs 7.1



Haut-parleurs 5.1

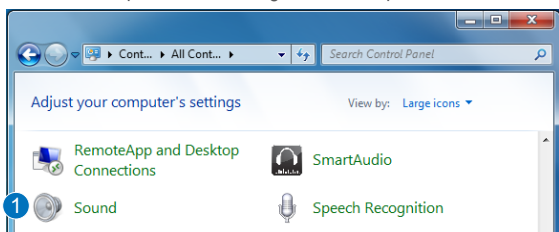


## Étape 4 Configuration de l'ordinateur

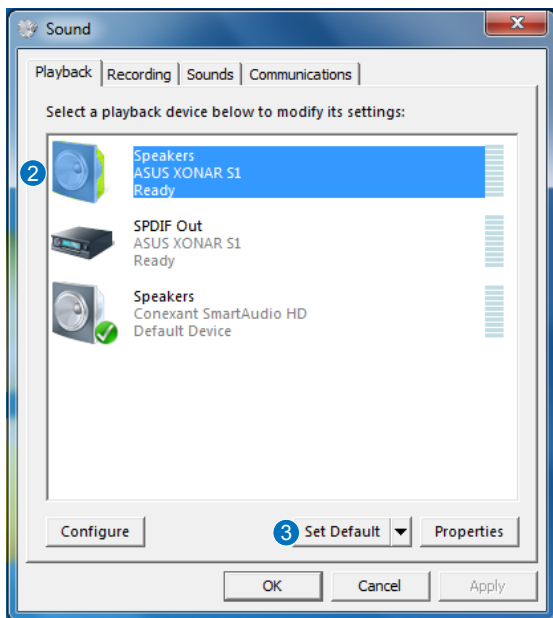
### • Pour systèmes d'exploitation Windows

Veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Allez dans le panneau de configuration et cliquez sur « Son »

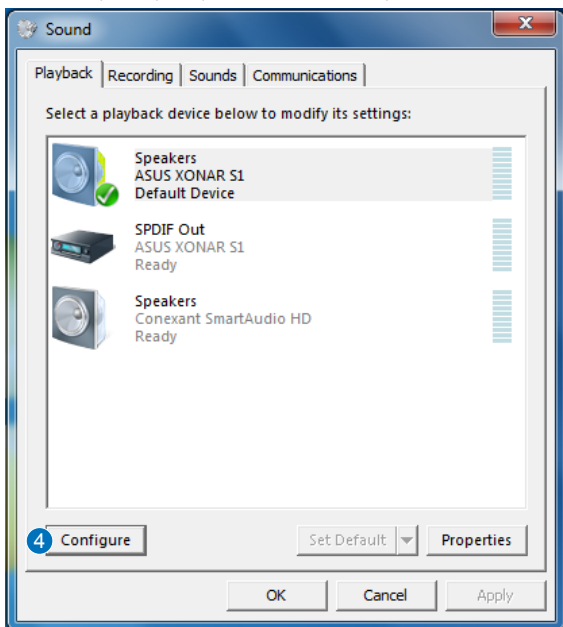


2. Choisissez ASUS XONAR S1
3. Cliquez sur « Définir comme valeur par défaut » pour choisir l'ASUS XONAR S1 comme sortie audio par défaut.

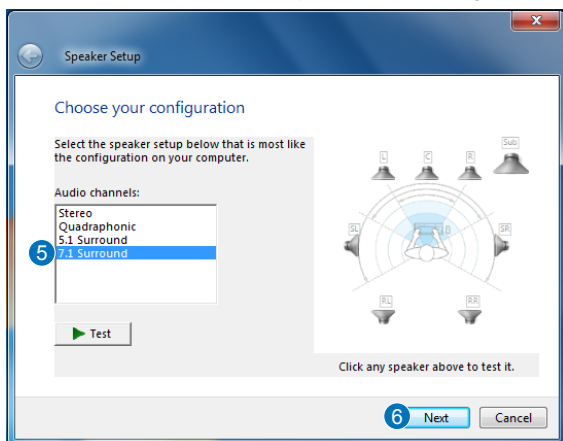


4. Si vous souhaitez connecter l'appareil à des haut-parleurs multicanaux, cliquez sur « Configurer » pour régler votre haut-parleur.

\*Cette étape n'est pas requise si vous utilisez un casque.



5. Choisissez la bonne configuration en fonction du type de haut-parleur.
6. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

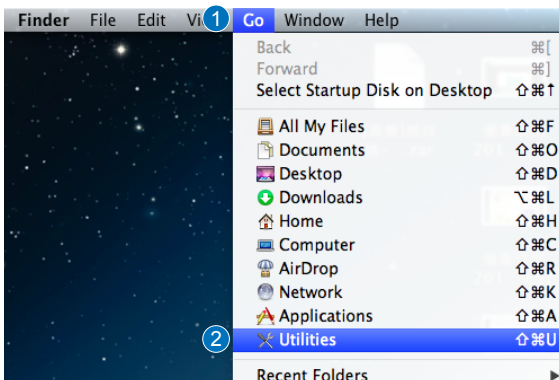




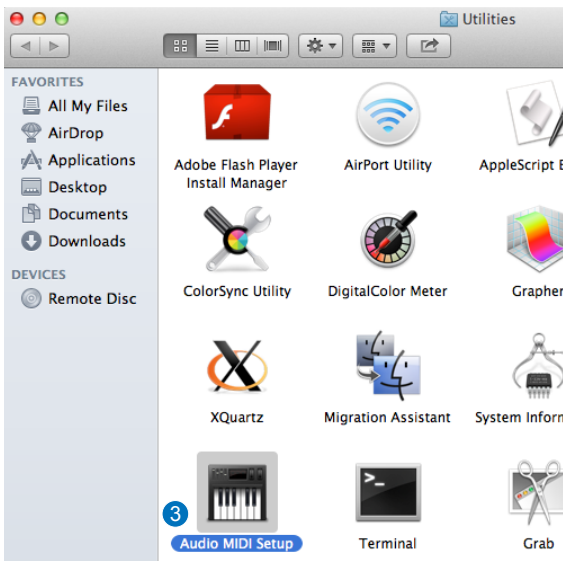
## • Pour Mac OS

Veillez suivre les instructions ci-dessous :

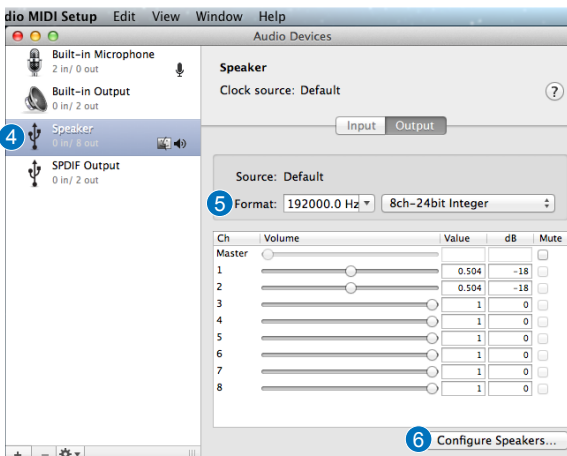
1. Cliquez sur « Aller » dans la barre de contrôle.
2. Choisissez Utilitaires.



3. Double-cliquez sur Configuration audio MIDI.



- Sélectionnez Haut-parleur.
- Sélectionnez un format de sortie en fonction de vos haut-parleurs.
- Cliquez sur Configurer les haut-parleurs et suivez les instructions pour terminer la configuration.



## ● Pregled

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 je prvi svjetski optički pogon s ugrađenom zvučno karticom koja omogućava izlaz zvuka preko 7.1 kanala te putem pojačala za slušalice. Onima koji traže potpuno duboko iskustvo prilikom slušanja zvuka i zabavu pri gledanju video sadržaja, pogon donosi čist i precizan zvuk.

## ● Sadržaj pakiranja

U pakiranju se mora nalaziti sljedeće



Glavni pogon



CD s upravljačkim programom za instalaciju



Vodič za brzi početak rada



Obavijest u vezi sigurnosti



USB 2.0 kabel



Adapter



Kabel napajanja \*



Audio kabel s Y-razdjelnikom

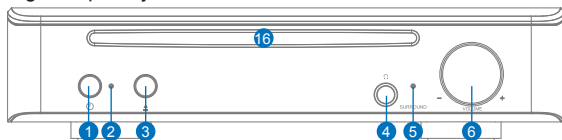
\* Vrsta i količina ovise o regiji

## ● Zahtjevi sustava

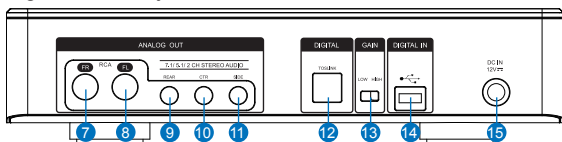
Za uspješnu ugradnju pogona ASUS SDRW-S1/SBW-S1 pobrinite se da računalo zadovoljava sljedeće uvjete:

- USB 2.0 priključak ili noviji
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3,4 GHz) ili bolji
- RAM: Preporučuje se 1 GB ili više
- Grafička kartica NVIDIA® GeForce 7600 GT ili serija ATI X1600 ili novija
- Koristite HDCP kompatibilni zaslon i VGA karticu za digitalni izlaz visoke razlučivosti
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 ili noviji
- Slušalice visoke kvalitete ili analogni zvučnici s napajanjem

## Pogled s prednje strane



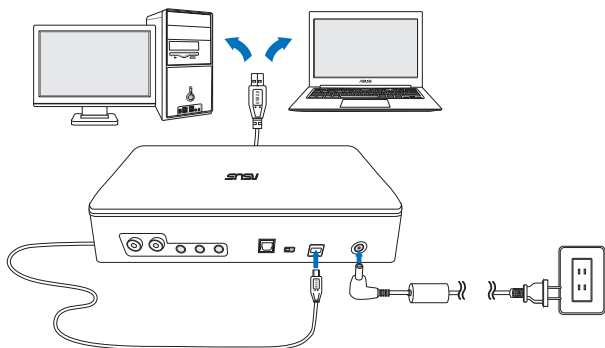
## Pogled sa stražnje strane



Br.	Stavke	Opis
1	Gumb za uključivanje/isključivanje	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje uređaja.
2	Indikator napajanja	LED će zasvijetliti nakon uključivanja.
3	Gumb za izbacivanje ladice	Pritisnite gumb ako želite izbaciti ladicu s diskom.
4	Izlazni priključak slušalica	Priključite slušalice na ovaj priključak.
5	Indikator virtualnog prostornog zvuka	LED će zasvijetliti ako je uključen virtualni prostorni zvuk.
6	Upravljanje glasnoćom i virtualnim prostornim zvukom	Okrećite za prilagođavanje glasnoće reprodukcije. Pritisnite za uključivanje/isključivanje virtualnog prostornog zvuka.
7	Priključak prednjeg (D) izlaza	Za sustave zvučnika s 2/5.1/7.1 kanala, spojite na prednji desni ulaz zvučnika s pojačalom.
8	Priključak prednjeg (L) izlaza	Za sustave zvučnika s 2/5.1/7.1 kanala, spojite na prednji lijevi ulaz zvučnika s pojačalom.
9	Stražnji izlazni priključak	Priključuje se na stražnji ulaz prostornog zvuka na 4/5.1/7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
10	Priključak izlaza srednjeg/bas zvučnika	Priključuje se u ulaz srednjeg/bas zvučnika na 5.1/7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
11	Priključak izlaza bočnog prostornog zvučnika	Priključuje se u bočni ulaz prostornog zvuka na 7.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
12	Toslink izlazni priključak	Priključuje se u vanjski digitalni dekodier ili sustave digitalnih zvučnika, sustave kućnog kina, AV prijemnike.
13	Sklopka za pojačanje	Unaprijed postavite nisko pojačanje, a na visoko pojačanje moći ćete prijeći kada koristite slušalice visoke impedancije.
14	USB priključak	Priključuje se u računalu posredstvom USB 2.0 kabela.
15	DC ulaz	Priključuje se u adapter.
16	Kosina optičkog pogona	Ovdje umetnite optički disk.

## 1. korak *Priključivanje na računalo*

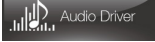
1. Priključivanje u USB 2.0 priključak na računalu
2. Priključite kabel napajanja i adaptera u glavni pogon i u utičnicu



## Korak 2 *Instalacija upravljačkog programa*

Nakon priključivanja pogona u računalo, trebat ćete instalirati upravljački program za uređaj koji pogonu omogućava rad na operativnom sustavu Windows®.

1. Uključite uređaj SDRW-S1 ili SBW-S1.
2. U optički pogon umetnite CD s upravljačkim programom koji je isporučen s paketom.

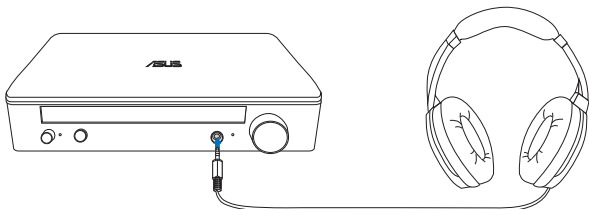
3. Na stranici za pokretanje pritisnite  i pratite zaslonske upute za dovršetak instalacije. Po završetku instalacije, ponovno pokrenite računalo.

- NAPOMENE:**
- Upravljački program radit će samo ako SDRW-S1/SBW-S1 priključite u osobno računalo ili prijenosno računalo.
  - Verzija i sadržaj CD-a za podršku mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.
  - Upravljački program je predviđen samo za operativni sustav Windows®. Nije potrebno instalirati softver za Mac OS

### 3. korak *Priključivanje izlaza*

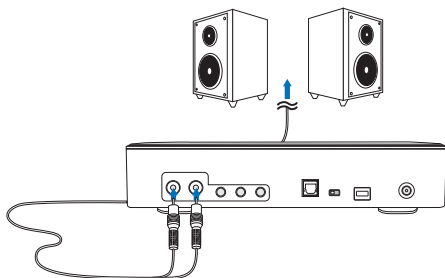
Postoje tri načina za priključivanje na ovaj uređaj.

#### A. Priključivanje stereo slušalica



#### B. Priključivanje analognog zvučnika s pojačalom

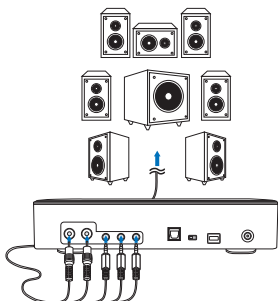
Spajanje zvučnika za 2 kanala



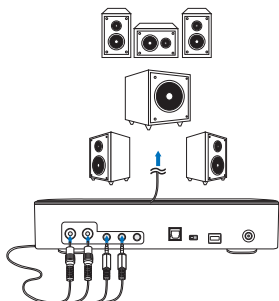
**NAPOMENA:** Prema potrebi koristite isporučeni kabel Y-razdjelnika

#### C. Priključivanje zvučnika sa 7.1 ili 5.1 kanala

Zvučnici sa 7.1 kanala



Zvučnici sa 5.1 kanala

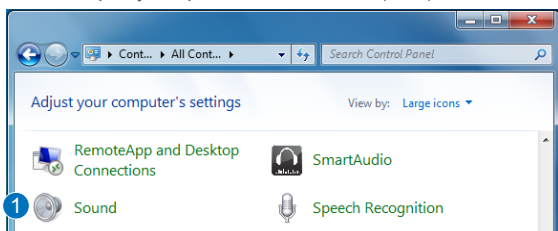


## 4. korak *Postavke računala*

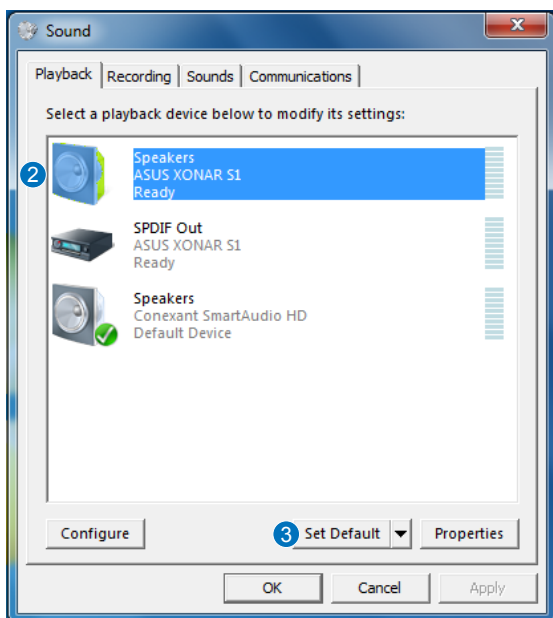
### • Za operativni sustav Windows

Slijedite upute iz nastavka:

1. Uđite u upravljačku ploču i kliknite "Sound" (Zvuk)

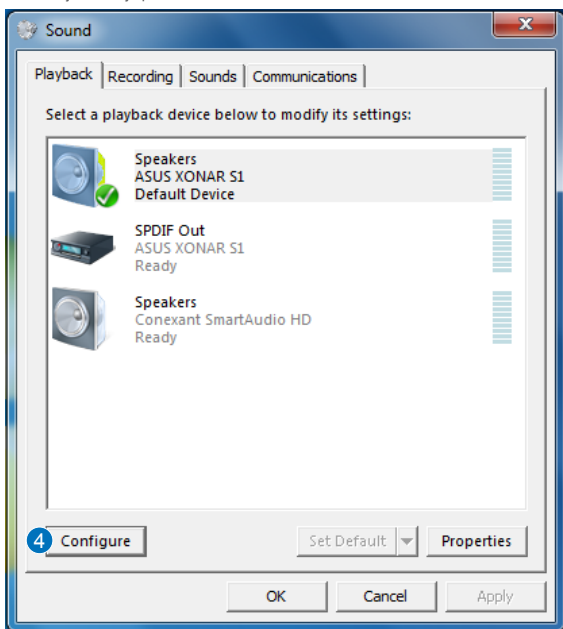


2. Odaberite ASUS XONAR S1
3. Kliknite "Set Default" (Postavi zadano) da postavite ASUS XONAR S1 kao zadani izlazni uređaj za zvuk.



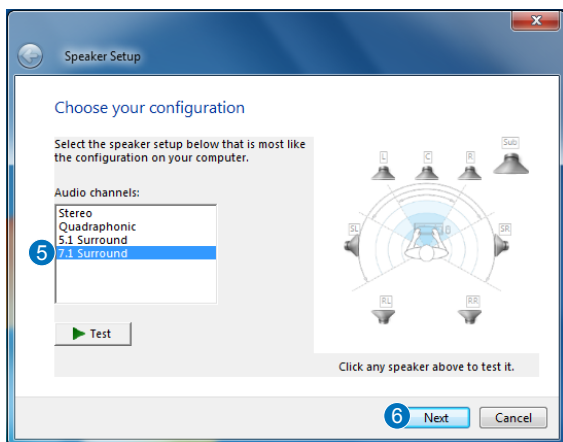
4. Ako uređaj želite priključiti na zvučnike s više kanala, kliknite "Configure" (Konfiguriraj) za postavljanje zvučnika.

\*Ovaj korak nije potreban kada koristite slušalice.



5. Odaberite odgovarajuću konfiguraciju prema vrsti zvučnika.

6. Slijedite upute na zaslonu za dovršavanje instalacije.

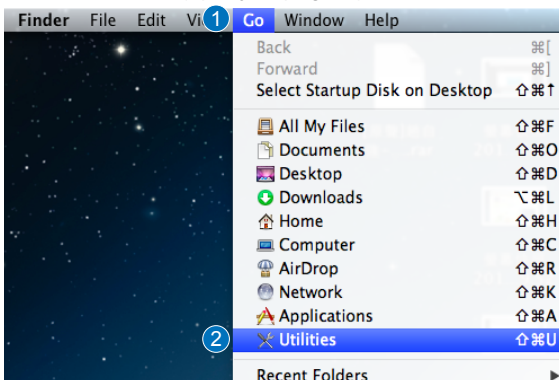




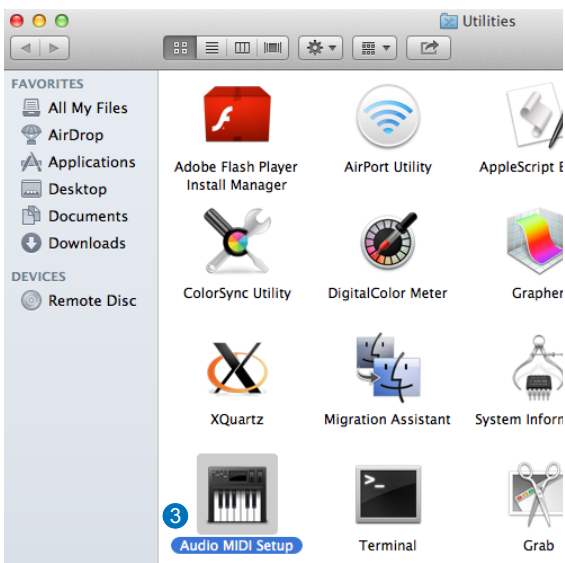
## • Za Mac OS

Slijedite upute iz nastavka:

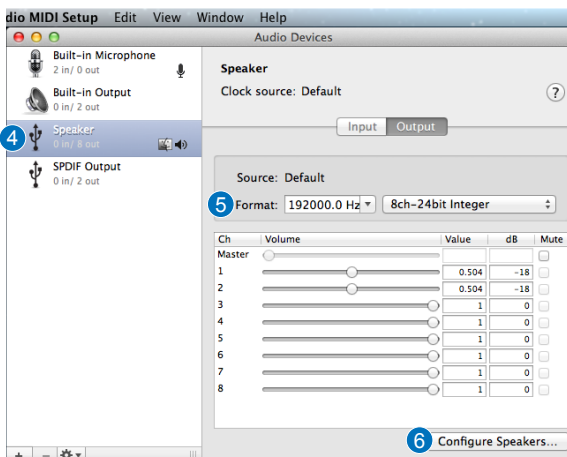
1. Kliknite "Go" (Kreni) na upravljačkoj traci.
2. Odaberite Utilities (Upravljački programi).



3. Dvapat kliknite Audio MIDI Setup (Postavke za MIDI zvuk).



4. Odaberite zvučnik.
5. Format izlaza postavite sukladno zvučnicima.
6. Kliknite Configure speakers (Konfiguriraj zvučnike) i pratite upute za dovršetak instalacije.



# Pendahuluan

## ● Ikhtisar

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 adalah drive optik pertama di dunia yang dilengkapi kartu suara internal yang menghadirkan output audio 7.1 saluran dan headphone dengan amplifier. Teknologi ini menghadirkan suara jernih dan tajam untuk pengguna yang mencari pengalaman hiburan video dan audio mendalam.

## ● Isi kemasan

Kemasan ini berisi item berikut



Drive utama



CD Driver Penginstalan



Panduan Ringkas



Informasi Keselamatan



Kabel USB 2.0



Adaptor



Kabel Daya \*



Kabel Audio Pemisah Y

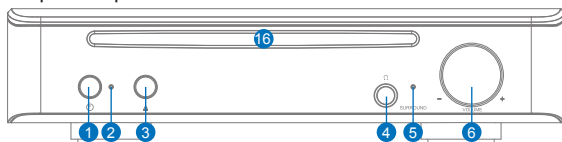
\* Jenis dan jumlah dapat berbeda menurut wilayah

## ● Persyaratan sistem

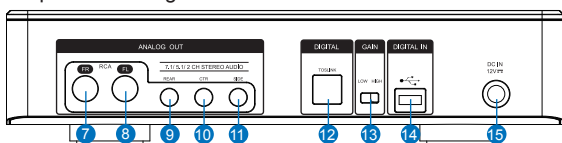
Pastikan komputer Anda telah memenuhi persyaratan berikut agar berhasil menginstal ASUS SDRW-S1/SBW-S1:

- Port USB 2.0 atau yang lebih tinggi
- CPU: Intel Pentium® D 945(3,4GHz) atau yang lebih tinggi
- RAM: Disarankan 1GB atau lebih besar
- Kartu Grafis: NVIDIA® GeForce 7600 GT atau seri ATI X1600 maupun yang lebih tinggi
- Gunakan layar yang Kompatibel dengan HDCP dan kartu VGA ke output digital Definisi Tinggi
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 dan yang lebih tinggi
- Headphones berkualitas tinggi atau speaker analog aktif

## Tampilan depan



## Tampilan belakang

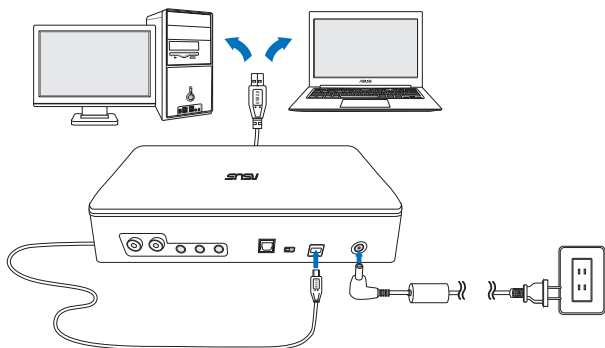


No.	Item	Keterangan
1	Tombol daya aktif/tidak aktif	Tekan tombol ini untuk mengaktifkan/ menonaktifkan perangkat.
2	Indikator daya	LED akan menyala bila perangkat diaktifkan.
3	Tombol baki keluar	Tekan tombol ini untuk mengeluarkan baki disk.
4	Port keluar headphone	Sambungkan headphone ke port ini.
5	Indikator surround virtual aktif	LED akan menyala bila surround virtual aktif.
6	Kontrol volume suara dan surround virtual	Putar untuk menyesuaikan volume suara pemutaran. Tekan untuk mengaktifkan/ menonaktifkan surround virtual.
7	Port keluar depan (Ka)	Sambungkan ke input kanan depan pada speaker aktif untuk sistem speaker saluran 2/5.1/7.1.
8	Port keluar depan (Ki)	Sambungkan ke input kiri depan pada speaker aktif untuk sistem speaker saluran 2/5.1/7.1.
9	Port keluar belakang	Menyambung ke input surround belakang pada speaker analog aktif 4/5.1/7.1.
10	Port keluar tengah/ subwoofer	Menyambung ke input tengah/subwoofer pada speaker analog aktif 5.1/7.1.
11	Port keluar surround samping	Menyambung ke input saluran surround samping pada speaker analog aktif 7.1.
12	Port keluar Toslink	Menyambung ke dekoder digital eksternal atau sistem speaker digital, sistem Home Theater, dan unit penerima AV.
13	Tombol tingkat	Default-nya adalah tingkat rendah, namun Anda dapat beralih ke tingkat tinggi bila menggunakan headphone impedansi tinggi.
14	Port USB	Menyambung ke komputer menggunakan kabel USB 2.0.
15	DC masuk	Menyambung ke adaptor.
16	Bezel drive optik	Masukkan disk optik di sini.

# Persiapan

## Langkah 1 Menyambung ke komputer


1. Menyambung ke port USB 2.0 di komputer
2. Menyambungkan kabel daya dan adaptor ke drive utama, lalu pasang ke soket



## Langkah 2 Penginstalan Driver

Setelah menyambungkan drive ke komputer, Anda harus menginstal driver perangkat yang memungkinkan drive agar berfungsi dengan sistem operasi Windows®.

1. Aktifkan perangkat SDRW-S1 atau SBW-S1.
2. Masukkan CD driver yang disertakan dalam kemasan ke drive optik.

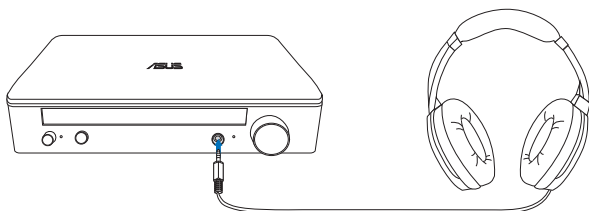
3. Pada halaman pengaktifan, tekan  , lalu ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan penginstalan. Hidupkan ulang komputer setelah penginstalan selesai.

- CATATAN:**
- Driver hanya akan berfungsi bila Anda menyambungkan SDRW-S1/SBW-S1 ke PC atau notebook.
  - Versi dan konten CD dukungan dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.
  - Driver hanya untuk sistem operasi Windows®. Tidak memerlukan penginstalan perangkat lunak untuk Mac OS

### Langkah 3 Sambungan output

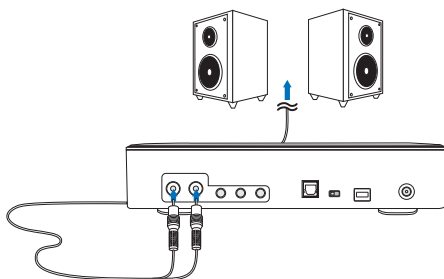
Ada tiga cara untuk menyambung ke perangkat ini.

#### A. Menyambung Headphone Stereo



#### B. Menyambung sistem speaker analog aktif

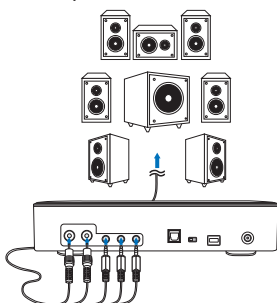
Menyambung 2 speaker saluran



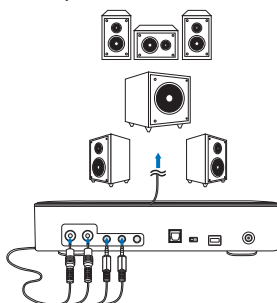
**CATATAN:** Anda dapat menggunakan kabel pemisah Y yang disertakan jika diperlukan

#### C. Menyambung speaker saluran 7.1 atau 5.1

Speaker saluran 7.1



Speaker saluran 5.1

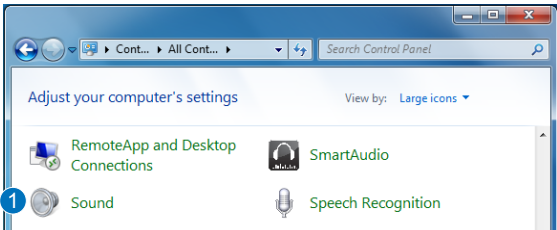


## Langkah 4 *Pengaturan Komputer*

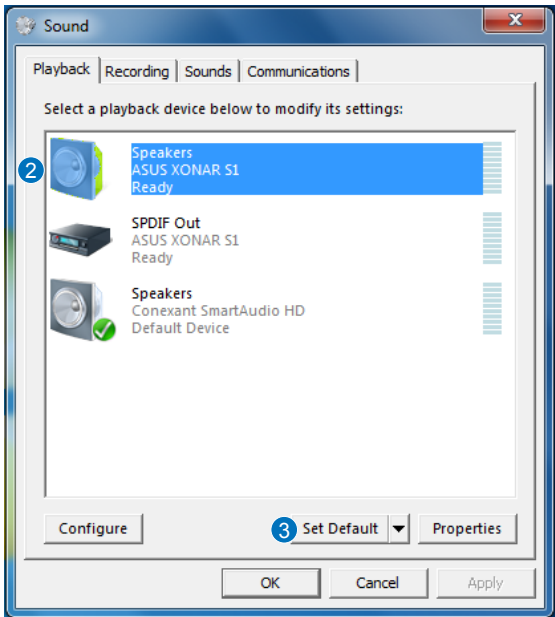
### • Untuk sistem operasi Windows

Ikuti petunjuk berikut:

1. Buka control panel (panel kontrol), lalu klik "Sound" (Suara)

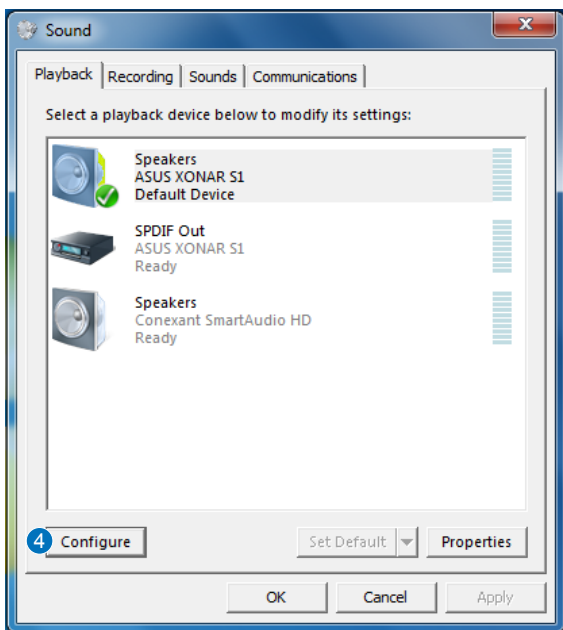


2. Pilih ASUS XONAR S1
3. Klik "Set Default" (Tetapkan Default) untuk menetapkan ASUS XONAR S1 sebagai output audio default.

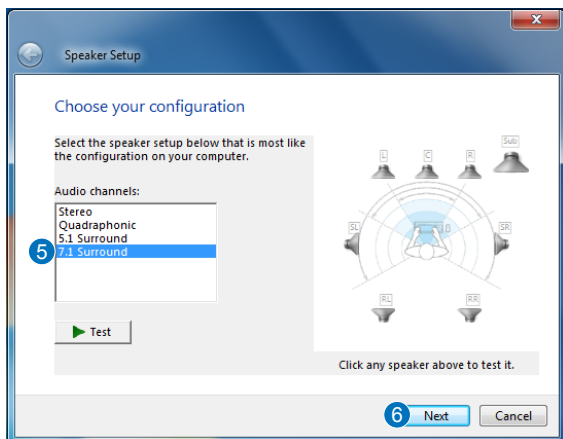


4. Jika Anda ingin menyambungkan perangkat ke speaker multisaluran, klik "Configure" (Konfigurasi) untuk mengkonfigurasi speaker.

\*Langkah ini tidak diperlukan bila menggunakan headphone.



5. Pilih konfigurasi yang sesuai berdasarkan jenis speaker.
6. Ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan konfigurasi.

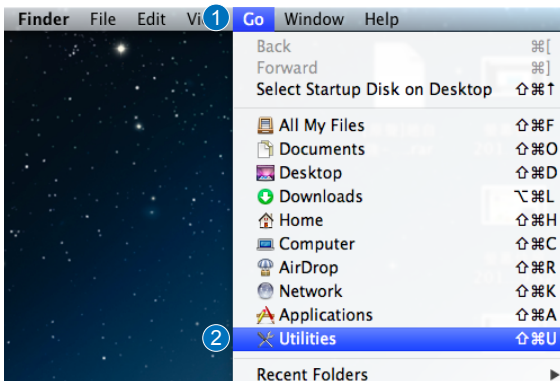




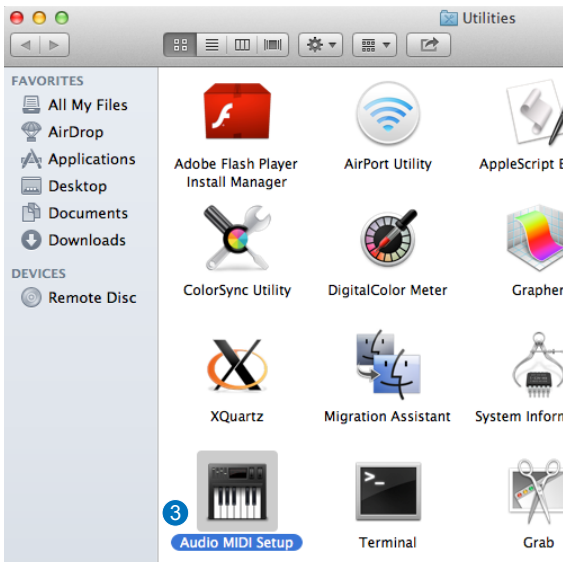
## • Untuk Mac OS

Ikuti petunjuk berikut:

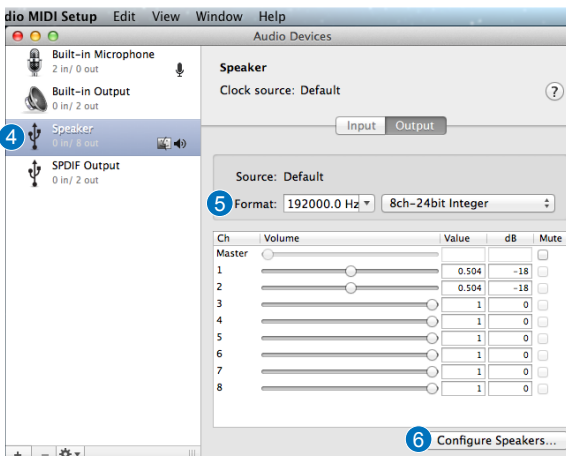
1. Klik "Go" (Buka) pada panel kontrol.
2. Pilih Utilities (Utilitas).



3. Klik dua kali Konfigurasi MIDI Audio.



- Pilih Speaker.
- Konfigurasikan format output sesuai dengan speaker.
- Klik Configure speaker (Konfigurasikan speaker), lalu ikuti petunjuk untuk menyelesaikan konfigurasi.



# Introduzione

## ● Panoramica

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 è la prima unità ottica al mondo a disporre di una scheda audio integrata che fornisce uscita audio a 7.1 canali e un amplificatore per cuffie. Offre un suono nitido e preciso per coloro che cercano esperienze di intrattenimento audio e video realmente coinvolgenti.

## ● Contenuti della confezione

La confezione contiene quanto segue



Unità principale



CD di installazione del driver



Guida introduttiva



Avviso di sicurezza



Cavo USB 2.0



Adattatore



Cavo di alimentazione \*



Cavo audio sdoppiatore a Y

\* Il tipo e la quantità potrebbero variare in base alla regione

## ● Requisiti di sistema

Per garantire un'installazione corretta di ASUS SDRW-S1/SBW-S1, assicurarsi che il computer soddisfi i seguenti requisiti:

- Porta USB 2.0 e superiore
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3,4 GHz) o superiore
- RAM: 1 GB o oltre raccomandato
- Scheda video: NVIDIA® GeForce 7600 GT o ATI serie X1600 o superiore
- Usare display compatibile HDCP e scheda VGA per uscita digitale ad alta definizione
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 e superiore
- Cuffie di alta qualità o altoparlanti analogici amplificati

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

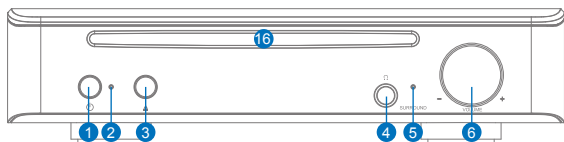
PT

RU

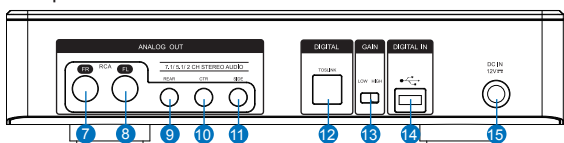
TR

TW

## Vista frontale



## Vista posteriore

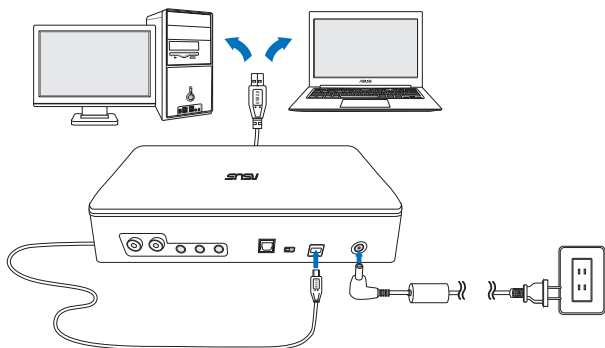


N.	Elementi	Descrizione
1	Tasto di accensione/ spegnimento	Premere questo tasto per accendere/spegnere il dispositivo.
2	Indicatore di alimentazione	Il LED si accende all'accensione del dispositivo.
3	Tasto di apertura vano	Premere il tasto per espellere il disco.
4	Porta uscita cuffie	Collegare le cuffie a questa porta.
5	Indicatore surround virtuale	Il LED si accende all'attivazione del surround virtuale.
6	Controllo volume e surround virtuale	Ruotare per regolare il volume di riproduzione. Premere per attivare/disattivare il surround virtuale.
7	Porta uscita anteriore (R)	Per sistemi di altoparlanti a 2/5.1/7.1 canali, di collega all'ingresso anteriore destro degli altoparlanti amplificati.
8	Porta uscita anteriore (L)	Per sistemi di altoparlanti a 2/5.1/7.1 canali, di collega all'ingresso anteriore sinistro degli altoparlanti amplificati.
9	Porta uscita posteriore	Da collegare all'ingresso surround posteriore degli altoparlanti analogici amplificati a 4/5.1/7.1.
10	Porta uscita centrale/ subwoofer	Da collegare all'ingresso centrale/subwoofer degli altoparlanti analogici amplificati a 5.1/7.1.
11	Porta di uscita surround laterale	Da collegare all'ingresso del canale surround laterale degli altoparlanti analogici amplificati a 7.1.
12	Porta uscita Toslink	Da collegare ad un decoder digitale esterno o sistemi di altoparlanti digitali, sistemi Home Theater, ricevitori AV.
13	Interruttore guadagno	Dopo aver preimpostato un guadagno basso, è possibile passare ad un guadagno alto quando si usano cuffie ad alta impedenza.
14	Porta USB	Da collegare al computer con un cavo USB 2.0.
15	Ingresso CC	Da collegare all'adattatore.
16	Pannello unità ottica	Inserire qui l'unità ottica.

# Operazioni preliminari

## Fase 1 Collegamento al computer

1. Collegamento ad una porta USB 2.0 del computer
2. Collegamento del cavo di alimentazione e dell'adattatore all'unità principale e inserimento nella presa



## Fase 2 Installazione del driver

Dopo aver collegato l'unità al computer, è necessario installare il driver che consente all'unità di funzionare con sistema operativo Windows®.

1. Accendere il dispositivo SDRW-S1 o SBW-S1.
2. Inserire il CD del driver in dotazione con la confezione nell'unità ottica.

3. Nella pagina di avvio, premere  e

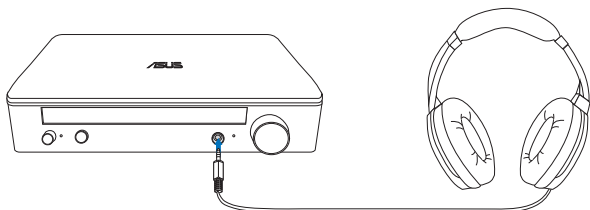
osservare le istruzioni su schermo per completare l'installazione. Al termine dell'installazione, riavviare il computer.

- NOTE:**
- Il driver funziona solo quando si collega SDRW-S1/ SBW-S1 ad un PC o notebook.
  - La versione e il contenuto del CD di supporto sono soggetti a modifica senza preavviso.
  - Il driver è solo per sistema operativo Windows®. Non è necessaria l'installazione di un software per Mac OS

## Fase 3 Collegamento dell'uscita

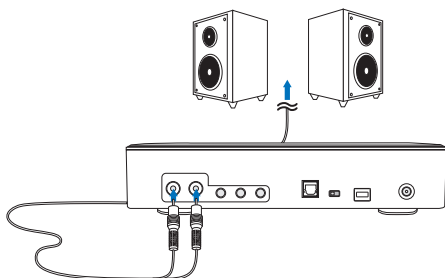
Vi sono tre metodi per collegarsi a questo dispositivo.

### A. Collegamento di cuffie stereo



### B. Collegamento di sistemi di altoparlanti analogici amplificati

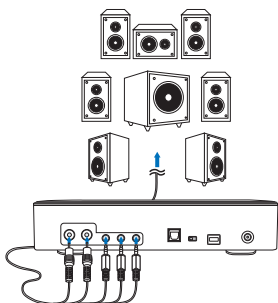
Collegamento di altoparlanti a 2 canali



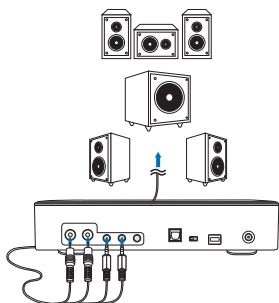
**NOTA:** Se necessario, è possibile utilizzare il cavo splitter a Y

### C. Collegamento di altoparlanti a 7.1 o 5.1 canali

Altoparlanti a 7.1 canali



Altoparlanti a 5.1 canali

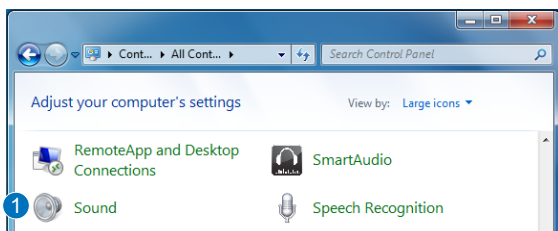


## Fase 4 Impostazione del computer

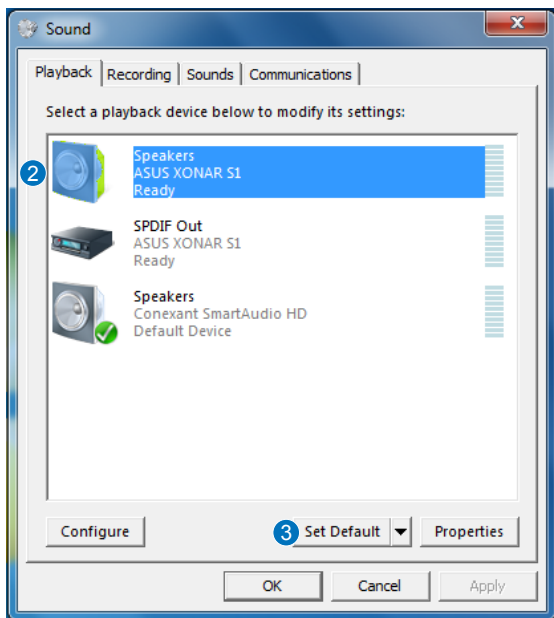
### ● Per sistema operativo Windows

Attenersi alle istruzioni di seguito:

1. Andare al pannello di controllo e fare clic su “Suoni”

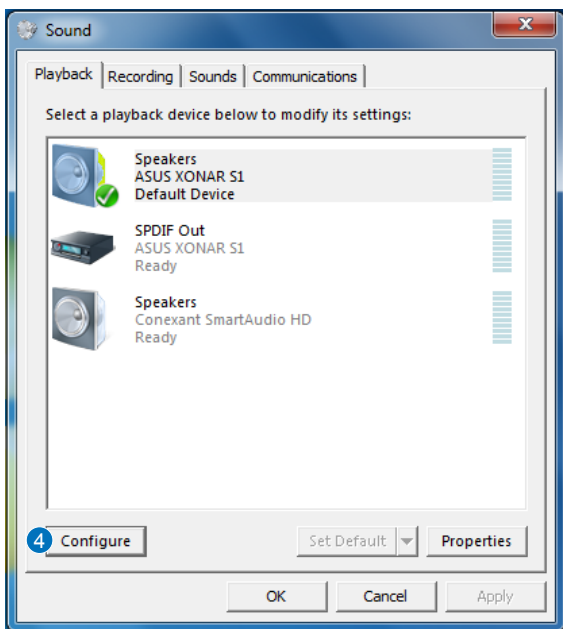


2. Selezionare ASUS XONAR S1
3. Fare clic su “Imposta predefinito” per impostare ASUS XONAR S1 come uscita audio predefinita.

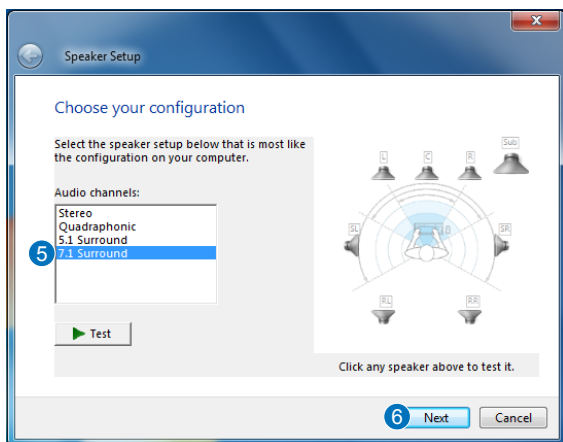


4. Per collegare il dispositivo ad altoparlanti multicanale, fare clic su "Configura" per impostare l'altoparlante.

\*Questa fase non è necessaria se si usano cuffie.



5. Selezionare la configurazione adeguata in base al tipo di altoparlanti.
6. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.

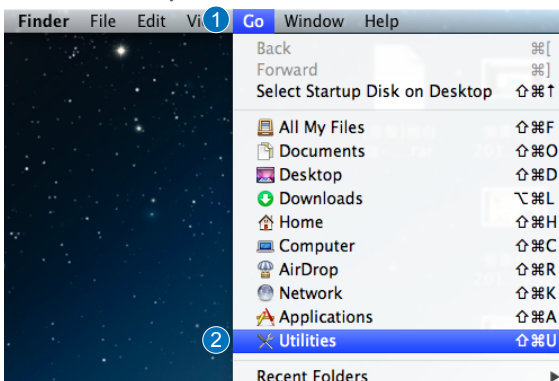




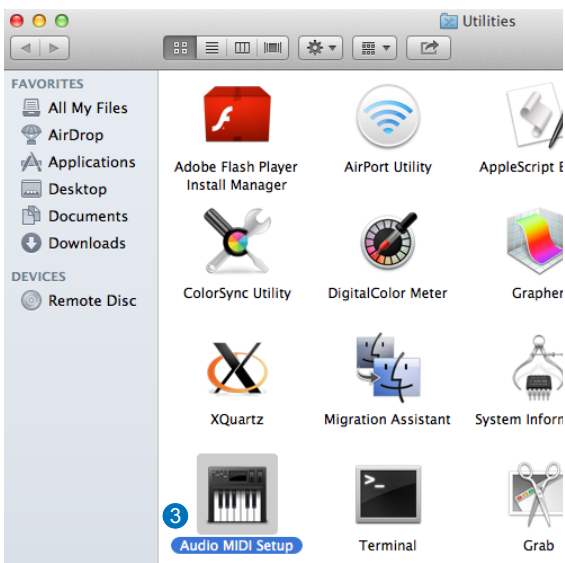
## ● Per Mac OS

Attenersi alle istruzioni di seguito:

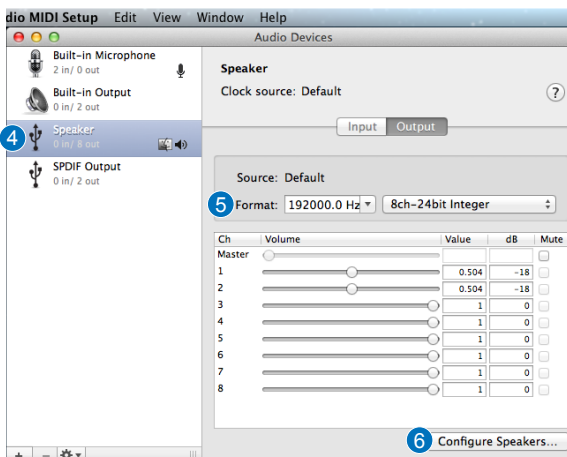
1. Fare clic su “Vai” nella barra di comando.
2. Selezionare Utility.



3. Fare doppio clic su Audio MIDI Setup.



4. Selezionare Altoparlante.
5. Impostare il formato di uscita in base agli altoparlanti.
6. Fare clic su Configura altoparlanti e seguire le istruzioni per completare l'installazione.



# はじめに

## ● 概要

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 は、7.1 チャンネルのマルチチャンネル出力とヘッドホンアンプを内蔵する、世界で初めてオーディオカードを内蔵した光学ドライブです。

## ● パッケージの内容

本製品には次のものが入っています。



SDRW-S1/  
SBW-S1



ドライバー CD



クイック  
スタート  
ガイド



安全上の注意



USB 2.0 ケーブル



電源アダプター



電源コード\*



Y字スプリッター  
ケーブル

\* 本製品に付属する電源ケーブルのプラグ形状は、ご購入の国や地域により異なります。

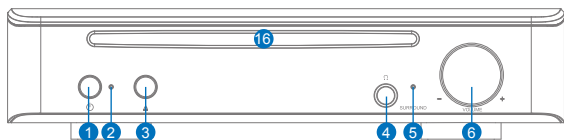
## ● システム要件

本製品を使用するには、以下の環境が必要です。

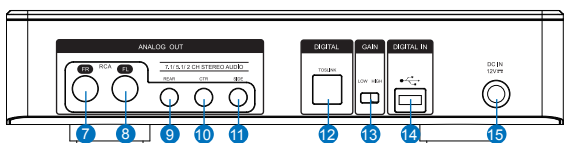
- USB 3.0 または USB 2.0 ポート
- CPU: Intel Pentium® D 945(3.4GHz) 以上のプロセッサ
- RAM: 1GB 以上のメモリー
- ビデオカード：NVIDIA® GeForce® 7600GT または ATI Radeon(TM) X 1900 以上
- 高解像度デジタル出力のための HDCP に対応したディスプレイとビデオカード
- 対応 OS：Windows® 8.1、8、7、および Mac® OS X (10.6 以降)
- アナログアクティブスピーカー、または高品質ヘッドホン

# ハードウェア

## 前面



## 背面

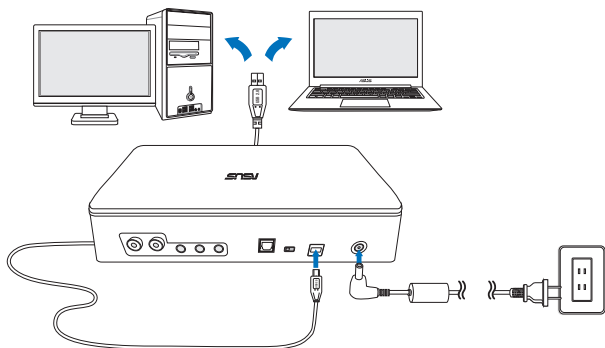


番号	項目	説明
1	電源ボタン	本機の電源をオン / オフします。
2	電源インジケータ	電源がオンになると LED が点灯します。
3	イジェクトボタン	SDRW-S1 : ディスクトレイを開閉します。 SBW-S1 : ディスクを排出します。
4	ヘッドホン出力ポート	ヘッドホンを接続します。
5	バーチャルサラウンドインジケータ	バーチャルサラウンド機能がオンになると LED が点灯します。
6	ボリュームダイヤル	回転して音量を調整します。ボリュームダイヤルを押して、バーチャルサラウンドのオン / オフを切り替えます。
7	右フロント出力ポート	2 / 5.1 / 7.1 チャンネルのマルチチャンネルオーディオシステム構成時、右フロントチャンネル用スピーカーを接続します。
8	左フロント出力ポート	2 / 5.1 / 7.1 チャンネルのマルチチャンネルオーディオシステム構成時、左フロントチャンネル用スピーカーを接続します。
9	リア / サラウンドバック出力ポート	4 / 5.1 / 7.1 チャンネルのマルチチャンネルオーディオシステム構成時、リア / サラウンドバックチャンネル用スピーカーを接続します。
10	センター / サブウーファ	5.1 / 7.1 チャンネルのマルチチャンネルオーディオシステム構成時、センター / サブウーファチャンネル用スピーカーを接続します。
11	サラウンドサイド出力ポート	5.1 / 7.1 チャンネルのマルチチャンネルオーディオシステム構成時、サラウンドサイドチャンネル用スピーカーを接続します。
12	Toslink 出力ポート	光デジタル入力に対応したオーディオアンプやデジタルスピーカー、ホームシアターシステムなどを接続します。
13	ゲインスイッチ	インピーダンスが高いヘッドホンを使用する場合は、スイッチを [HIGH] に設定します。
14	USB ポート	付属の USB 2.0 ケーブルを使って、本機をコンピューターに接続します。
15	電源アダプター接続コネクタ	付属の電源アダプターを接続します。
16	メディア挿入口	SDRW-S1 : ディスクトレイに光学ディスクをセットして挿入します。 SBW-S1 : 光学ディスクを挿入します。

# 使用開始

## 手順1 コンピューターに接続する

1. 付属の USB 2.0 ケーブルを使って、本機をコンピューターの USB ポートに接続します。
2. 電源コードを電源アダプターに接続し、本機の電源アダプター接続コネクターとコンセントに接続します。



## 手順2 ドライバーのインストール

Windows® オペレーティングシステムのコンピューターで本機の機能をすべて使用する場合、ドライバーをインストールする必要があります。ドライバーは付属のドライバー CD からインストールすることができます。

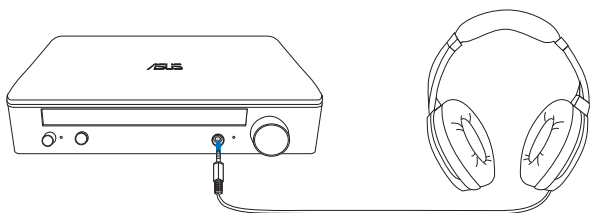
1. 本機の電源ボタンを押して、電源をオンにします。
2. 製品付属のドライバー CD を本機に挿入します。
3. メニュー画面の  をクリックし、画面の指示に従ってドライバーをインストールします。インストールが完了したらコンピューターを再起動してください。

- 通知:
- 光学ドライブ機能のみを使用する場合、別途ドライバーのインストールは必要ありません。
  - \* ドライバー CD の収録内容は予告なく変更になる場合があります。
  - ドライバー CD に収録されているドライバーは Windows® オペレーティングシステム用です。Mac® OS をお使いの場合、ドライバーのインストールは不要です。

## 手順3 接続方法

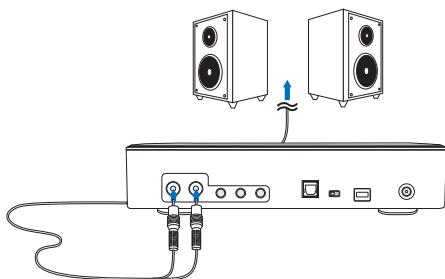
ご利用の環境に合わせて適切な接続設定を行ってください。

### A. ステレオヘッドホンの接続



### B. 電動アナログスピーカーシステムの接続

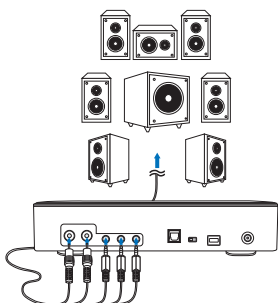
#### 2チャンネルスピーカーの接続



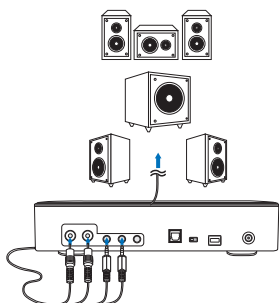
ご注意： 必要に応じて、付属のY字スプリッターケーブルをご使用ください。

### C. 7.1 または 5.1 チャンネルスピーカーの接続

#### 7.1 チャンネルスピーカー



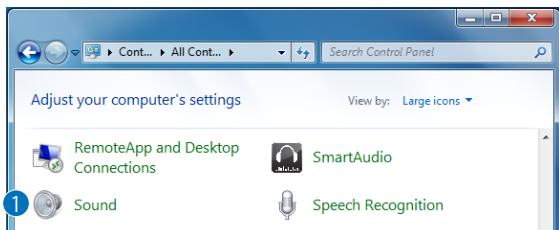
#### 5.1 チャンネルスピーカー



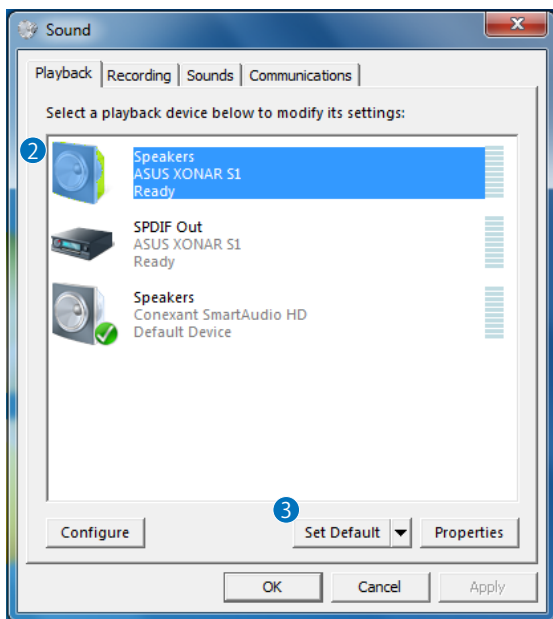
## 手順4 コンピューターの設定

- Windows® オペレーティングシステムの場合  
次の手順を参考に設定を行ってください。  
(アナログアクティブスピーカーを接続する)

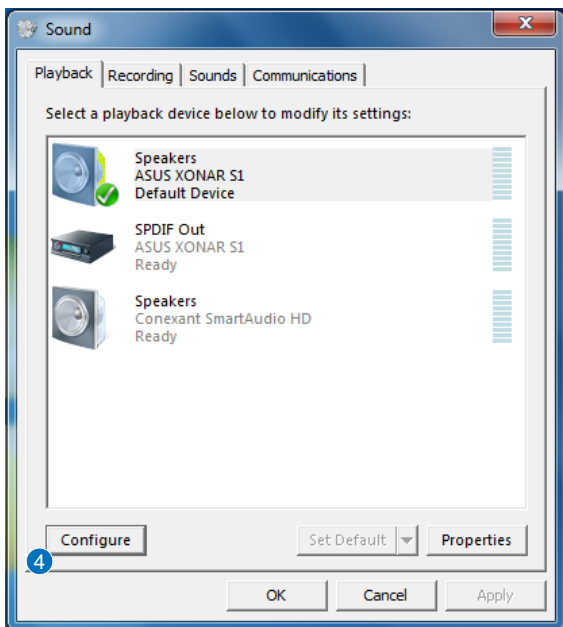
1. コントロールパネルを起動し、[ハードウェアとサウンド]-[サウンド]の順にクリックします。



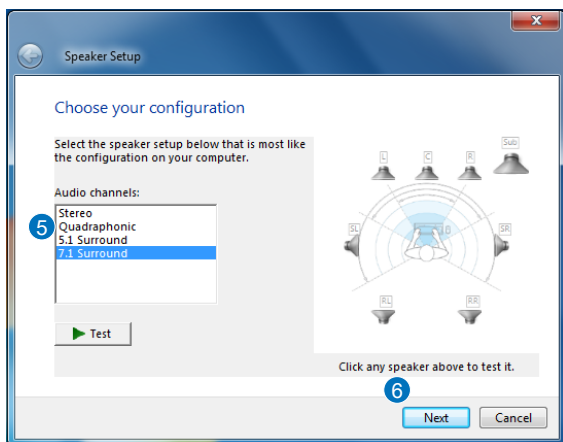
2. スピーカー [ASUS XONAR S1] と表示されている項目をクリックします。
3. [既定値に設定] ボタンを押して ASUS XONAR S1 を既定の再生デバイスに設定します。



- マルチチャンネルオーディオシステムを構成する場合は [構成] をクリックし、スピーカーのセットアップを行います。



- オーディオチャンネルで、ご利用のオーディオ環境を選択し [次へ] をクリックします。
- 画面の指示に従い、設定を完了します。

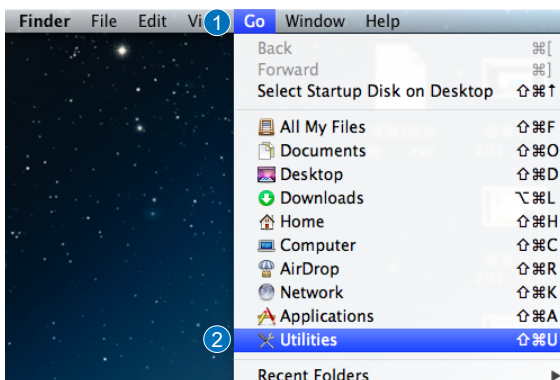




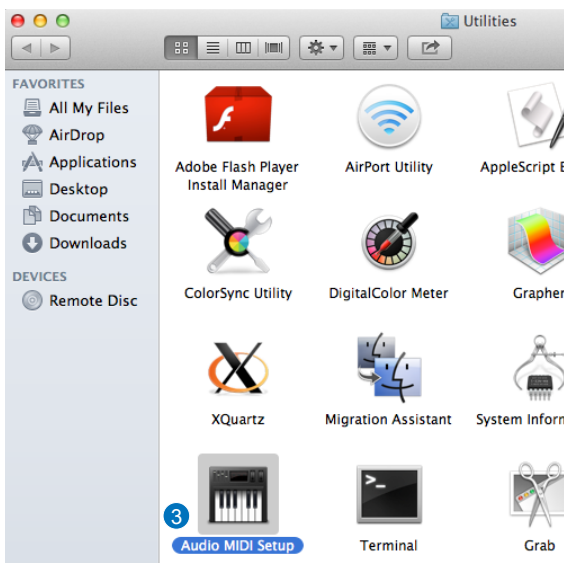
## ● Mac® OS の場合

次の手順を参考に設定を行ってください。  
(アナログアクティブスピーカーを接続する)

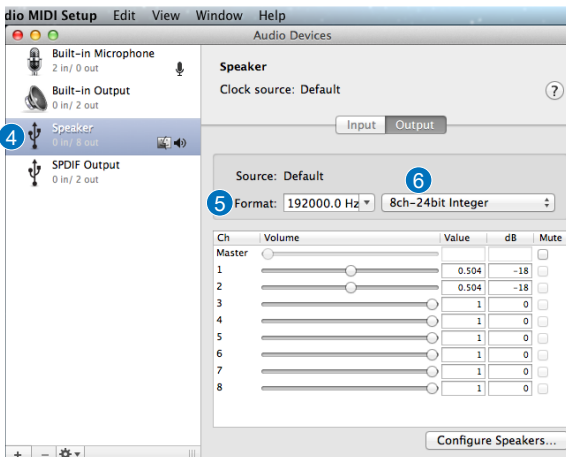
1. Finder で [移動] メニューを開きます。
2. [移動] メニューで [ユーティリティ] を選択します。



3. [Audio MIDI 設定] アプリケーションを開きます。



- オーディオ装置ウィンドウの左側にあるスピーカーを選択します。
- 接続されたスピーカーに合わせてフォーマットを設定します。
- [スピーカーを構成]をクリックしてスピーカーのセットアップを行い、設定を完了します。



# 소개

## ● 개요

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 은 7.1 채널 오디오 출력을 제공하는 내장 사운드 카드와 헤드폰 증폭기가 있는 세계 최초의 광 드라이브입니다. 이 드라이브는 오디오와 비디오 엔터테인먼트에서 몰입적인 경험을 원하는 사용자에게 깨끗하고 정밀한 소리를 제공합니다.

## ● 패키지 내용물

이 패키지에는 다음과 같은 품목이 들어 있어야 합니다.



메인 드라이브



설치 드라이버 CD



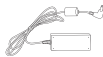
빠른 시작 설명서



안전 주의사항



USB 2.0 케이블



어댑터



전원 코드\*



Y 자형 분배 오디오 케이블

\* 내용물은 지역에 따라 다를 수 있습니다.

## ● 시스템 요구 사항

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 을 성공적으로 설치하려면, 컴퓨터가 다음 요구 사항을 충족해야 합니다.

- USB 2.0 이상의 포트
- CPU: Intel Pentium® D 945(3.4GHz) 이상
- RAM: 1GB 이상 권장
- 그래픽 카드 : NVIDIA® GeForce 7600 GT 또는 ATI X1600 시리즈 이상
- HDCP 호환 디스플레이와 VGA 카드를 사용하여 고해상도 디지털 출력을 합니다.
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 이상
- 고품질 헤드폰 또는 파워 아날로그 스피커

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

PT

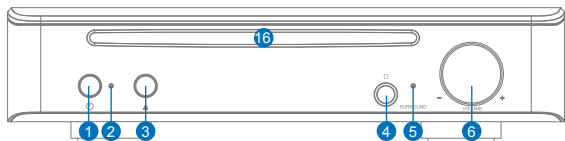
RU

TR

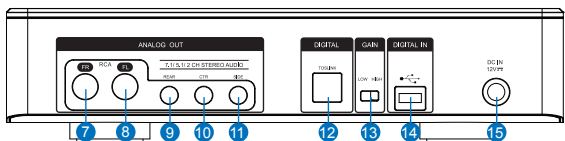
TW

# 하드웨어

정면도



후면도

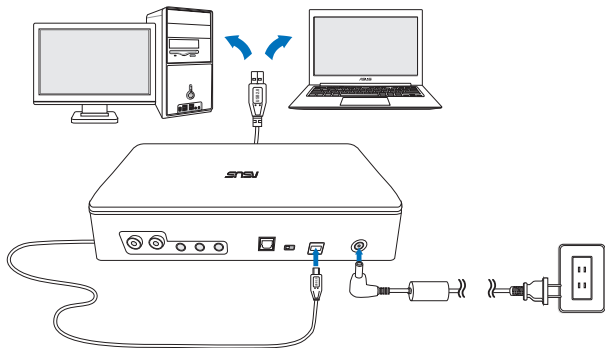


번호	항목	설명
1	전원 켜기 / 끄기 버튼	버튼을 눌러 장치를 켜거나 끕니다.
2	전원 표시등	전원을 켜면 LED 가 켜집니다.
3	트레이 배출 버튼	버튼을 누르면 트레이에서 디스크가 배출됩니다.
4	헤드폰 출력 포트	헤드폰을 이 포트에 연결합니다.
5	가상 서라운드 표시등	가상 서라운드를 켜면 LED 가 켜집니다.
6	볼륨 및 가상 서라운드 컨트롤	컨트롤을 돌려 재생 볼륨을 조정합니다. 컨트롤을 눌러 가상 서라운드를 켜거나 끕니다.
7	전면 (R) 출력 포트	2/5.1/7.1 채널 스피커 시스템의 경우, 파워 스피커의 전면 오른쪽 입력에 연결합니다.
8	전면 (L) 출력 포트	2/5.1/7.1 채널 스피커 시스템의 경우, 파워 스피커의 전면 왼쪽 입력에 연결합니다.
9	후면 출력 포트	4/5.1/7.1 파워 아날로그 스피커의 후면 서라운드 입력에 연결합니다.
10	중앙 / 서브우퍼 출력 포트	4/5.1/7.1 파워 아날로그 스피커의 중앙 / 서브우퍼 입력에 연결합니다.
11	측면 서라운드 출력 포트	4/5.1/7.1 파워 아날로그 스피커의 측면 서라운드 채널 입력에 연결합니다.
12	광케이블 출력 포트	외부 디지털 디코더 또는 디지털 스피커 시스템, 홈시어터 시스템, AV 수신기에 연결합니다.
13	게인 스위치	게인이 낮게 사전 설정된 경우, 임피던스가 높은 헤드폰 사용 시 높은 게인으로 전환할 수 있습니다.
14	USB 포트	USB 2.0 케이블을 사용하여 컴퓨터에 연결합니다.
15	DC 입력	어댑터에 연결합니다.
16	광 드라이브 베젤	여기에 광 디스크를 삽입합니다.

# 시작하기

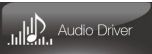
## 단계 1 컴퓨터에 연결하기

1. 컴퓨터의 USB 2.0 포트에 연결합니다.
2. 메인 드라이브에 전원 코드와 어댑터를 연결하고 이를 플러그에 꽂습니다.



## 단계 2 드라이버 설치

드라이브를 컴퓨터에 연결한 후, 드라이브가 Windows® 운영 체제에서 작동하도록 하는 장치 드라이버를 설치해야 합니다.

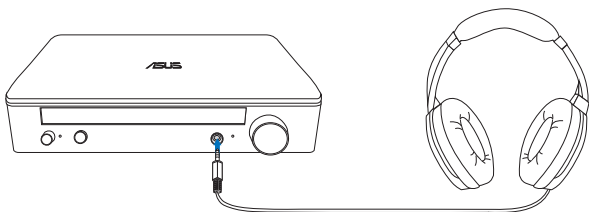
1. SDRW-S1 또는 SBW-S1 장치의 전원을 켭니다.
2. 패키지와 함께 제공된 드라이버 CD를 광 드라이브에 삽입합니다.
3. 시작 페이지에서  을 누르고 화면 지시에 따라 설치를 완료합니다. 설치가 끝나면, 컴퓨터를 다시 시작하십시오.

- 참고 :**
- 드라이버는 SDRW-S1/SBW-S1 을 PC 또는 노트북에 연결한 경우에만 작동합니다.
  - 지원 CD의 버전과 내용은 통지 없이 변경될 수 있습니다.
  - 드라이버는 Windows® 운용 체제에서만 사용할 수 있습니다. Mac OS의 경우 소프트웨어 설치가 필요하지 않습니다.

### 단계 3 출력 연결

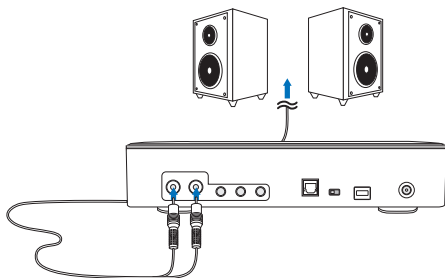
이 장치에 연결하는 방법에는 다음과 같이 세 가지가 있습니다.

#### A. 스테레오 헤드폰 연결하기



#### B. 파워 아날로그 스피커 시스템 연결하기

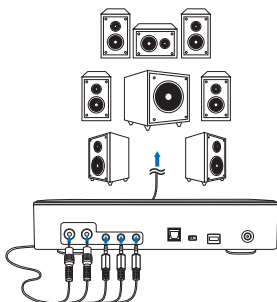
2 개의 채널 스피커를 연결합니다.



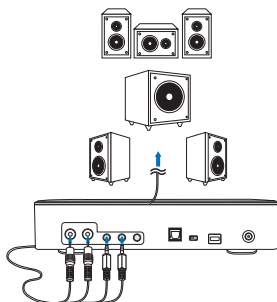
참고: 필요한 경우 제공된 Y자형 분배 케이블을 사용할 수 있습니다.

#### C. 7.1 또는 5.1 채널 스피커 연결하기

##### 7.1 채널 스피커



##### 5.1 채널 스피커

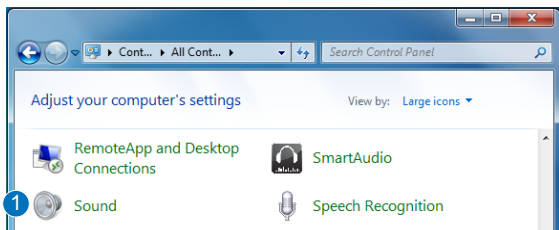


## 단계 4 컴퓨터 설정

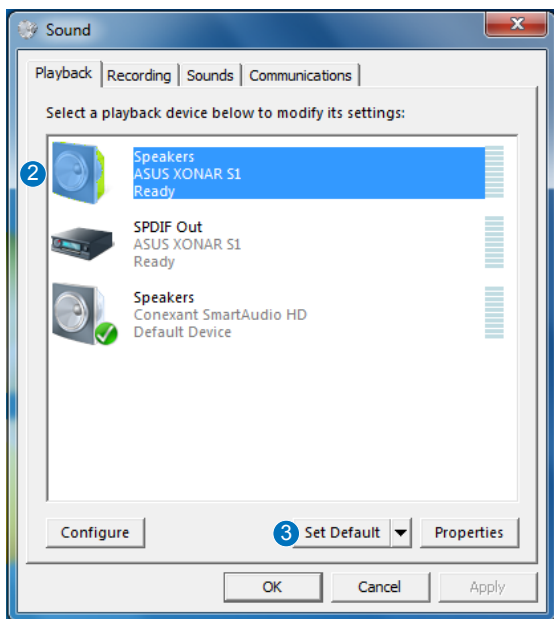
### ● Windows 운영 체제의 경우

아래의 지시를 따르십시오 .

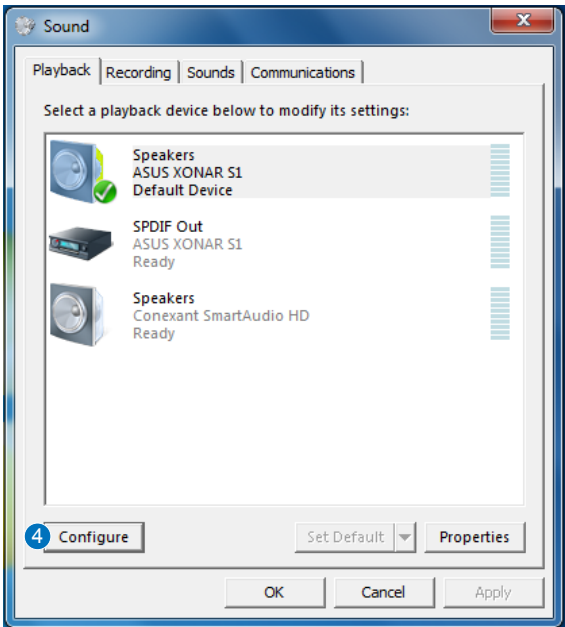
1. 제어판으로 이동하여 "소리"를 클릭합니다 .



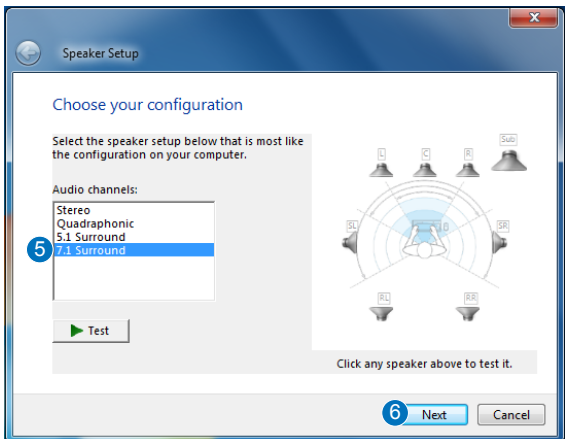
2. ASUS XONAR S1 를 선택합니다 .
3. "기본값 설정"을 클릭하여 ASUS XONAR S1 을 기본 오디오 출력으로 설정합니다 .



- 장치를 멀티채널 스피커에 연결하려는 경우 "구성"을 클릭하여 스피커를 설정합니다.  
\* 헤드폰을 사용하는 경우, 이 단계가 필요하지 않습니다.



- 스피커 종류에 따라 적절한 구성을 선택합니다.
- 화면 지시에 따라 설정을 완료합니다.

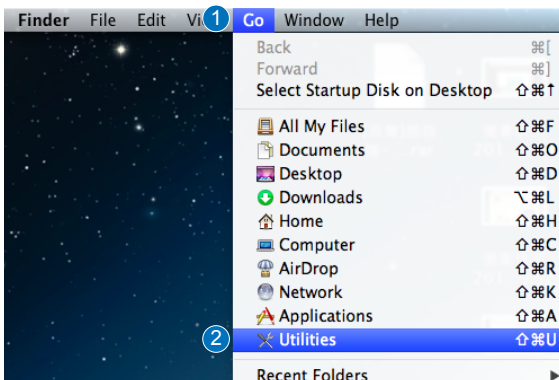




## ● Mac OS 의 경우

아래의 지시를 따르십시오 .

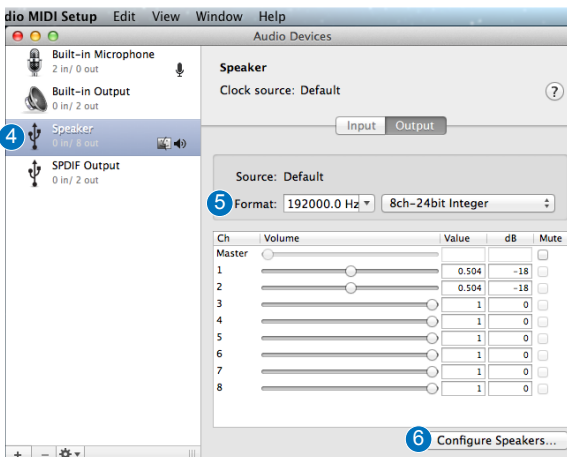
1. 컨트롤 모음에서 "이동"을 클릭합니다 .
2. 유틸리티를 선택합니다 .



3. 오디오 MIDI 설정을 두 번 클릭합니다 .



4. 스피커를 선택합니다 .
5. 스피커에 따라 출력 형식을 설정합니다 .
6. 스피커 구성을 클릭하고 지시에 따라 이 설정을 완료합니다 .



# Introdução

## ● Descrição geral

A unidade ASUS SDRW-S1/SBW-S1 é a primeira unidade ótica do mundo com placa de som incorporada, que oferece saída de áudio de 7.1 canais e um amplificador para auscultadores. Proporciona som nítido e preciso para quem procura experiências de entretenimento de áudio e vídeo verdadeiramente envolventes.

## ● Conteúdo da embalagem

Esta embalagem deverá conter o seguinte



Unidade principal



CD de controladores de instalação



Guia de consulta rápida



Aviso de segurança



Cabo USB 2.0



Transformador



Cabo de alimentação \*



Cabo derivador de áudio tipo Y

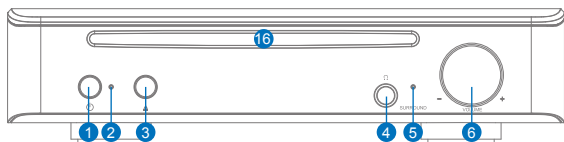
\* O tipo e quantidade poderá variar de acordo com a região

## ● Requisitos do sistema

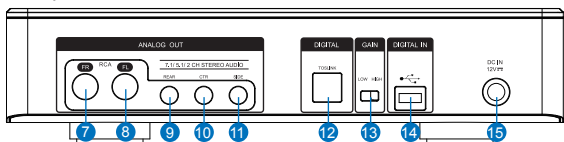
Para garantir uma correta instalação da unidade ASUS SDRW-S1/SBW-S1, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- Porta USB 2.0 ou mais recente
- CPU: Intel Pentium® D 945 (3,4GHz) ou superior
- RAM: Recomenda-se 1GB ou mais
- Placa gráfica: NVIDIA® GeForce 7600 GT ou ATI série X1600 ou superior
- Utilize um monitor compatível com HDCP e uma placa VGA para reprodução digital de alta definição
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 e mais recente
- Auscultadores de alta qualidade ou altifalantes analógicos amplificados

## Vista frontal



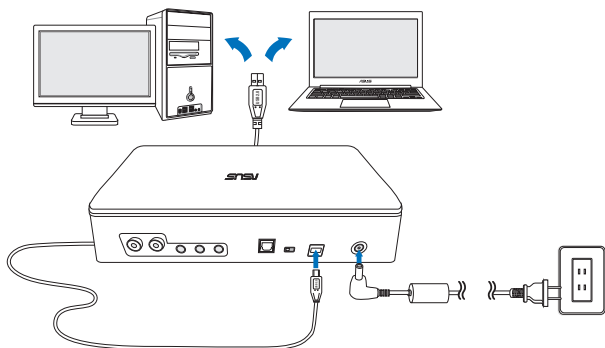
## Vista posterior



N.º	Itens	Descrição
1	Botão para ligar/desligar	Prima este botão para ligar/desligar o dispositivo.
2	Indicador de energia	O LED irá acender quando o dispositivo estiver ligado.
3	Botão de ejeção	Prima este botão para ejetar o disco.
4	Porta de saída de auscultadores	Ligue os seus auscultadores a esta porta.
5	Indicador de surround virtual	O LED irá acender quando o surround virtual estiver ativado.
6	Controlo de volume e surround virtual	Rode para ajustar o volume de reprodução. Prima para ativar/desativar o surround virtual.
7	Porta de saída (D) frontal	Para sistemas de altifalantes de 2/5.1/7.1 canais, liga à entrada frontal direita dos altifalantes amplificados.
8	Porta de saída (E) frontal	Para sistemas de altifalantes de 2/5.1/7.1 canais, liga à entrada frontal esquerda dos altifalantes amplificados.
9	Porta de saída traseira	Liga à entrada traseira surround de altifalantes 4/5.1/7.1 analógicos amplificados.
10	Porta de saída central/subwoofer	Liga à entrada central/subwoofer de altifalantes 5.1/7.1 analógicos amplificados.
11	Porta de saída surround lateral	Liga à entrada lateral surround de altifalantes 7.1 analógicos amplificados.
12	Porta de saída Toslink	Liga a um decodificador digital externo ou sistemas de altifalantes digitais, sistemas de cinema em casa, recetores AV.
13	Interruptor de ganho	Baixo ganho predefinido. É possível mudar para alto ganho quando utilizar auscultadores de alta impedância.
14	Porta USB	Permite ligar ao seu computador utilizando um cabo USB 2.0.
15	Entrada DC	Liga ao transformador.
16	Ranhura da unidade ótica	Insira aqui o disco ótico.

## Passo 1 Ligar ao computador


1. Ligue a uma porta USB 2.0 do seu computador
2. Ligue o cabo de alimentação e o transformador à unidade e a uma tomada elétrica



## Passo 2 Instalação do controlador

Após a ligação da unidade ao computador, deve instalar o controlador do dispositivo que permite que a unidade funcione no sistema operativo Windows®.

1. Ligue o dispositivo SDRW-S1 ou SBW-S1.
2. Insira o CD do controlador fornecido na embalagem na unidade ótica.

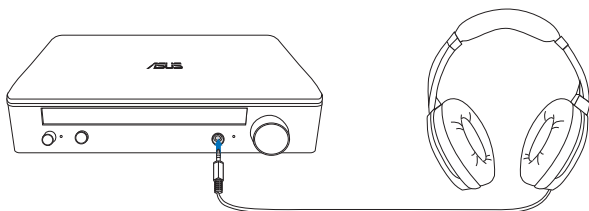
3. Na página inicial, prima  e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação. Quando a instalação estiver concluída, reinicie o computador.

- NOTAS:**
- O controlador funciona apenas quando o dispositivo SDRW-S1/SBW-S1 for ligado a um PC ou computador portátil.
  - A versão e o conteúdo do CD de suporte estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
  - O controlador destina-se apenas ao sistema operativo Windows®. O sistema operativo Mac OS não requer a instalação de software

## Step 3 *Ligação de saída*

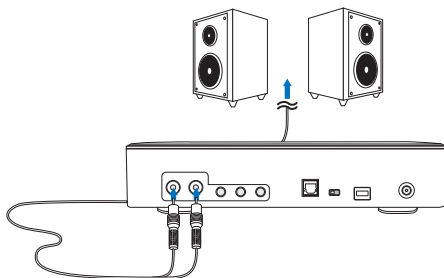
Existem três formas de ligar a este dispositivo.

### A. Ligar auscultadores estéreo



### B. Ligar sistemas de altifalantes analógicos amplificados

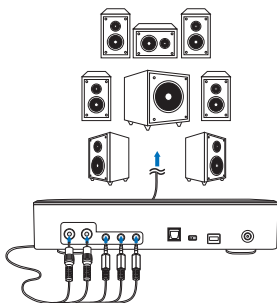
Ligar altifalantes de 2 canais



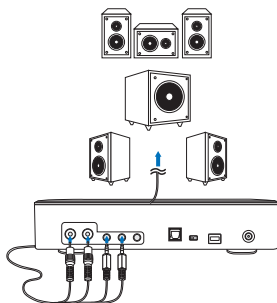
**NOTA:** Se necessário, pode utilizar o cabo repartidor tipo Y incluído

### C. Ligar altifalantes de 7.1 ou 5.1 canais

Altifalantes de 7.1 canais



Altifalantes de 5.1 canais

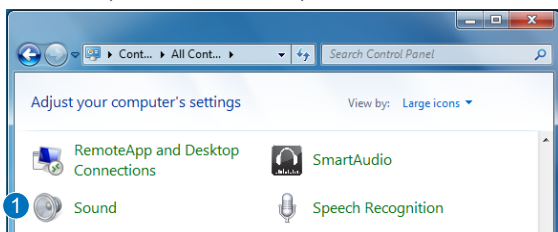


## Passo 4 Configuração do computador

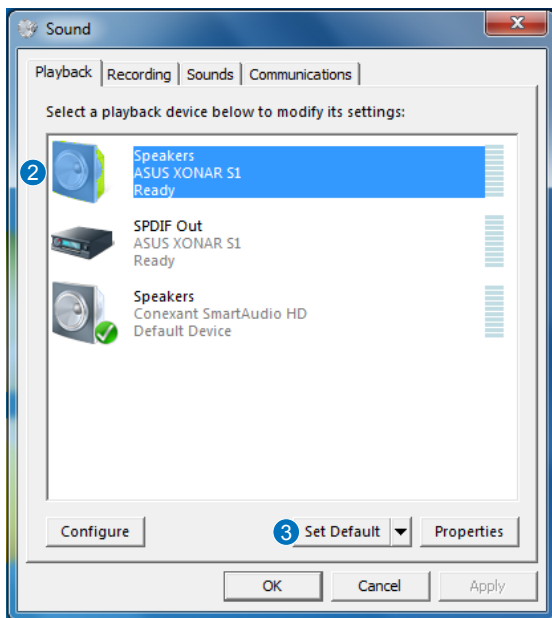
### • Para o sistema operativo Windows

Siga as instruções que se seguem:

1. Aceda ao painel de controlo e clique em “Som”

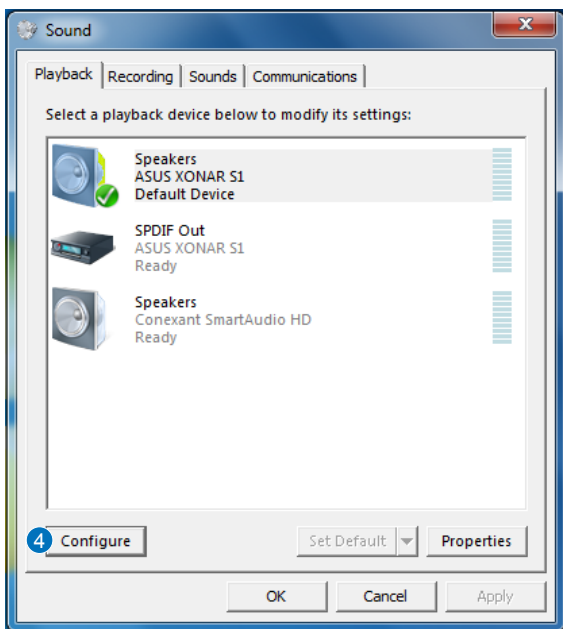


2. Escolha ASUS XONAR S1
3. Clique em “Predefinir” para definir o ASUS XONAR S1 como saída de áudio predefinida.

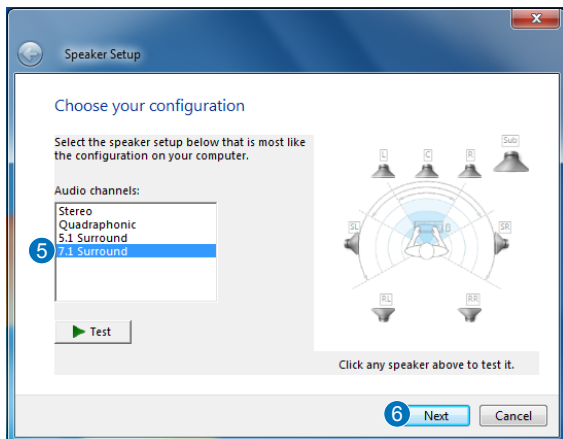


- Se deseja ligar o dispositivo a altifalantes multi-canal, clique em "Configurar" para configurar os seus altifalantes.

\* Este passo não é necessário se utilizar auscultadores.



- Escolha a configuração apropriada de acordo com o seu tipo de altifalantes.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração.

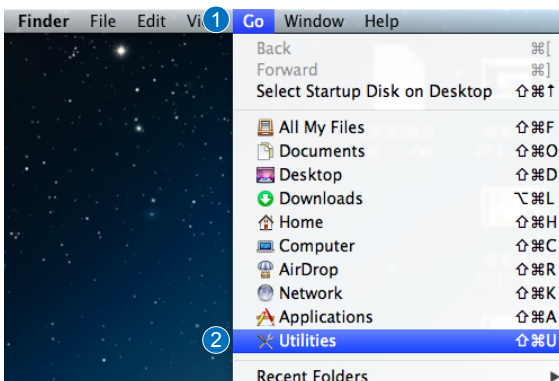




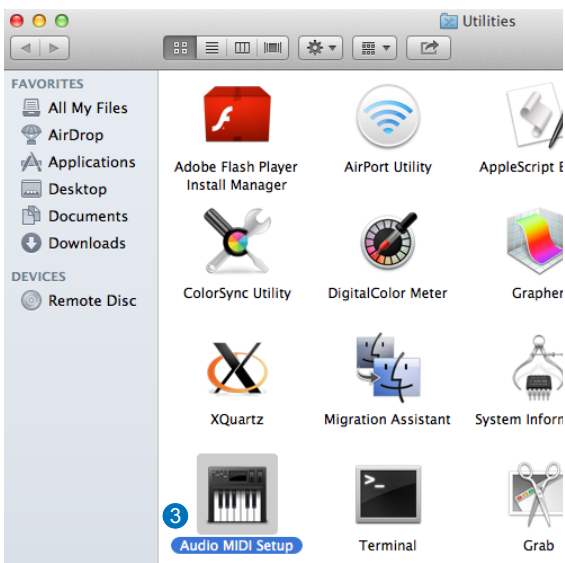
## • Para Mac OS

Siga as instruções que se seguem:

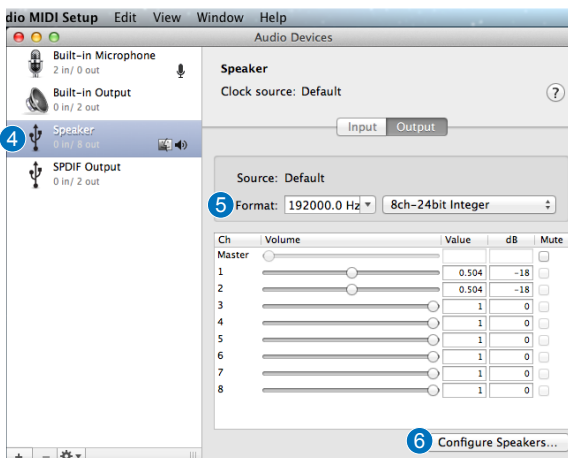
1. Clique em “Ir” na barra de controle.
2. Escolha Utilitários.



3. Faça duplo clique em Configuração Áudio MIDI.



4. Seleccione Altifalantes.
5. Configure o formato de saída de acordo com os seus altifalantes.
6. Clique em Configurar altifalantes e siga as instruções para concluir a configuração.



### ● Обзор

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 - это первый в мире оптический диск со встроенной звуковой картой, обеспечивающей 7,1-канальный вывод звука, и усилителем для наушников. Он обеспечивает четкость и точность звучания и создает полный эффект присутствия при прослушивании аудиозаписей и просмотре фильмов.

### ● Комплект поставки

В комплект поставки входят следующие компоненты



Главный привод



Установочный компакт-диск с драйверами



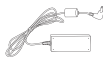
Краткое руководство пользователя



Примечание о безопасности



Кабель USB 2.0



Адаптер



Сетевой шнур \*



Y разветвитель  
Аудио кабель

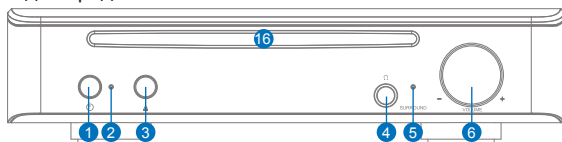
\* Тип и количество зависят от региона

### ● Требования к системе

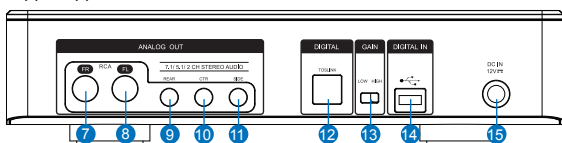
Для успешной установки ASUS SDRW-S1/SBW-S1 компьютер должен отвечать следующим требованиям:

- Порт USB 2.0 и выше
- Процессор: Intel Pentium® D 945 (3,4 ГГц) или лучше
- ОЗУ: рекомендуется использовать не менее 1 ГБ
- Видеокарта: NVIDIA® GeForce серии 7600 GT или ATI X1600 или последующих версий
- Используйте монитор, совместимый со стандартом HDCP, и карту VGA для вывода цифрового звука высокой четкости
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 и последующих версий
- Наушники высокого качества или подключенные к разъему питания аналоговые акустические колонки

## Вид спереди



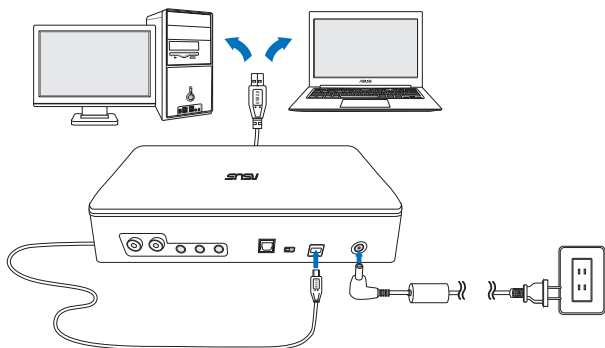
## Вид сзади



№	Элементы	Описание
1	Кнопка вкл./выкл. питания	Кнопка служит для включения и выключения устройства.
2	Индикатор питания	Индикатор загорается при включении питания.
3	Кнопка извлечения дисководов	Кнопка служит для извлечения лотка дисководов.
4	Выходной порт наушников	Порт служит для подключения наушников.
5	Индикатор виртуального объемного звука	Индикатор загорается при включении виртуального объемного звука.
6	Регулятор громкости и виртуального объемного звука	Служит для регулировки громкости воспроизведения путем его вращения. Кнопка служит для включения и выключения виртуального объемного звука.
7	Фронтальный (П) выходной порт	Для 2/5.1/7.1 - канальных акустических систем, подключается к фронтальному правому входу на активной акустической системе.
8	Фронтальный (Л) выходной порт	Для 2/5.1/7.1 - канальных акустических систем, подключается к фронтальному левому входу на активной акустической системе.
9	Задний выходной порт	Подключение к заднему входу объемного звука на 4/5.1/7.1 активной аналоговой акустической системе.
10	Центральный выходной порт/ Сабвуфер	Подключение к центральному входу/ сабвуферу на 5.1/7.1 активной аналоговой акустической системе.
11	Боковой выходной порт объемного звука	Подключение к боковому входу канала объемного звука на 7.1 активной аналоговой акустической системе.
12	Выходной порт Toslink	Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровым акустическим системам, домашнему кинотеатру, A/B приемникам.
13	Переключатель усиления	Предустановлено низкое значение усиления. Можно переключиться на высокое усиление при использовании наушников с высоким сопротивлением.
14	Порт USB	Подключение к компьютеру с помощью кабеля USB 2.0.
15	Вход для подключения внешнего блока питания	Подключение адаптера.
16	Окошко оптического привода	Служит для вставки оптических дисков.

## Шаг 1 Подключение к компьютеру


1. Подключите привод к порту USB 2.0 на компьютере
2. Подключите сетевой шнур и адаптер к главному приводу и включите вилку в розетку.



## Шаг 2 Установка драйвера

После подключения привода к компьютеру необходимо установить драйвер устройства, с помощью которого привод будет работать в операционной системе Windows®.

1. Включите питание устройства SDRW-S1 или SBW-S1.
2. Вставьте входящий в комплект компакт-диск с драйверами в оптический привод.

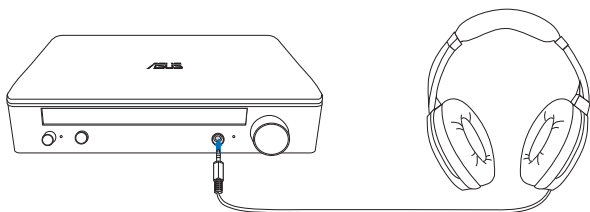
3. На странице запуска нажмите на кнопку  и следуйте инструкциям на экране для завершения установки. После завершения установки перезапустите компьютер.

- ПРИМЕЧАНИЯ.**
- Драйвер работает только при подключении SDRW-S1/SBW-S1 к ПК или ноутбуку.
  - Версия и содержимое компакт-диска подлежат изменению без предупреждения.
  - Драйвер предназначен исключительно для операционной системы Windows®. Для Mac OS установка ПО не требуется.

## Шаг 3 Подключение выходного устройства

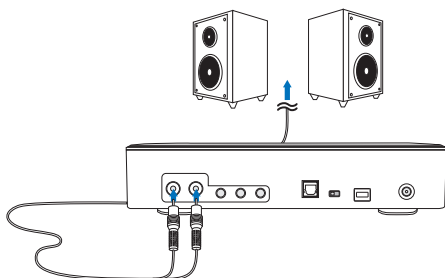
Существует три способа подключения к устройству.

### А. Подключение стерео наушников



### В. Подключение активной аналоговой акустической системы

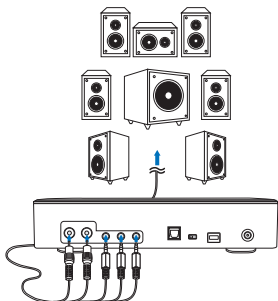
Подключение 2-канальных колонок



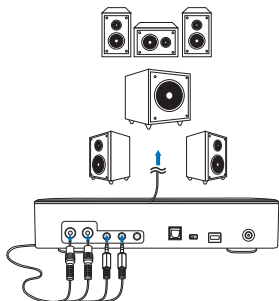
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При необходимости можно использовать входящий в комплект кабель Y разветвителя

### С. Подключение 7.1 или 5.1-канальных колонок

7.1-канальные колонки



5.1-канальные колонки

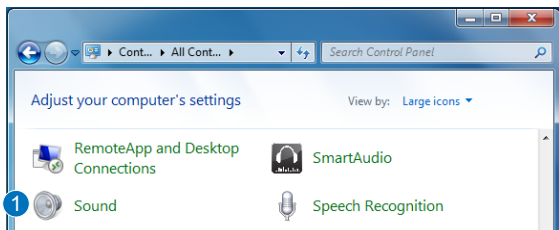


## Шаг 4 Настройка компьютера

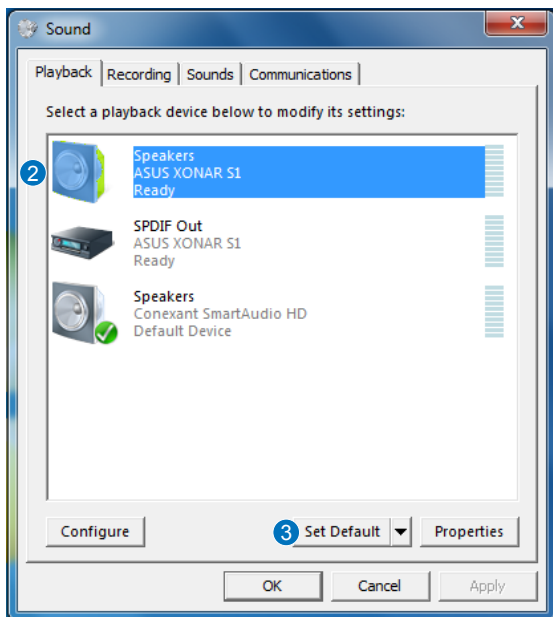
### • Для операционной системы Windows

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

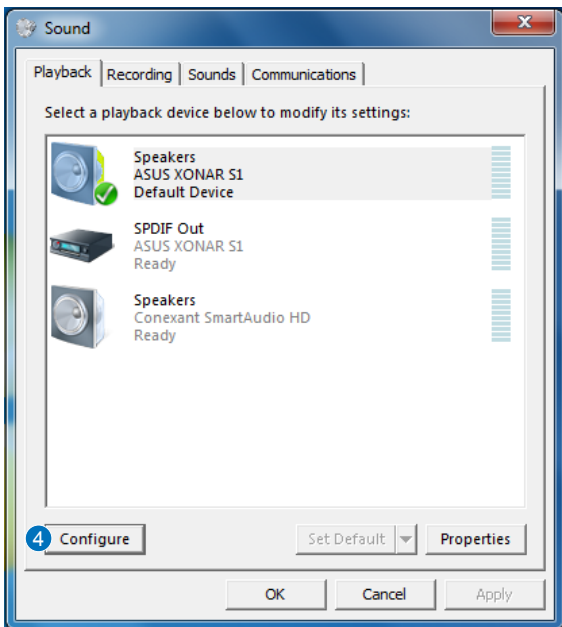
1. В панели управления нажмите "Звук"



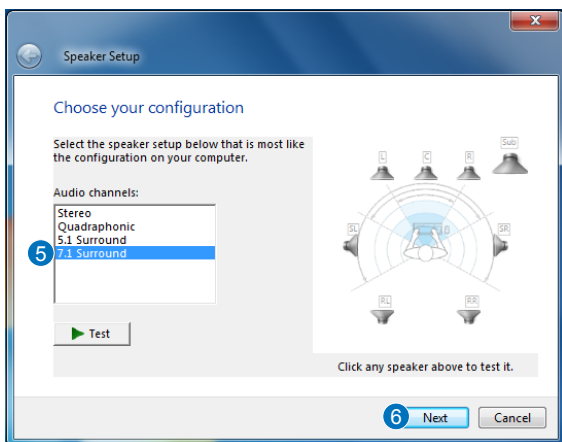
2. Выберите ASUS XONAR S1
3. Нажмите "Установить по умолчанию" для выбора ASUS XONAR S1 устройством воспроизведения звука по умолчанию.



- Для подключения устройства к многоканальной акустической системе нажмите "Настроить" для установки колонок.  
\*При использовании наушников этот шаг можно пропустить.



- Выберите конфигурацию, соответствующую типу вашей акустической системы.
- Для выполнения установки следуйте инструкциям на экране.

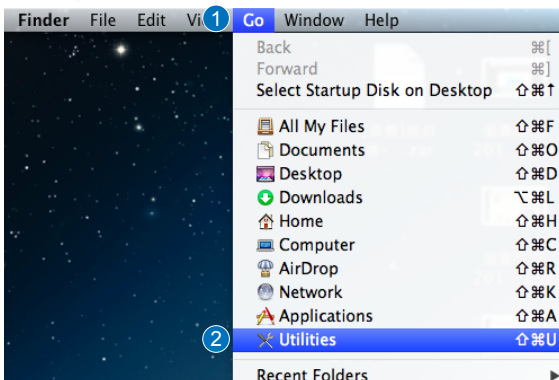




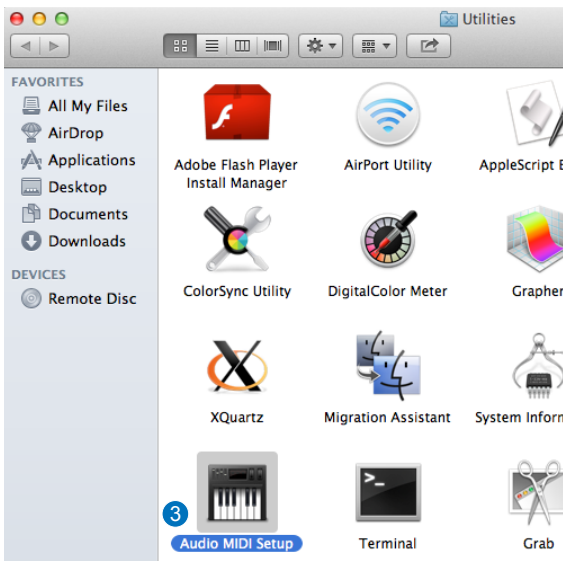
## • Для Mac OS

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

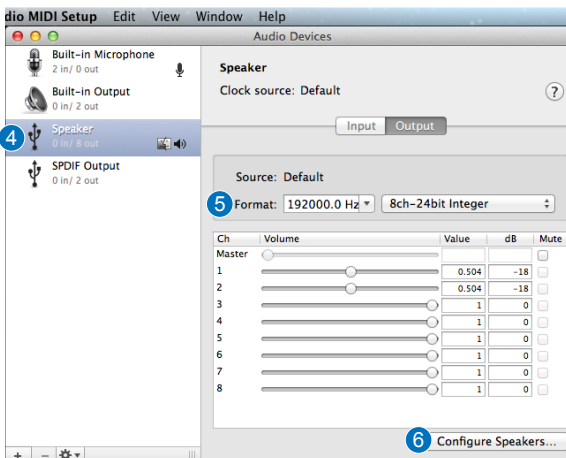
1. В строке управления нажмите на кнопку "Вперед".
2. Выберите "Утилиты".



3. Дважды щелкните "Установка Audio MIDI".



4. Выберите акустическую систему.
5. Установите формат вывода, соответствующий вашей акустической системе.
6. Нажмите "Настроить акустическую систему" и следуйте инструкциям для завершения установки.



## • Genel Bakış

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 dünyanın, 7.1 kanallı ses çıkışı ve bir kulaklık amplifikatörü sağlayan yerleşik ses kartına sahip ilk optik sürücüsüdür. Gerçek anlamda insanı içine çeken ses ve video eğlencesi deneyimleri arayanlara berrak ve doğru sesi sunar.

## • Paket içeriği

Bu pakette aşağıdakiler bulunmalıdır:



Ana sürücü



Sürücü Kurulumu  
CD'si



Hızlı Başlatma  
Kılavuzu



Güvenlik  
Bildirimi



USB 2.0 Kablosu



Adaptör



Güç Kablosu \*



Y Ayrıcı Ses  
Kablosu

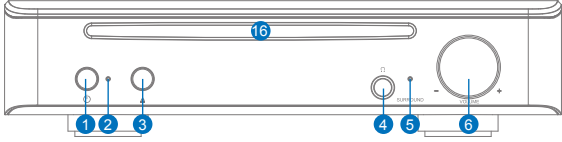
\* Tip ve miktar bölgeye göre değişebilir

## • Sistem gereksinimleri

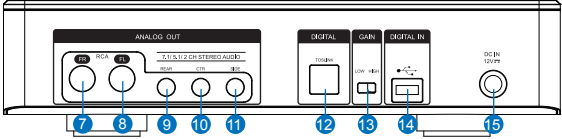
Başarılı bir ASUS SDRW-S1/SBW-S1 kurulumu sağlamak için, bilgisayarınızın aşağıdaki gereksinimleri karşıladığından emin olun:

- USB 2.0 veya üstü bağlantı noktası
- İşlemci: Intel Pentium® D 945(3,4GHz) veya üstü
- Bellek: 1GB veya üstü önerilir
- Ekran Kartı: NVIDIA® GeForce 7600 GT ya da ATI X1600 serisi veya üstü
- Yüksek Çözünürlüklü dijital çıkış için HDCP uyumlu ekran ve VGA kartı kullanın
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 ve üstü
- Yüksek kaliteli kulaklıklar veya amplifikatörlü analog hoparlörler

## Önden Görünüm



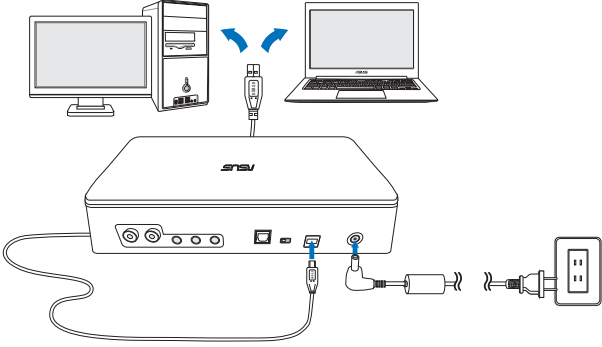
## Arkadan Görünüm



No.	Öğeler	Açıklama
1	Güç açma/kapatma düğmesi	Cihazı açmak/kapatmak için düğmeye basın.
2	Güç Göstergesi	Güç verildiğinde LED yanacaktır.
3	Tepsi çıkarma düğmesi	Disk tepsinisi çıkarmak için düğmeye basın.
4	Kulaklık çıkış bağlantı noktası	Kulaklığınızı bu bağlantı noktasına bağlayın.
5	Sanal çevreleme göstergesi	Sanal çevreleme açıldığında LED yanacaktır.
6	Ses düzeyi ve sanal çevreleme denetimi	Kayıttan yürütme ses düzeyini ayarlamak için döndürün. Sanal çevrelemeyi açmak/kapatmak için basın.
7	Ön (Sağ) çıkış bağlantı noktası	2/5.1/7.1 kanal hoparlör sistemleri için, amplifikatörlü hoparlörlerdeki ön sağ girişe bağlanır.
8	Ön (Sol) çıkış bağlantı noktası	2/5.1/7.1 kanal hoparlör sistemleri için, amplifikatörlü hoparlörlerdeki ön sol girişe bağlanır.
9	Arka çıkış bağlantı noktası	4/5.1/7.1 kanal amplifikatörlü analog hoparlörlerdeki arka çevreleme girişine bağlanır.
10	Merkez/derin bas hoparlör çıkış bağlantı noktası	5.1/7.1 kanal amplifikatörlü analog hoparlörlerdeki merkez/derin bas hoparlör girişine bağlanır.
11	Yan çevreleme çıkış bağlantı noktası	7.1 kanal amplifikatörlü analog hoparlörlerdeki yan çevreleme kanalı girişine bağlanır.
12	Toslink çıkış bağlantı noktası	Harici bir dijital kod çözücüye veya dijital hoparlör sistemleri, Ev Sinema sistemleri, AV alıcılarına bağlanır.
13	Kazanç anahtarı	Ön ayarlı düşük kazanç; yüksek empedanslı kulaklık kullanılırken yüksek kazançta geçiş yapabilirsiniz.
14	USB bağlantı noktası	Bir USB 2.0 kablosu kullanılarak bilgisayarınıza bağlanır.
15	DC giriş	Adaptöre bağlanır.
16	Optik sürücü yuvası	Optik diski buraya yerleştirin.

## Adım 1 Bilgisayara bağlama

1. Bilgisayarınızdaki bir USB 2.0 bağlantı noktasına bağlama
2. Güç kablosunu ve adaptörü ana sürücüye bağlama ve prize takma



## Adım 2 Sürücü Kurulumu

Sürücüyü bilgisayarınıza bağladıktan sonra, sürücünün Windows® işletim sistemiyle çalışmasını sağlayan cihaz sürücüsünü kurmanız gereklidir.

1. SDRW-S1 veya SBW-S1 cihazınızı açın.
2. Pakette gelen sürücü CD'sini optik sürücüye yerleştirin.

3. Açılan sayfada  ögesine basıp, kurulumu

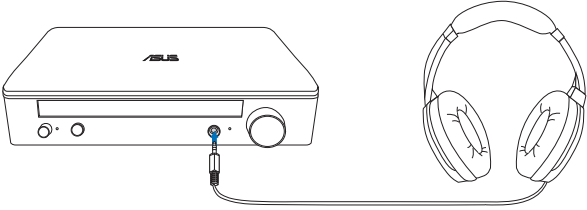
tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin. Kurulum tamamlandıktan sonra lütfen bilgisayarınızı yeniden başlatın.

- NOTLAR:**
- Sürücü yalnızca SDRW-S1/SBW-S1 cihazını bir kişisel veya dizüstü bilgisayara bağladığınızda çalışır.
  - Destek CD'sinin sürümü ve içeriği bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.
  - Sürücü yalnızca Windows® işletim sistemi içindir. Mac OS için bir yazılım kurulumu gerekmez.

## Adım 3 Çıkış bağlantısı

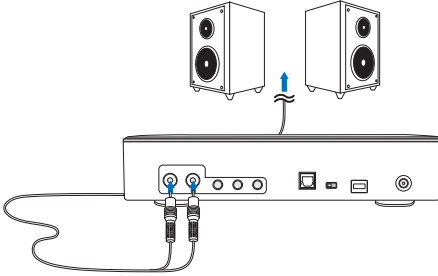
Bu cihaza bağlanmanın üç yolu vardır.

### A. Stereo Kulaklıklar Bağlama



### B. Amplifikatörlü analog hoparlör sistemlerini bağlama

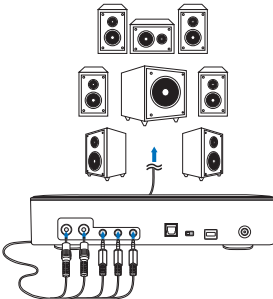
2 kanallı hoparlörler bağlama



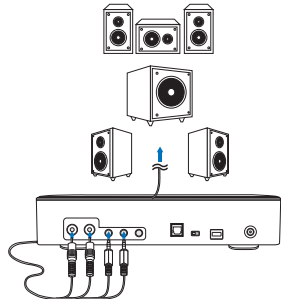
**NOT:** Birlikte gelen Y ayrırıcı kabloyu gerektiği gibi kullanabilirsiniz.

### C. 7.1 veya 5.1 kanallı hoparlörler bağlama

7.1 kanallı hoparlörler



5.1 kanallı hoparlörler

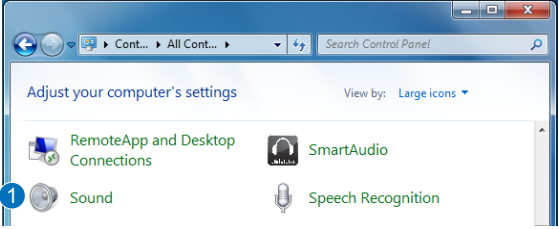


## Adım 4 Bilgisayar Ayarı

### • Windows işletim sistemi için

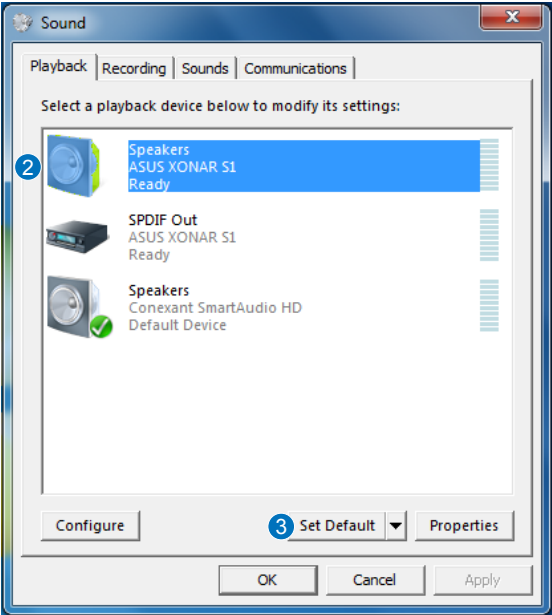
Lütfen aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Denetim Masasına gidip “Ses” seçeneğine tıklayın.

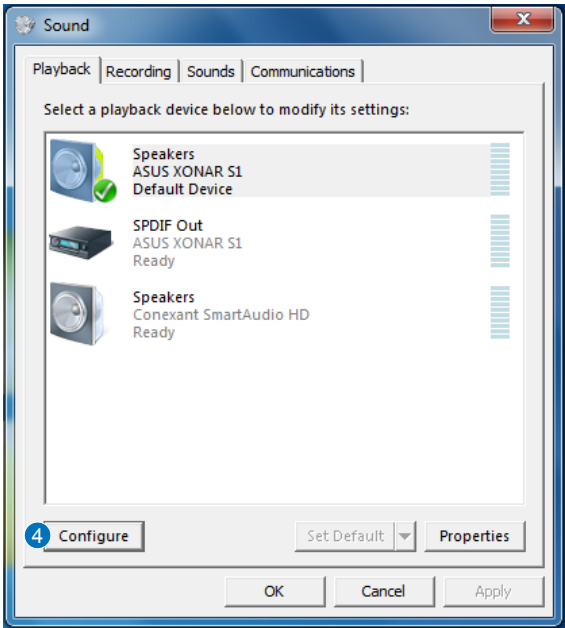


2. ASUS XONAR S1 ögesini seçin.

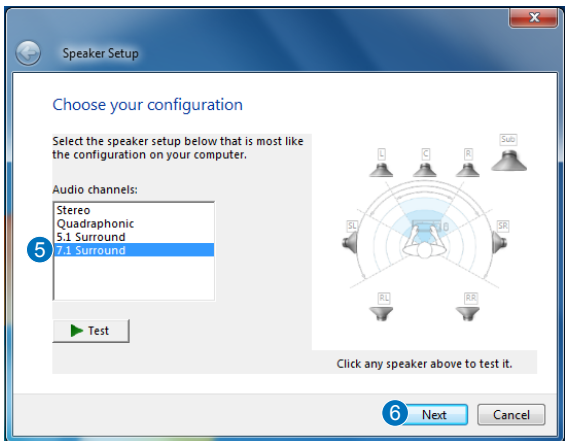
3. ASUS XONAR S1 ögesini varsayılan ses çıkışı olarak ayarlamak için “Varsayılan Yap” düğmesine tıklayın.



4. Cihazı çok kanallı hoparlörlere bağlamak isterseniz, hoparlörünüzü ayarlamak için "Yapılandır" düğmesine tıklayın.  
\*Kulaklık kullanılırken bu adıma gerek yoktur.



5. Hoparlörünüzün türüne uygun yapılandırmayı seçin.
6. Ayarı tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

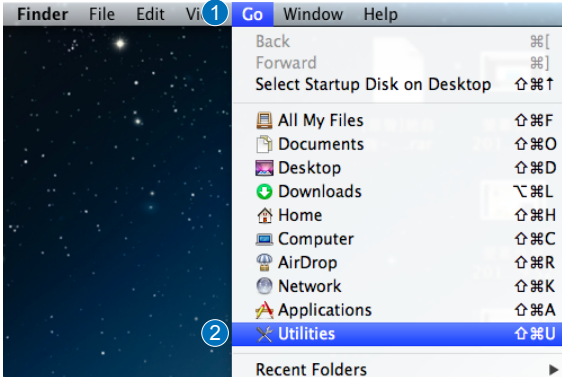




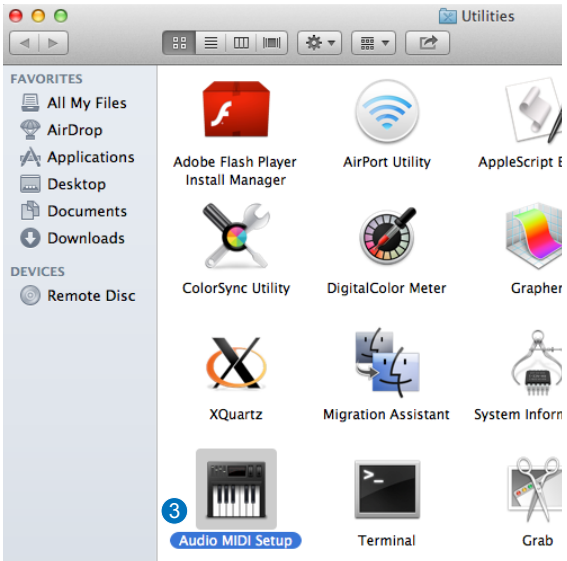
## • Mac OS için

Lütfen aşağıdaki talimatları izleyin:

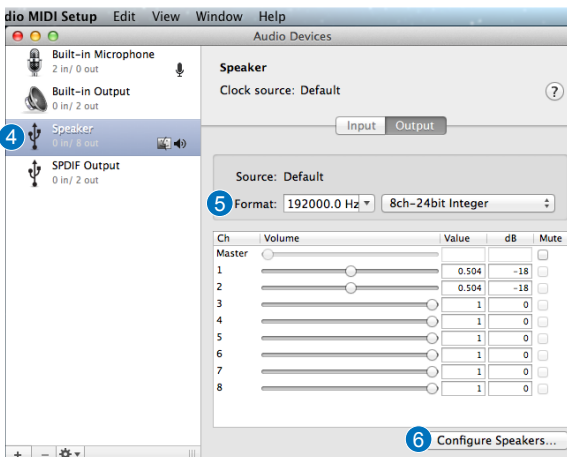
1. Denetim çubuğunda “Go” (Git) öğesine tıklayın.
2. Utilities (Yardımcı Programlar) menü öğesini seçin.



3. Audio MIDI Setup simgesine çift tıklayın.



4. Speaker (Hoparlör) öğesini seçin.
5. Çıkış biçimini hoparlörlerinize göre ayarlayın.
6. Configure Speakers (Hoparlörleri Yapılandır) düğmesine tıklayıp, ayarı tamamlamak için talimatları izleyin.



# 簡介

## ● 概覽

ASUS SDRW-S1/SBW-S1 是全球首款內建音效卡的光碟機，提供 7.1 聲道音訊輸出以及耳機放大器，能為追求真正身歷其境影音娛樂體驗的使用者帶來清晰無損的音效。

## ● 包裝內容物

本包裝含有下列項目



光碟機



安裝驅動程式  
光碟



快速使用指南



安全注意事項



USB 2.0 連接線



變壓器



電源線 \*



音訊分接線

\* 類型和數量視區域而定

## ● 系統需求

為了確保順利安裝 ASUS SDRW-S1/SBW-S1，請確定電腦符合下列要求：

- USB 2.0 連接埠及以上
- CPU：Intel Pentium® D 945(3.4GHz) 或更高級
- RAM：建議 1GB 或以上
- 繪圖卡：NVIDIA® GeForce 7600 GT 或 ATI X1600 系列或以上
- 使用 HDCP 相容的顯示器和 VGA 卡連接高解析度數位輸出
- Windows® 8.1/8/7
- MAC OS X 10.6 及以上
- 高音質耳機或插電的類比喇叭

EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

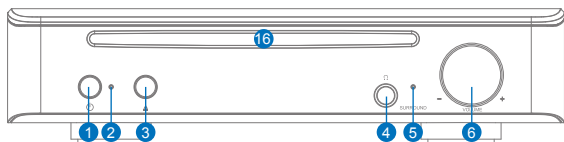
PT

RU

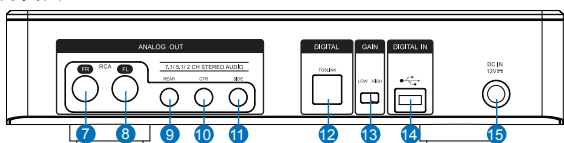
TR

TW

正面圖



背面圖

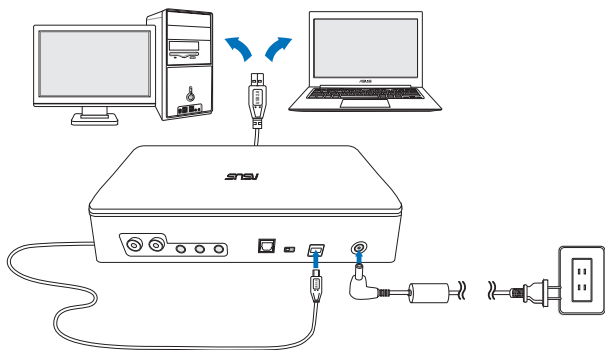


編號	項目	說明
1	電源開 / 關按鈕	按下按鈕將裝置啟動 / 關閉。
2	電源指示燈	啟動後，LED 燈會亮起。
3	退出按鈕	按此按鈕即可退出光碟片。
4	耳機輸出孔	將耳機接至此插孔。
5	虛擬環繞音效指示燈	虛擬環繞音效開啟後，LED 燈會亮起。
6	音量和虛擬環繞音效控制	轉動即可調整播放音量，按下即可開啟 / 關閉虛擬環繞音效。
7	前置 (右) 輸出埠	接至 2/5.1/7.1 聲道喇叭系統的右前置喇叭輸入。
8	前置 (左) 輸出埠	接至 2/5.1/7.1 聲道喇叭系統的左前置喇叭輸入。
9	後置輸出埠	接至 4/5.1/7.1 插電類比喇叭的後置環繞輸入。
10	中央 / 重低音輸出埠	接至 5.1/7.1 插電類比喇叭的中央 / 重低音輸入。
11	側邊環繞輸出埠	接至 7.1 插電類比喇叭的側邊環繞聲道輸入。
12	Toslink 輸出埠	接至外接數位解碼器或數位喇叭系統、家庭劇院系統、AV 接收器。
13	增益開關	預設為低增益，使用高阻抗耳機時，可切換到高增益。
14	USB 連接埠	使用 USB 2.0 連接線接至電腦。
15	DC 輸入	接至變壓器。
16	數位光碟機插入口	將光碟插入此處。

# 開始使用

## 步驟 1 連接電腦

1. 連接電腦的 USB 2.0 連接埠
2. 將電源線和變壓器連接至光碟機，然後插入插座。



## 步驟 2 安裝驅動程式

光碟機連接電腦後，必須安裝裝置驅動程式，以便光碟機配合 Windows<sup>®</sup> 作業系統運作。

1. 開啟裝置電源。
2. 插入包裝隨附的驅動光碟。
3. 在開始頁面，按下 ，然後依照畫面指示完成安裝程序。完成安裝後，請重新啟動電腦。

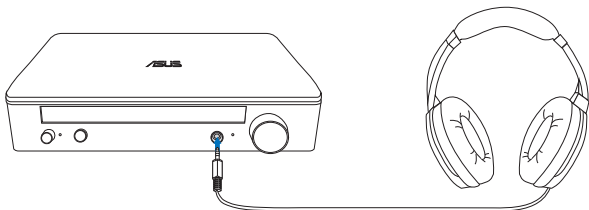
註：

- 驅動程式僅會在裝置連接電腦時運作，請確認已將裝置正確連接電腦再行安裝。
- 支援光碟的版本和內容若有所變更，恕不另行通知。
- 此驅動程式僅限用於 Windows<sup>®</sup> 作業系統。Mac OS 並不需要安裝軟體。

## 步驟 3 輸出連接

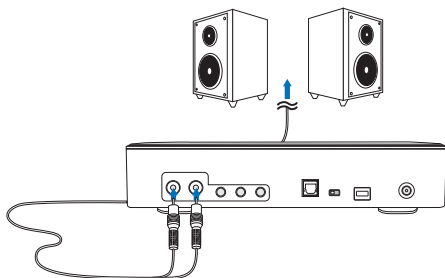
有三種方法可連接此裝置。

### A. 連接立體聲耳機



### B. 連接插電的類比喇叭系統

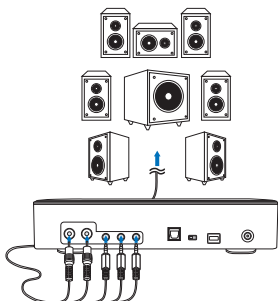
連接雙聲道喇叭



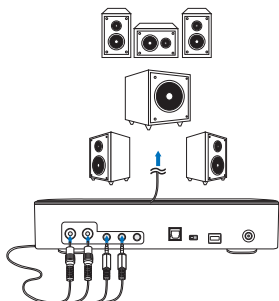
註： 必要時您可使用隨附的分接線。

### C. 連接 7.1 或 5.1 聲道喇叭

7.1 聲道喇叭



5.1 聲道喇叭

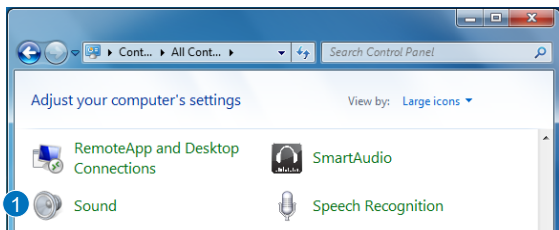


## 步驟 4 電腦設定

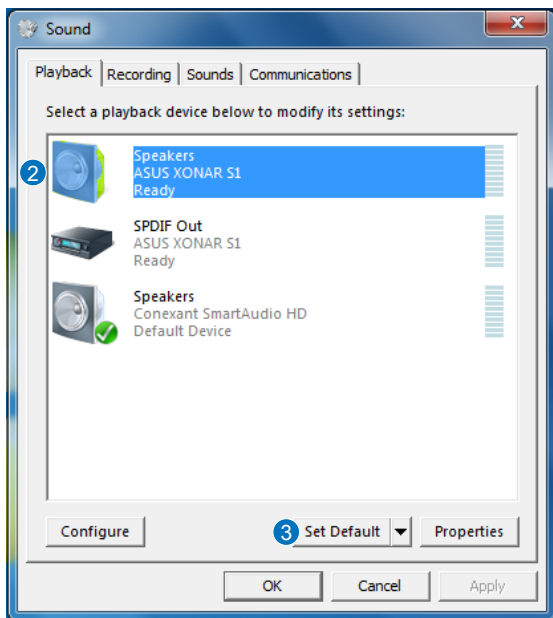
- 適用於 Windows 作業系統

請依照以下指示操作：

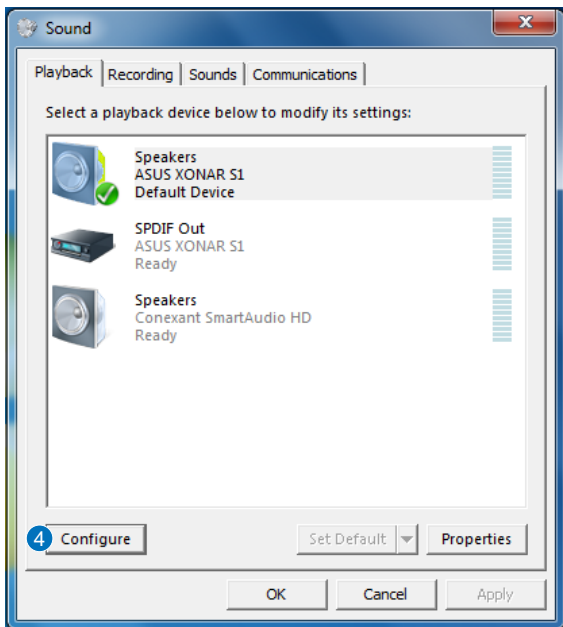
1. 前往控制台，然後按一下「音效」。



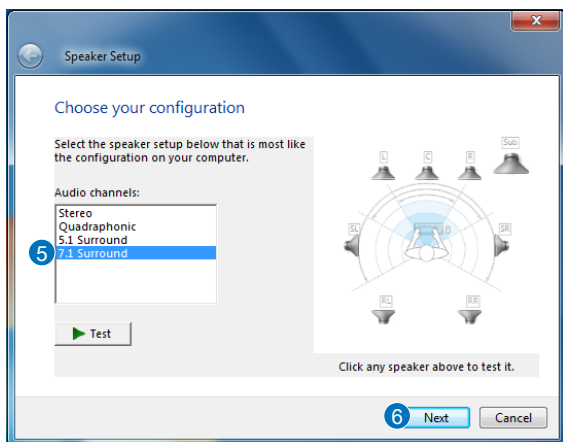
2. 選擇 ASUS XONAR S1
3. 按一下「設定預設值」將 ASUS XONAR S1 設定成預設的音訊輸出。



4. 若您要將裝置接至多聲道喇叭，請按一下「設定」設定喇叭。  
\* 使用耳機時不需要執行此步驟。



5. 依據喇叭類型選擇適當的配置。
6. 依照畫面指示完成設定。

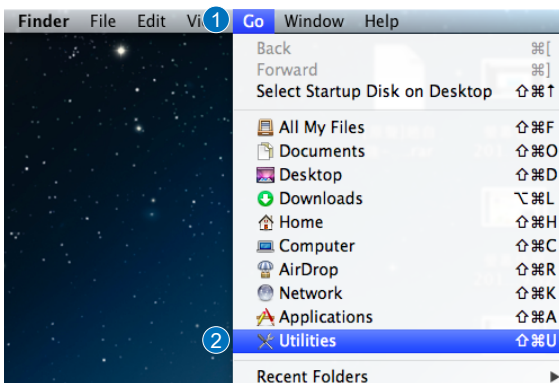




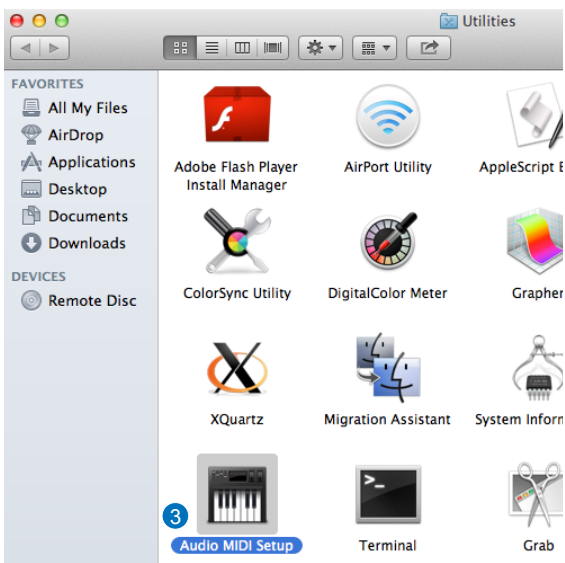
## ● 適用於 Mac OS

請依照以下指示操作：

1. 按一下控制列的「前往」。
2. 選擇公用程式。



3. 按兩下音訊 MIDI 設定。



EN

CN

DE

ES

FA

FR

HR

ID

IT

JP

KO

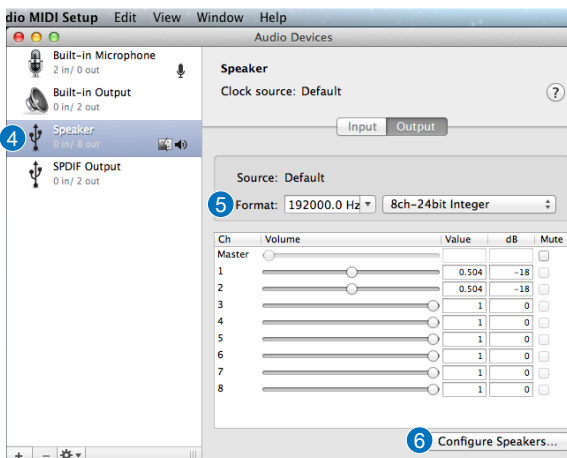
PT

RU

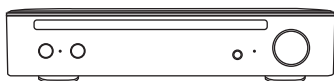
TR

TW

4. 選擇喇叭。
5. 依據喇叭設定輸出格式。
6. 按一下「設定喇叭」，然後依照指示完成設定。







SDRW-S1  SBW-S1